

DVD Camcorder

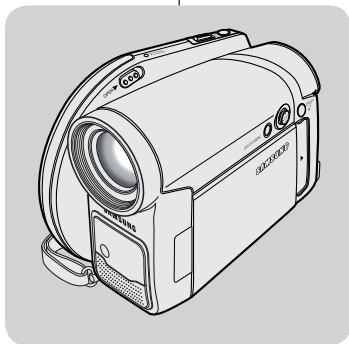
SC-DC163/DC164/DC165

AF Auto Focus
CCD Charge Coupled Device
LCD Liquid Crystal Display

DVD 攝錄放影機

SC-DC163/DC164/DC165

AF 自動對焦
CCD 光電耦合元件
LCD 液晶顯示



Owner's Instruction Book

Before operating the unit, please read this Instruction Book thoroughly, and retain it for future reference.

使用說明書

使用本裝置之前，請先仔細閱讀本說明書並妥善保存以備將來參考之用。

SAMSUNG

Use only approved battery packs.
 Otherwise, there is a danger of overheating,
 fire or explosion.
 Samsung is not responsible for problems
 occurring due to using unapproved batteries.



請僅使用認可的電池組。
 否則，將會導致過熱、火災或爆炸的危險。
 使用未經認可之配件所導致的問題不在
 Samsung 保固範圍內。

Contents

Notes and Safety Instructions	6
Getting to Know Your DVD Camcorder	9
Features	9
Usable Discs	10
Disc Type Description	11
How to use the DVD Camcorder easily	12
Accessories Supplied with the DVD Camcorder	13
Front & Left View	14
Left Side View	15
Right & Top View	16
Rear & Bottom View	17
Remote Control (SC-DC164/DC165 only)	18
Preparation	19
Using the Hand Strap & Lens Cover	19
Lithium Battery Installation	20
Using the Lithium Ion Battery Pack	21
Connecting a Power Source	25
About the Operating Modes	26
Using the Joystick	26
Using the QUICK MENU	27
OSD (On Screen Display) in Camera Mode/Player Mode	28
OSD (On Screen Display) in M.Cam Mode/M.Player Mode	29
Turning the OSD (On Screen Display) On/Off	29
Initial Setting: System Menu Setting	30
Setting the Clock (Clock Set)	30
Setting the Wireless Remote Control Acceptance (Remote) (SC-DC164/DC165 only)	31
Setting the Beep Sound (Beep Sound)	32
Setting the Shutter Sound (Shutter Sound)	33
Selecting the OSD Language (Language)	34
Viewing the Demonstration (Demonstration)	35
Initial Setting: Display Menu Setting	36
Adjusting the LCD Screen (LCD Bright/LCD Color)	36
Displaying the Date/Time (Date/Time)	37

目錄

注意事項和安全說明	6
瞭解您的 DVD 攝錄放影機	9
特性	9
可以播放的光碟	10
光碟類型說明	11
如何輕鬆容易地使用 DVD 攝錄放影機	12
DVD 攝錄放影機隨附的配件	13
正視圖和左視圖	14
左視圖	15
右視圖和頂視圖	16
後視圖和底視圖	17
遙控器 (僅限 SC-DC164/DC165)	18
準備工作	19
使用手提帶和透鏡蓋	19
安裝鋰電池	20
使用鋰離子電池組	21
連接電源	25
關於操作模式	26
使用搖桿	26
使用快速選單	27
相機/播放機模式下的 OSD (螢幕顯示)	28
在 M.Cam 模式/M.Player 模式下的 OSD (螢幕顯示)	29
開啟/關閉 OSD (螢幕顯示)	29
起始設定：系統選單設定	30
設定時鐘 (Clock Set)	30
設定無線遙控器接收 (Remote) (僅限 SC-DC164/DC165)	31
設定嘟聲 (Beep Sound)	32
設定快門聲響 (Shutter Sound)	33
選擇 OSD 語言 (Language)	34
觀賞示範畫面 (Demonstration)	35
起始設定：顯示選單設定	36
調整 LCD 螢幕 (LCD Bright/LCD Color)	36
顯示日期/時間 (Date/Time)	37

Contents

DVD Camcorder: Before Recording	38
Using the Viewfinder.....	38
Various Recording Techniques.....	39
Inserting and Removing a Disc.....	40
Selecting the Record Mode (Rec Mode).....	42
DVD Camcorder: Basic Recording	43
Making your First Recording.....	43
Recording with Ease for Beginners (EASY.Q Mode).....	44
Using External Microphone.....	45
Zooming In and Out.....	45
Using the Fade In and Out (FADE).....	46
Using Back Light Compensation Mode (BLC).....	47
Using the Color Nite.....	48
Using the LED LIGHT (SC-DC165 only).....	49
DVD Camcorder: Advanced Recording	50
Cutting Off Wind Noise (Wind Cut).....	50
Setting the Shutter Speed & Exposure (Shutter/Exposure).....	51
Auto Focus / Manual Focus.....	52
Programmed Automatic Exposure Modes (Program AE).....	53
Setting the White Balance (White Balance).....	55
Applying Digital Effects (Digital Effect).....	57
Setting the 16:9 Wide mode (16:9 Wide).....	59
Setting the Digital Image Stabilizer (DIS).....	60
Zooming In and Out with Digital Zoom (Digital Zoom).....	61
DVD Camcorder: Thumbnail index and Playlist	62
What is the Thumbnail Index?.....	62
What's a Playlist?.....	62
DVD Camcorder	63
Playing Title Scenes.....	63
Adjusting the Volume.....	63
Various Functions while in Player Mode.....	64
Zooming during Playback (PB ZOOM).....	66
Deleting a Title Scene (Delete).....	67
Deleting a Section of a Title Scene (Partial Delete).....	68

目錄

DVD 攝錄放影機：錄製前	38
使用觀景窗.....	38
各種錄製技巧.....	39
插入和取出光碟.....	40
選擇錄製模式 (Rec Mode).....	42
DVD 攝錄放影機：基本錄製	43
進行您的第一次錄製.....	43
初學者的輕鬆錄製方式 (EASY.Q Mode).....	44
外接式麥克風.....	45
放大和縮小.....	45
使用淡入和淡出 (FADE).....	46
使用背光補償模式 (BLC).....	47
使用 Color Nite (色彩夜拍).....	48
使用 LED 燈 (僅限 SC-DC165).....	49
DVD 攝錄放影機：進階錄製	50
風聲消減 (Wind Cut).....	50
設定快門速度和曝光 (Shutter/Exposure).....	51
自動對焦/手動對焦.....	52
程序自動曝光模式 (Program AE).....	53
設定白平衡 (White Balance).....	55
套用數位效果 (Digital Effect).....	57
設定 16:9 寬螢幕模式 (16:9 Wide).....	59
設定數位防手震功能 (DIS).....	60
使用數位縮放來放大及縮小 (Digital Zoom).....	61
DVD 攝錄放影機：縮圖索引和播放清單	62
什麼是縮圖索引?.....	62
什麼是播放清單?.....	62
DVD 攝錄放影機	63
播放標題場景.....	63
調整音量.....	63
播放機模式下的各種功能.....	64
播放時縮放 (PB ZOOM).....	66
刪除標題 (Delete).....	67
刪除標題的一個部分 (Partial Delete).....	68

Contents

DVD Camcorder: Playlist	69
Creating a New Playlist (New Playlist)	69
Playing the Playlist	70
Deleting a Playlist (Delete)	71
Adding Scenes to Playlist (Edit Playlist-Add)	72
Changing the Order of Scene Playing within a Playlist (Edit Playlist-Move)	74
Deleting Scenes from Playlist (Edit Playlist-Delete)	76
Deleting a Section of a Playlist (Edit Playlist-Partial Delete)	77
DVD Camcorder: Disc Manager	79
Disc Information (Disc Info)	79
Editing the Disc Name (Disc Info-Rename)	80
Formatting a Disc (Disc Format)	81
Finalizing a Disc (Disc Finalize)	82
Playing Back on a PC with DVD drive	83
Playing back a finalized disc on a DVD Player/Recorder	83
Unfinalizing a Disc (Disc Unfinalize)	84
DVD Camcorder: Connection	85
Setting the AV In/Out (SC-DC165 only)	85
Viewing Recordings on TV	86
Copying a Disc onto a Tape	88
Recording (Copying) a TV Program or Video Tape onto a Disc (SC-DC165 only)	89
Digital Still Camera Mode	90
Using a Memory Card (Usable Memory Card) (not supplied)	90
Memory Card Functions	90
Inserting a Memory Card	90
Ejecting a Memory Card	90
Structure of Folders and Files on the Memory Card	91
Selecting the Photo Quality (Photo Quality)	92
Setting the File Number (File No.)	93
Taking a Photo Image (JPEG) on the Memory Card	94
Viewing Photo Images (JPEG)	95
Protection from accidental Erasure (Protect)	97
Deleting Photo Images and Moving Images (Delete)	98
Formatting the Memory Card (Format)	100
Recording Moving Images (MPEG) on a Memory Card	101
Playing the Moving Images (MPEG) on a Memory Card	102

目錄

DVD 攝錄放影機：播放清單	69
建立新的播放清單 (New Playlist)	69
播放播放清單	70
刪除播放清單 (Delete)	71
將場景新增至播放清單 (Edit Playlist-Add)	72
變更播放清單內播放場景的順序 (Edit Playlist-Move)	74
從播放清單刪除場景 (Edit Playlist-Delete)	76
刪除播放清單的一部分 (Edit Playlist-Partial Delete)	77
DVD 攝錄放影機：光碟片管理器	79
光碟資訊 (Disc Info)	79
編輯光碟名稱 (Disc Info-Rename)	80
格式化光碟 (Disc Format)	81
終結光碟 (Disc Finalize)	82
在 DVD 光碟機的電腦上播放	83
在 DVD 播放機/錄音機上播放終結光碟	83
取消終結 (Disc Unfinalize)	84
DVD 攝錄放影機：連接	85
設定 AV 輸入/輸出 (僅限 SC-DC165)	85
在電視上觀賞錄製內容	86
將光碟複製到錄影帶	88
將電視節目或錄影帶錄製 (複製) 到光碟 (僅限 SC-DC165)	89
數位靜態相機模式	90
使用記憶卡 (可用記憶卡) (未提供)	90
記憶卡功能	90
插入記憶卡	90
退出記憶卡	90
記憶卡中的資料夾與檔案結構	91
選擇相片品質 (Photo Quality)	92
設定檔案編號 (File No.)	93
拍攝記憶卡上的相片影像 (JPEG)	94
檢視靜態影像 (JPEG)	95
保護以防止意外刪除 (Protect)	97
刪除靜態影像和動態影像 (Delete)	98
格式化記憶卡 (Format)	100
錄製記憶卡上的動態影像 (MPEG)	101
播放記憶卡上的動態影像 (MPEG)	102

Contents

Recording Still images onto a Memory Card during DVD playback	103
Marking Images for Printing (Print Mark)	104

PictBridge™ 106

Printing Your Pictures-Using the PictBridge™	106
Connecting To a Printer (USB Connect)	106
Setting the Number of Prints	107
Setting the Date/Time Imprint Option	107
Printing Images	107
Canceling the Printing	107

USB Interface 108

Using USB Interface	108
Selecting the USB Device (USB Connect)	110
Installing DV Media PRO Program	111
Connecting to a PC	113
Disconnecting the USB Cable	113
Using the PC Camera Function	114
Using the USB Streaming Function	115
Using the removable Disk Function	115

Maintenance 116

Using Your DVD Camcorder Abroad	116
---------------------------------------	-----

Troubleshooting 117

Troubleshooting	117
Setting menu items	122

Specifications 124

Index 125

目錄

播放 DVD 時錄製靜態影像至記憶卡	103
標記要列印的影像 (Print Mark)	104

PictBridge™ 106

列印相片-使用 PictBridge™	106
連接印表機 (USB 連接)	106
設定列印份數	107
設定日期/時間壓印選項	107
影像列印	107
取消列印	107

USB 介面 108

使用 USB 介面	108
選擇 USB 裝置 (USB Connect)	110
安裝 DV Media PRO Program	111
連接至電腦	113
拔下 USB 纜線	113
使用 PC 相機功能	114
使用 USB 串流功能	115
使用可卸式磁碟功能	115

維護 116

在國外使用 DVD 攝錄放影機	116
-----------------------	-----

故障排除 117

故障排除	117
設定選單項目	122

規格 124

索引 125

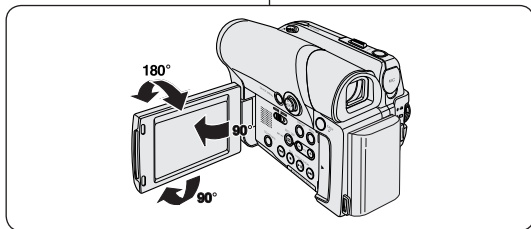
Notes and Safety Instructions

注意事項和安全說明

Notes regarding the Rotation of the LCD Screen

Please rotate the LCD Screen carefully as illustrated. Over-rotation may cause damage to the inside of the hinge that connects the LCD Screen to the DVD Camcorder.

1. Open the LCD Screen 90 degrees with your finger.
2. Rotate it to the best angle to record or play.
 - If you rotate the LCD Screen 180 degrees to the lens side, you can close the LCD Screen with it facing out.
 - This is convenient during playback operations.



有關旋轉 LCD 螢幕的注意事項

請小心旋轉 LCD 螢幕，如圖所示。

過度旋轉可能導致連接 LCD 螢幕和攝錄放影機的鉸鏈內部損毀。

1. 請用手指開啟 LCD 螢幕與攝錄放影機呈 90 度角。
2. 將它旋轉至錄製或播放的最佳角度。
 - 如果您將 LCD 螢幕旋轉 180 度至透鏡側，您可以關閉面朝外的 LCD 螢幕。

- 這樣在播放操作時會比較方便。

Note

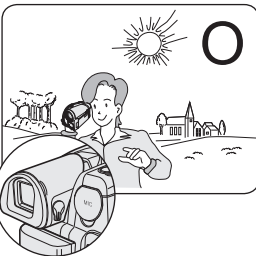
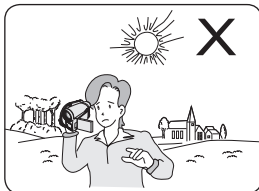
Refer to page 36 to adjust brightness and color of the LCD Screen.

附註

如需關於調整 LCD 螢幕的亮度和色彩的資訊，請參閱第 36 頁。

Notes regarding the LCD Screen, Viewfinder, Lens

1. Direct sunlight can damage the LCD Screen, the inside of the Viewfinder or the Lens. Take pictures of the sun only in low light conditions, such as at dusk.
2. The LCD Screen has been manufactured using high precision technology. However, there may be tiny dots (red, blue or green in color) that appear on the LCD Screen. These dots are normal and do not affect the recorded picture in any way.
3. Do not pick up the DVD Camcorder by holding the Viewfinder, LCD Screen or Battery Pack.
4. Applying excessive force to the Viewfinder may damage it.



有關 LCD 螢幕、觀景窗、透鏡的注意事項

1. 陽光直射會損壞 LCD 螢幕、觀景窗的內部或透鏡。請僅在光線微弱的情況下拍攝太陽的相片，譬如黃昏。
2. LCD 螢幕採用高精度技術製造。LCD 螢幕上可能會出現一些小點（紅色、藍色或綠色）。這些小點屬於正常現象，不會影響錄製的影像。
3. 請勿直接手握觀景窗、LCD 螢幕或電池組拿起 DVD 攝錄放影機。

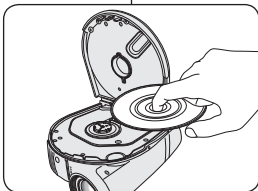
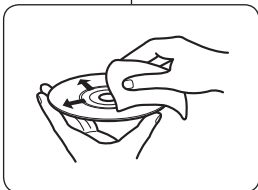
4. 過度用力可能會損毀觀景窗。

Notes and Safety Instructions

注意事項和安全說明

Notes regarding Disc Cleaning and Handling

- Take care not to touch the recording side (the rainbow colored side) of the disc with your fingers. Discs contaminated by fingerprints or foreign substances may not play properly.
- Use a soft cloth to clean the disc.
- Clean lightly from the center of a disc to the outside edge. Circling or cleaning too hard may create scratches on the disc and further cause the disc to play abnormally.
- Do not use benzene, thinner, detergent, alcohol or anti-static spray when cleaning the disc. It may cause a malfunction.
- Press the supporting holder in the center of the disc case for easy removal of the disc.
- Handle discs by the edges and the center hole to avoid finger marks on the recording side.
- Do not bend or apply heat to the disc.
- Always store discs vertically in their plastic cases when not in use.
- Store discs away from direct sunlight, heating elements, moisture or dust.



有關清潔光碟和拿取光碟的注意事項

- 小心不要讓手指觸碰到光碟的錄製面（彩紅色的一面）。光碟被指印或其他物質污染可能導致光碟無法正常播放。
- 使用柔軟的布清潔光碟。
- 從光碟中央向外緣輕輕擦拭。擦拭力度過大可能使光碟產生刮痕而導致光碟無法正常播放。
- 請勿使用苯、稀釋劑、清潔劑、酒精或防靜電噴霧劑清潔光碟。這可能會使光碟損壞。
- 壓下光碟盒中央的卡子便能輕鬆取下光碟。
- 手握光碟邊緣或中央圓孔避免在光碟錄製面留下指印。
- 請勿彎折或加熱光碟。
- 光碟不使用時請務必將其垂直存放於塑膠盒中。
- 將光碟存放於遠離陽光直射、發熱物體、潮濕或灰塵之處。

CLASS 1 LASER PRODUCT
 KLASSE 1 LASER PRODUKT
 LUOKAN 1 LASER LAITE
 CLASS 1 LASER APPARAT
 PRODUCTO LÁSER CLASE 1

Notes and Safety Instructions

Notes regarding DVD Camcorder

- Do not leave the DVD Camcorder exposed to high temperatures (above 60 °C or 140 °F).
For example, in a parked car in the sun or exposed to direct sunlight.
- Do not let the DVD Camcorder get wet. Keep the DVD Camcorder away from rain, sea water, and any other form of moisture. The DVD Camcorder may get damaged if it gets wet. Sometimes a malfunction due to exposure to liquids cannot be repaired.
- A sudden rise in atmospheric temperature may cause condensation to form inside the DVD Camcorder.
 - When you move the DVD Camcorder from a cold location to a warm location (e.g. from outside to inside during the winter.)
 - When you move the DVD Camcorder from a cool location to a hot location (e.g. from inside to outside during the summer.)

Notices regarding Copyright (SC-DC165 only)

Television programs, video tapes, DVD titles, films, and other program materials may be copyrighted.

Unauthorized copying of copyrighted material may be against the law. All the trade names and registered trademarks mentioned in this manual or other documentation provided with your Samsung product are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

Servicing & Replacement Parts

- Do not attempt to service this DVD Camcorder yourself.
- Opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards.
- Refer all servicing to qualified service personnel.
- When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer that have the same characteristics as the original parts.
- Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock or other hazards.

注意事項和安全說明

有關 DVD 攝錄放影機的注意事項

- 請勿將 DVD 攝錄放影機暴露在高溫下（超過 60° C 或 140° F）。
例如，在陽光下停放的車內或陽光直射之下。
- 請勿讓 DVD 攝錄放影機受潮。DVD 攝錄放影機必須遠離雨水、海水，以及任何其他形態的濕氣。
若 DVD 攝錄放影機受潮，將會損壞。本機受潮所導致的損壞有時可能無法修理。
- 突然升高的氣溫將導致本 DVD 攝錄放影機內部形成濕氣凝結。
 - 當您將 DVD 攝錄放影機從寒冷的地方帶入溫暖的地方（如，冬天時從戶外帶入室內）。
 - 當您將 DVD 攝錄放影機從涼爽的地方帶入炎熱的地方（如，夏天時從室內帶出戶外）。

有關著作權的注意事項（僅限 SC-DC165）

電視節目、錄影帶、DVD 節目、影片，以及其他節目資料均受著作權法保護。

未經授權複製受著作權法保護的資料可能會違反法律。

此手冊或其他三星產品說明文件中提及的所有產品名稱和註冊商標是其各自所有者的商標或註冊商標。

維修和更換零件

- 請勿嘗試自行維修本 DVD 攝錄放影機。
- 打開或移除機蓋可能會讓您暴露在危險電壓或其他危險中。
- 請讓合格的專業技術人員進行維修。
- 在需要更換零件時，請確保維修技術人員使用製造商指定的更換零件，其特性與原始零件相同。
- 未經授權的更換可能會導致火災、觸電或其他危險。

Getting to Know Your DVD Camcorder

Features

- **DVD Disc Camcorder**
DVD-VIDEO recording with 3 1/2inch (8cm) DVD-RW/+RW/-R/+R DL(Dual Layer) discs.
- **High Power Zoom Lens**
Offers you 30x (SC-DC163 only), 33x (SC-DC164/DC165 only) High Power Zoom Lens.
- **USB Interface for Digital Image Data Transfer**
You can transfer images to a PC using the USB interface without an add-on card.
- **Photo Capture**
The Photo Capture function lets you capture the scene you want while the disc is in play, and save as a still image on a Memory Card.
- **1200x Digital Zoom**
Allows you to magnify an image up to 1200 times its original size.
- **Color TFT LCD**
A high-resolution color TFT LCD gives you clean, sharp images as well as the ability to review your recordings immediately.
- **Digital Image Stabilizer (DIS)**
The DIS compensates for any handshake, reducing unstable images, particularly at high magnification.
- **Various Digital Effects**
The Digital Effects allow you to give your recordings a special look.
- **Back Light Compensation (BLC)**
The BLC function compensates for the bright background behind a subject you're recording.
- **Program AE**
The Program AE enables you to alter the shutter speed and aperture to suit the type of scene/action to be recorded.
- **Digital Still Camera Function**
 - Using a Memory Card, you can easily record and playback standard photo images.
 - You can transfer standard photo images on a Memory Card to your PC using the USB interface.
- **Moving Image Recording**
Moving image recording makes it possible to record video onto a Memory Card.
- **Multi Memory Card Slot**
Multi Memory Card slot that is compatible with Memory Stick (Duo), Memory Stick PRO, MMC and SD.
- **Multi OSD Language**
You can select the desired OSD language from OSD list.

瞭解您的 DVD 攝錄放影機

特性

- **DVD 攝錄放影機**
DVD-VIDEO 標題製作，3 1/2 吋（8公分）DVD-RW/+RW/-R/+R DL（Dual Layer）光碟。
- **高功能縮放鏡頭**
提供高功能縮放鏡頭：30 倍縮放鏡頭（僅限 SC-DC163）、33 倍縮放鏡頭（僅限 SC-DC164/D165）。
- **用於傳輸數位影像資料的 USB 介面**
您可以使用 USB 介面將影像傳輸到電腦，而不需要附加介面卡。
- **拍攝相片**
「拍攝相片」功能可讓您在光碟播放時拍攝您想要的景象，然後將影像在記憶卡中儲存為靜止影像。
- **1200 倍數位縮放**
可以讓您將影像放大至其原始大小的 1200 倍。
- **彩色 TFT LCD**
高解析度彩色 TFT LCD 可為您提供明亮、清晰影像，同時具有立即檢視錄影畫面的功能。
- **數位防手震功能 (DIS)**
DIS 可補償因手持拍攝時手抖而引起的影像晃動，尤其是在較高的放大倍數下。
- **各種數位效果**
數位效果可添加各種特殊效果，讓所拍攝的影像別具一格。
- **背光補償 (BLC)**
BLC 功能可以補償您所錄製的主體背後的明亮背景。
- **程序自動曝光**
程序自動曝光可以讓您改變快門速度和光圈，以適合所拍攝的場景/動作類型。
- **數位靜態相機功能**
 - 您可以使用記憶卡輕鬆地錄製和播放標準靜態影像。
 - 您可以使用 USB 介面將標準靜態影像從記憶卡傳輸到 PC。
- **動態影像錄製**
動態影像錄製可將視訊錄製到記憶卡。
- **多重記憶卡插槽**
與 Memory Stick (Duo)、Memory Stick PRO、MMC 和 SD 相容的多重記憶卡插槽。
- **多種 OSD 語言**
您可以從 OSD 清單中選擇所要的 OSD 語言。

Getting to Know Your DVD Camcorder

Usable Discs

Usable discs and logos

DVD-R / DVD-RW (3 1/2 inches (8cm))	
DVD+RW (3 1/2 inches (8cm))	
DVD+R DL (Dual Layer) (3 1/2 inches (8cm))	

Unusable discs

- You may not use 5 inches (12cm) CD/DVD discs.
- Unusable 3 1/2 inch (8cm) discs.
 - CD
 - CD-R
 - CD-RW
 - DVD-ROM
 - DVD+R (Single Layer)
 - DVD-RAM
 - DVD-R (Dual Layer)
- Floppy Disk, MO, MD, iD, LD

Notes

- We are not responsible for data loss on a disc.
- You may not be able to play discs recorded from a PC or DVD recorder. When such a case occurs, the message, **Bad Disc!** may be displayed.
- We do not warranty any damage or loss incurred due to recording and playback failure caused by disc or card malfunction.
- We take no responsibility and offer no compensation for any recording failure, loss of recorded or edited material and/or damage to the recorder arising from the misuse of discs.

瞭解您的 DVD 攝錄放影機

可以播放的光碟

可使用光碟和標誌

DVD-R / DVD-RW (3 1/2 吋 (8公分))	
DVD+RW (3 1/2 吋 (8公分))	
DVD+R DL (Dual Layer) (3 1/2 吋 (8公分))	

不可使用光碟

- 您不可使用 5 吋 (12 公分) CD/DVD 光碟。
- 無法播放的 3.5 吋 (8 公分) 光碟。
 - CD
 - CD-R
 - CD-RW
 - DVD-ROM
 - DVD+R (Single Layer)
 - DVD-RAM
 - DVD-R (Dual Layer)
- 磁片、MO、MD、iD、LD

附註

- 光碟上的資料如有遺失，我們概不負責。
- 您可能無法播放使用個人電腦或 DVD 錄影機錄製的光碟。發生此情況時，訊息 **Bad Disc!** 可能會顯示。
- 因光碟或卡片故障造成錄製或播放錯誤所導致的損害或損失，我們不給予保固。
- 因錯誤使用光碟造成的任何錄製失誤、錄製或編輯資料的損失、以及（或）錄影機的損害，我們概不負責，同時不給予賠償。

Getting to Know Your DVD Camcorder

Disc Type Description

Disc Type	DVD-R (3 1/2 inches (8cm))	DVD+R DL (3 1/2 inches (8cm))	DVD-RW (3 1/2 inches (8cm))		DVD+RW (3 1/2 inches (8cm))
Mode	-	-	VR (Video Recording) Video		-
Capacity	1.4G	2.6G	1.4G	1.4G	1.4G
Formatting a new disc ① ↳ page 41	Auto	Auto	O ②		O ③
Recording ↳ page 43	O	O	O	O	O
Rewrite	X	X	O	O	O
Playback on other DVD Players ④ (Finalize) ↳ page 82	O	O	X	O	O ⑤
Playback on other DVD Recorders ④ ↳ page 83	O	O	O	O	O ⑥
Additional recording after finalization (Unfinalize) ↳ page 84	X	X	O	O	- ⑥
Editing ↳ page 72	X	X	O	X	X
Reusing a disc by formatting ⑦ (Format) ↳ page 81	X	X	O	O	O

■ O: possible / X: not possible / -: not needed

- ① You must format a new disc before recording on it.
- ② When loading a DVD-RW disc you must format it in Video or VR mode.
- ③ When loading a DVD+RW disc you must format it.
- ④ We cannot guarantee that you will be able to play back in all other manufacturer's DVD Camcorders, DVD Players/Recorders, or PC's. For compatibility information, please refer to the manual of the device you wish to play back on.
- ⑤ Discs must be finalized before they can be played on standard DVD Players/Recorders.
Refer to the page 12 for Finalized disc compatibility.
- ⑥ You can play back DVD+RW discs on DVD Players/Recorders without finalizing them.
DVD+RW discs do not need to be Finalized/Unfinalized.
- ⑦ When formatting a recorded disc, the data recorded on the disc is deleted and disc capacity is restored, enabling you to re-use the disc.

瞭解您的 DVD 攝錄放影機

光碟類型說明

光碟類型	DVD-R (3 1/2 吋 (8公分))	DVD+R DL (3 1/2 吋 (8公分))	DVD-RW (3 1/2 吋 (8公分))		DVD+RW (3 1/2 吋 (8公分))
模式	-	-	VR (視訊錄製) 訊視		-
容量	1.4G	2.6G	1.4G	1.4G	1.4G
格式化新光碟① ↳ 第 41 頁	自動	自動	O ②		O ③
錄製 ↳ 第 43 頁	O	O	O	O	O
覆寫	X	X	O	O	O
在其他 DVD 播放器上播放 (終結) ↳ 第 82 頁	O	O	X	O	O ④
在其他 DVD 錄影機上播放 (終結) ↳ 第 83 頁	O	O	O	O	O ⑤
終結後進行額外錄製 (取消終結) ↳ 第 84 頁	X	X	O	O	- ⑥
編輯 ↳ 第 72 頁	X	X	O	X	X
格式化光碟以重新使用⑦ (格式化) ↳ 第 81 頁	X	X	O	O	O

■ O: 可能 / X: 不可能 / -: 不需要

- ① 光碟在開始錄製前必須先進行格式化。
- ② 載入 DVD-RW 光碟時，光碟必須以 Video 或 VR 模式格式化。
- ③ 載入 DVD+RW 光碟時，光碟必須格式化。
- ④ 我們不擔保您可以在所有其他廠牌的 DVD 攝錄放影機、DVD 播放機/錄影機、或個人電腦上播放光碟。有關相容性的資訊，請參閱您要用來播放光碟之裝置的手冊。
- ⑤ 光碟必須先終結才能在標準 DVD 播放機/錄影機上播放。
有關終結光碟相容性的資訊，請參閱第 12 頁。
- ⑥ DVD+RW 光碟不需終結也可在 DVD 播放機/錄影機上播放。
DVD+RW 光碟不需要終結/取消終結功能。
- ⑦ 錄製過的光碟進行格式化時會將光碟中的資料刪除，光碟容量便能回復讓您重新使用光碟。

Getting to Know Your DVD Camcorder

How to use the DVD Camcorder easily

You can record any desired image and edit and playback the disc on a DVD Camcorder, most DVD players, and PCs after finalizing the disc.

Step 1 Inserting and Formatting a Disc

Selecting the desired disc and disc formatting ➡ page 41

Step 2 Recording the Desired Image

Step 3 Editing Recorded Images

You may edit only in DVD-RW (VR Mode). ➡ page 72

Step 4 Finalizing a Disc

- Discs must be finalized before they can be played on standard DVD Players/Recorders.
- You may play back DVD+RW discs on other devices without finalizing them.

Step 5 Playback on a DVD Camcorder, DVD Player/Recorder, or PC

DVD-RW (VR mode) : You may play back only on DVD Recorders that support DVD-RW VR mode. ➡ page 83

Playing the finalized disc

Disc Type	Mode	Player/Recorder
DVD-R/+R DL	-	DVD Player, DVD Recorder
DVD-RW	Video	DVD Player, DVD Recorder
	VR	DVD Recorder that supports DVD-RW VR mode.

- Playback is not guaranteed in all DVD Players/Recorders. For compatibility details, refer to your DVD Players/Recorder's owner's manual.
- You can play back DVD+RW discs on other DVD Players/Recorders without finalizing them.

瞭解您的 DVD 攝錄放影機

如何輕鬆容易地使用 DVD 攝錄放影機

您可以錄製任何想要的影像。光碟終結後您可以在 DVD 攝錄放影機、多數 DVD 播放機及個人電腦上編輯和播放。

步驟 1 插入和格式化光碟

選擇需要的光碟和光碟格式化 ➡ 第 41 頁

步驟 2 錄製需要的影像

步驟 3 編輯錄製的影像

您僅可以編輯 DVD-RW (VR 模式)。 ➡ 第 72 頁

步驟 4 終結光碟

- 光碟必須先終結才能在標準 DVD 播放機/錄影機上播放。
- DVD+RW 光碟不需終結也可以在其他裝置上播放。

步驟 5 在 DVD 攝錄放影機、DVD 播放機/錄影機、或個人電腦上播放

DVD-RW (VR 模式) : 您僅可在支援 DVD-RW VR 模式的 DVD 錄影機上播放。 ➡ 第 83 頁

播放已終結的光碟

光碟類型	模式	播放機/錄影機
DVD-R/+R DL	-	DVD 播放機、DVD 錄影機
DVD-RW	視訊	DVD 播放機、DVD 錄影機
	視訊錄製	支援 DVD-RW VR 模式的 DVD 錄影機。

- 不擔保可在所有的 DVD 播放機/錄影機上播放。有關相容性的詳情，請參閱您的 DVD 播放機/錄影機的使用手冊。
- DVD+RW 光碟不需終結也可在 DVD 播放機/錄影機上播放。

Getting to Know Your DVD Camcorder

瞭解您的 DVD 攝錄放影機

Accessories Supplied with the DVD Camcorder

Make sure that the following basic accessories are supplied with your DVD Camcorder.

Basic Accessories

1. Lithium Ion Battery Pack (SB-LSM80)
2. AC Power Adapter (AA-E9 TYPE)
3. Multi-AV Cable
4. Instruction Book
5. Lithium Batteries for Remote Control (SC-DC164/DC165 only) and Clock. (TYPE: CR2025)
6. Remote Control (SC-DC164/DC165 only)
7. USB Cable
8. Software CD (DV Media PRO)
9. Lens Cover
10. Lens Cover Strap
11. 3 1/2 inches (8cm) DVD-RW Disc (SC-DC165 only)

Optional Accessory

12. Carrying Case

Note

Parts and accessories are available at your local Samsung dealer.

DVD 攝錄放影機隨附的配件

請確定 DVD 攝錄放影機提供下列基本配件。

基本配件

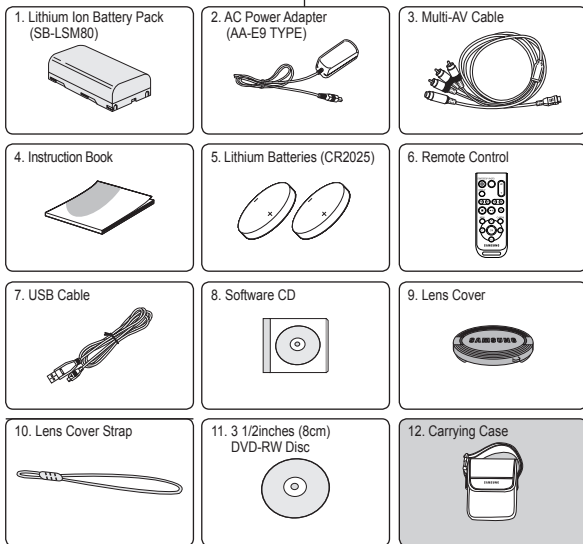
1. 鋰離子電池組 (SB-LSM80)
2. 交流電源適配器 (AA-E9 型)
3. Multi-AV 纜線
4. 說明書
5. 遙控器 (僅限 SC-DC164/DC165) 和時鐘的鋰電池。(類型: CR2025)
6. 遙控器 (僅限 SC-DC164/DC165)
7. USB 纜線
8. 軟體光碟 (DV Media PRO)
9. 透鏡蓋
10. 透鏡蓋帶子
11. 3 1/2 吋 (8公分) DVD-RW 光碟 (僅限 SC-DC165)

可選購的附件

12. 攜帶套

附註

零件和配件請向您當地的 Samsung 經銷商購買。

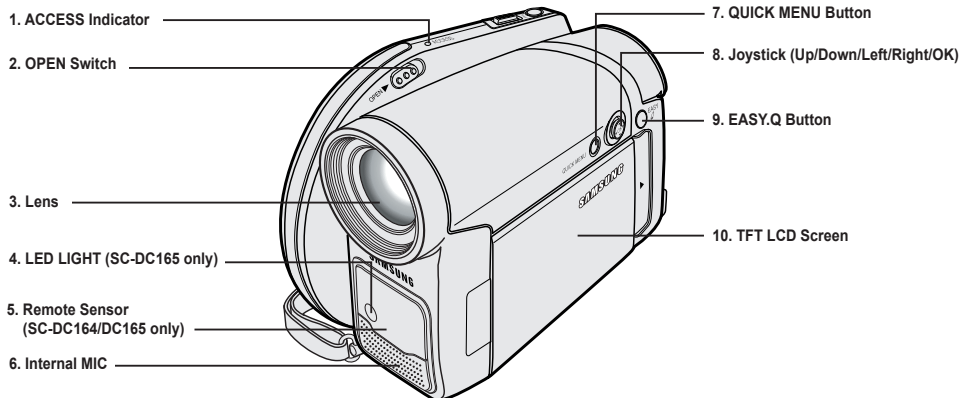


Getting to Know Your DVD Camcorder

瞭解您的 DVD 攝錄放影機

Front & Left View

正視圖和左視圖



1. ACCESS Indicator ↪ page 40
2. OPEN Switch ↪ page 40
3. Lens
4. LED LIGHT (SC-DC165 only) ↪ page 49
5. Remote Sensor (SC-DC164/DC165 only)
6. Internal MIC
7. QUICK MENU Button ↪ page 27
8. Joystick (Up/Down/Left/Right/OK) ↪ page 26
9. EASY.Q Button ↪ page 44
10. TFT LCD Screen

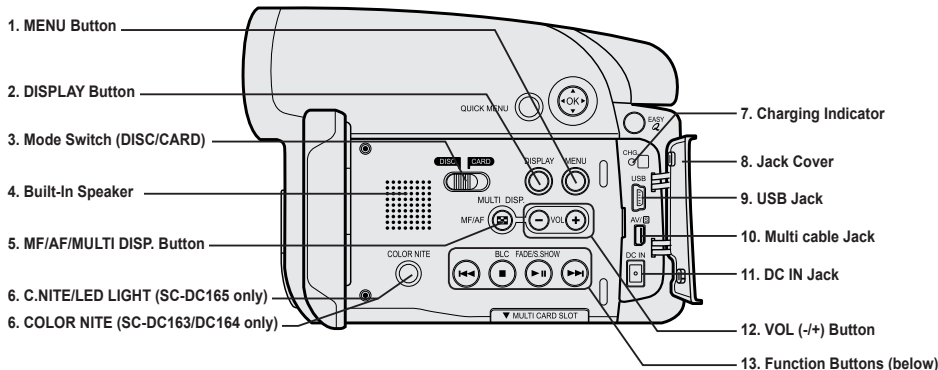
1. ACCESS 指示器 ↪ 第 40 頁
2. OPEN 開關 ↪ 第 40 頁
3. 透鏡
4. LED 燈 (僅限 SC-DC165) ↪ 第 49 頁
5. 遙控感應窗 (僅限 SC-DC164/DC165)
6. 內部麥克風
7. QUICK MENU 按鈕 ↪ 第 27 頁
8. Joystick (上/下/左/右/OK) ↪ 第 26 頁
9. EASY.Q 按鈕 ↪ 第 44 頁
10. TFT LCD 螢幕

Getting to Know Your DVD Camcorder

瞭解您的 DVD 攝錄放影機

Left Side View

左視圖



1. MENU Button
2. DISPLAY Button ↪ page 29
3. Mode Switch (DISC/CARD)
4. Built-In Speaker
5. MF/AF/MULTI DISP. Button ↪ page 52/95
6. C.NITE/LED LIGHT (SC-DC165 only) ↪ page 49
6. COLOR NITE (SC-DC163/DC164 only) ↪ page 48
7. Charging Indicator
8. Jack Cover
9. USB Jack
10. Multi cable Jack
11. DC IN Jack
12. VOL (+/-) Button
13. Function Buttons

1. MENU 按鈕
2. DISPLAY 按鈕 ↪ 第 29 頁
3. Mode 開關 (DISC/CARD)
4. 內建喇叭

▪ M.Player Mode : Memory Player Mode

Mode Button	<Player Mode>	<Camera Mode>	<M.Player Mode>	
			Photo image	Moving image
⏮	Backward Search/Skip	-	Backward Skip	Backward Search
⏭	Forward Search/Skip	-	Forward Skip	Forward Search
⏸	Play/Still	FADE	Slide Show	Play/Still
■	Stop	BLC	-	Stop

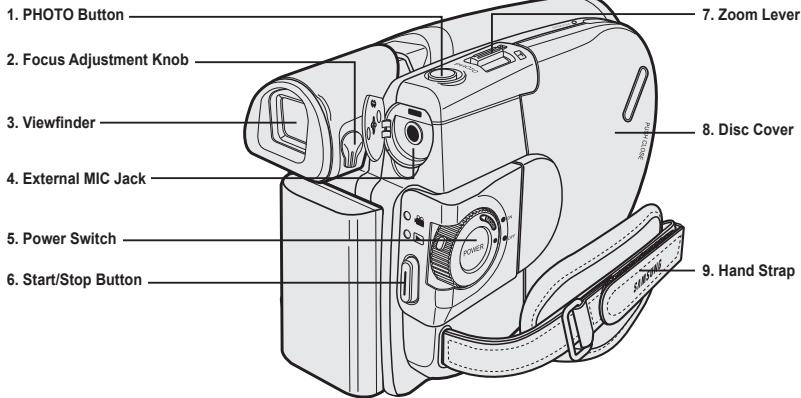
5. MF/AF/MULTI DISP. 按鈕 ↪ 第 52/95 頁
6. C.NITE/LED LIGHT (僅限 SC-DC165) ↪ 第 49 頁
6. COLOR NITE (色彩夜拍) (僅限 SC-DC163/DC164) ↪ 第 48 頁
7. 充電指示器
8. 插孔蓋
9. USB 插孔
10. 多用纜線插孔
11. DC IN 插孔
12. VOL (+/-) 按鈕
13. 功能按鈕

Getting to Know Your DVD Camcorder

瞭解您的 DVD 攝錄放影機

Right & Top View

右視圖和頂視圖



1. PHOTO Button ↪ page 103
2. Focus Adjustment Knob ↪ page 38
3. Viewfinder
4. External MIC Jack
5. Power Switch (ON/OFF/ (Camera)/ (Player))
6. Start/Stop Button
7. Zoom Lever
8. Disc Cover
9. Hand Strap

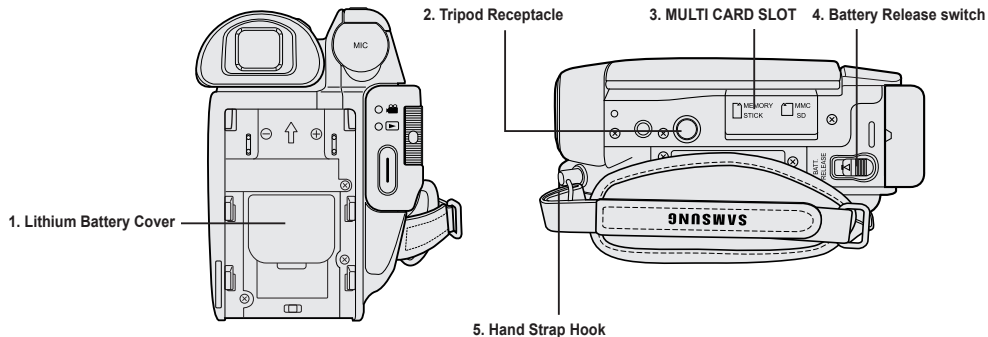
1. PHOTO 按鈕 ↪ 第 103 頁
2. 焦距調整旋鈕 ↪ 第 38 頁
3. 觀景窗
4. 外接式麥克風插孔
5. Power 開關 (ON/OFF/ (Camera)/ (Player))
6. Start/Stop 按鈕
7. 縮放桿
8. 光碟蓋
9. 手提帶

Getting to Know Your DVD Camcorder

瞭解您的 DVD 攝錄放影機

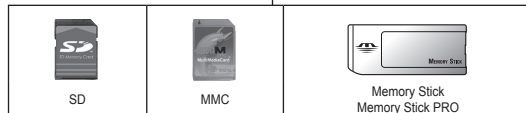
Rear & Bottom View

後視圖和底視圖



1. Lithium Battery Cover
2. Tripod Receptacle
3. MULTI CARD SLOT
4. Battery Release switch
5. Hand Strap Hook

Usable Memory Cards



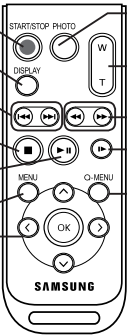
1. 鋰電池蓋
2. 三腳架底座
3. 多重卡插槽
4. 電池釋放門
5. 手提帶扣

Getting to Know Your DVD Camcorder

瞭解您的 DVD 攝錄放影機

Remote Control (SC-DC164/DC165 only)

遙控器 (僅限 SC-DC164/DC165)

- 
1. START/STOP
 2. DISPLAY
 3. ◀◀ / ▶▶ (Skip)
 4. ■ (Stop)
 5. ▶▶ (Play/Still)
 6. MENU
 7. Up(↗)/Down(↘)/Left(<)/Right(>)/OK
 8. PHOTO
 9. W/T (Zoom)
 10. ◀◀ / ▶▶ (Search)
 11. |▶ (Slow)
 12. Q-MENU

1. START/STOP
2. DISPLAY ↪ page 29
3. ◀◀ / ▶▶ (Skip)
4. ■ (Stop)
5. ▶▶ (Play/Still)
6. MENU
7. Up(↗)/Down(↘)/Left(<)/Right(>)/OK
8. PHOTO ↪ page 94
9. W/T (Zoom) ↪ page 45
10. ◀◀ / ▶▶ (Search)
11. |▶ (Slow)
12. Q-MENU

1. START/STOP
2. DISPLAY ↪ 第 29 頁
3. ◀◀ / ▶▶ (略過)
4. ■ (停止)
5. ▶▶ / (播放/靜止)
6. MENU
7. 上(↗)/下(↘)/左(<)/右(>)/OK
8. PHOTO ↪ 第 94 頁
9. W/T (縮放) ↪ 第 45 頁
10. ◀◀ / ▶▶ (搜尋)
11. |▶ (慢動作)
12. Q-MENU

Preparation

Using the Hand Strap & Lens Cover

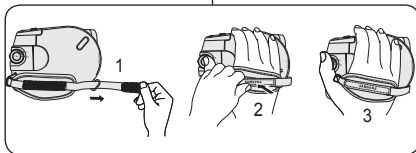
It is very important to ensure that the Hand Strap has been correctly adjusted before you begin your recording.

The Hand Strap enables you to:

- Hold the DVD Camcorder in a stable, comfortable position.
- Press the **[Zoom]** lever and **[Start/Stop]** button without having to change the position of your hand.

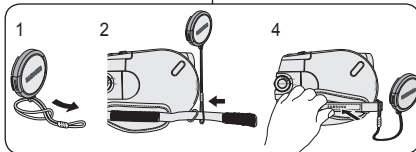
Hand Strap

1. Pull and open the Hand Strap and release the Hand Strap. Insert the Hand Strap into the Hand Strap Hook.
2. Insert your hand into the Hand Strap and adjust its length.
3. Close the Hand Strap.



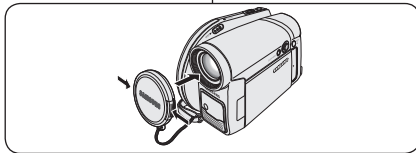
Lens Cover

1. Hook up the Lens Cover with the Lens Cover Strap as illustrated.
2. Pull and open the Hand Strap and release the Hand Strap.
3. Hook up the Lens Cover Strap to the Hand Strap and adjust it following the steps as described for the Hand Strap.
4. Close the Hand Strap.



Installing the Lens Cover after Operation

Press buttons on both sides of the Lens Cover, then insert it so it covers the DVD Camcorder Lens.



準備工作

使用手提帶和透鏡蓋

開始拍攝之前，確定正確調整手提帶是非常重要的。
手提帶可以讓您：

- 穩固安全地手握 DVD 攝錄放影機。
- 不需要改變手的位置，即可按下 **[Zoom]** 桿 和 **[Start/Stop]** 按鈕。

手提帶

1. 打開和拉出手提帶並釋放手提帶。將手提帶穿入手提帶扣。
2. 將您的手穿過手提帶然後調整長度。
3. 合上手提帶。

透鏡蓋

1. 使用透鏡蓋帶子連接透鏡蓋，如圖所示。
2. 打開和拉出手提帶並釋放手提帶。
3. 將透鏡蓋帶子連接到手提帶，然後依照手提帶所述步驟進行調整。
4. 合上手提帶。

完成操作後安裝透鏡蓋

按下鏡頭蓋兩旁的按鈕，將鏡頭蓋插入蓋住 DVD 攝錄放影機鏡頭。

Preparation

準備工作

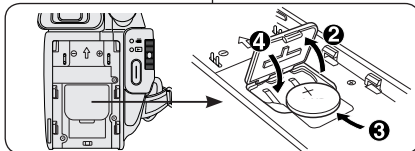
Lithium Battery Installation

安裝鋰電池

Lithium Battery Installation for the Internal Clock

安裝內部時鐘的鋰電池

1. Remove the Battery Pack from the rear of the DVD Camcorder.
2. Open the Lithium Battery Cover on the rear of the DVD Camcorder.
3. Position the Lithium Battery in the Lithium Battery Holder, with the positive (+) terminal face up. Be careful not to reverse the polarity of the Battery.
4. Close the Lithium Battery Cover.

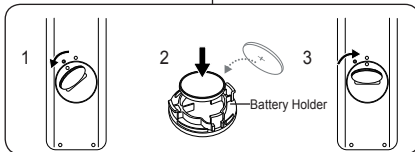


1. 從 DVD 攝錄放影機背面取出電池組。
2. 打開 DVD 攝錄放影機背面的鋰電池蓋。
3. 將鋰電池放入鋰電池座，正極 (+) 端面向上。
請勿放錯電池的正負極方向。
4. 合上鋰電池蓋。

Installing the Lithium Battery in the Remote Control (SC-DC164/DC165 only)

安裝遙控器鋰電池（僅限 SC-DC164/DC165）

1. Turn the battery holder counterclockwise (as indicated with [⊙] mark), using your fingernail or a coin to open it. The battery holder opens.
2. Insert the battery with the positive (+) terminal face down and press it firmly until you hear locking sound.
3. Place the battery holder to match its [⊙] mark with the [○] mark on the remote control, and turn the battery holder clockwise to fix it.



1. 以逆時針方向轉動電池座（如 [⊙] 標示），使用您的指甲或一枚硬幣以逆時針方向轉動開啟電池座。電池座開啟。
2. 將電池放入鋰電池座，正極 (+) 端面向下，用力向下壓直到聽見鎖住的聲音。
3. 將電池座的 [⊙] 標記對齊遙控器上的 [○] 標記，然後以順時針方向旋轉電池座將其固定。

Precautions regarding the Lithium Battery

有關鋰電池的注意事項

1. The Lithium Battery maintains the clock function and preset contents of the memory; even if the Battery Pack or AC Power adapter is removed.
2. The Lithium Battery for the DVD Camcorder lasts about 6 months under normal operation from time of installation.
3. When the Lithium Battery becomes weak or dead, the date/time indicator will display **12:00 AM JAN.01.2006** when you set the **Date/Time to On**. When this occurs, replace the Lithium Battery with a new one (type CR2025).
4. There is a danger of explosion if Lithium Battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

1. 鋰電池可以保持時鐘功能及預設記憶體內內容，即使移除了電池組或交流電源適配器。
2. 在正常操作下，DVD 攝錄放影機的鋰電池從裝入時間起可以維持大約 6 個月。
3. 若鋰電池電量不足或耗盡，日期/時間指示器將會顯示 **12:00 AM JAN.01.2006**，若您將 **Date/Time** 設定為 **On**。發生此情況時，請更換新的鋰電池（CR2025 型）。
4. 若沒有正確更換鋰電池，將會有爆炸的危險。請使用相同類型的電池來更換。

Warning: Keep the Lithium Battery out of reach of children. Should a battery be swallowed, consult a doctor immediately.

警告：請勿讓兒童接觸到鋰電池。若不慎吞下電池，請立刻求醫。

Preparation

Using the Lithium Ion Battery Pack

- ❖ Use SB-LSM80 or SB-LSM160 (not supplied) Battery Pack only.
- ❖ The Battery Pack may be charged a little at the time of purchase.

Charging the Lithium Ion Battery Pack

1. Turn the **[Power]** switch to **[Off]**.
2. Attach the Battery Pack to the DVD Camcorder.
3. Connect the AC Power adapter (AA-E9 TYPE) to a wall socket.
4. Open the LCD Screen and Jack Cover.
5. Connect the DC cable to the DC IN jack on the DVD Camcorder.
The charging indicator will start to blink, showing that the Battery is charging.
6. When the Battery is fully charged, disconnect the Battery Pack and the AC Power Adapter from the DVD Camcorder. Even with the power switched off, the Battery Pack will still discharge.

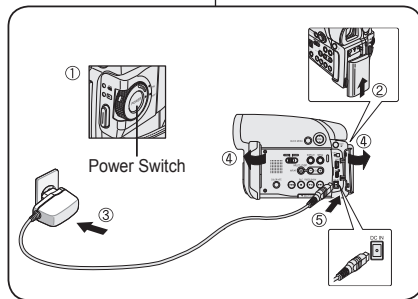
Blinking time	Charging rate
Once per second	Less than 50%
Twice per second	50% ~ 75%
Three times per second	75% ~ 90%
Blinking stops and stays on	90% ~ 100%
On for a second and off for a second	Error - Reset the Battery Pack and the DC Cable

準備工作

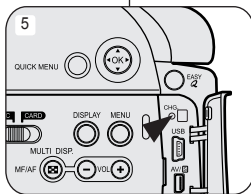
使用鋰離子電池組

- ❖ 僅使用 SB-LSM80 或 SB-LSM160 (未提供) 電池組。
- ❖ 電池組在購買時可能已經有少量電量。

為鋰離子電池組充電



1. 將 **[Power]** 開關轉至 **[Off]**。
2. 將電池組裝入 DVD 攝錄放影機。
3. 將交流電源適配器 (AA-E9 型) 連接到牆上插座。
4. 開啟 LCD 螢幕和插孔蓋。
5. 將直流電纜線連接到攝錄放影機上的直流電插孔。
充電指示器將會開始閃爍，顯示電池正在充電。
6. 電池完全充電後，從 DVD 攝錄放影機拔下電池組和交流電變壓器。即使將電源開關轉至關閉，電池組仍然會放電。



<Charging indicator>

閃爍時間	充電率
每秒一次	少於 50%
每秒兩次	50% ~ 75%
每秒三次	75% ~ 90%
停止閃爍並保持亮起	90% ~ 100%
亮起一秒然後熄滅一秒	錯誤 - 重設電池組和直流電纜線

Preparation

Charging, Recording Times based on Battery Type

- If you close the LCD Screen, it switches off and the Viewfinder switches on automatically.
- The continuous recording times given in the table below are approximations.
Actual recording time depends on usage.
- The continuous recording times in the operating instructions are measured using a fully charged Battery Pack at 77 °F (25 °C).
- Even when the power is switched off, the Battery Pack will still discharge if it is left attached to the device.

Battery Type	SB-LSM80 (AD43-00136A)			SB-LSM160 (not supplied)		
Charging time	Approx. 1hr 20min			Approx. 3hr		
	Mode	Continuous recording time	Playback time	Mode	Continuous recording time	Playback time
LCD ON	XP	Approx. 55min	Approx. 1hr 10min	XP	Approx. 1hr 45min	Approx. 2hr 15min
Viewfinder						
LCD ON	SP	Approx. 1hr	Approx. 1hr 15min	SP	Approx. 1hr 55min	Approx. 2hr 25min
Viewfinder						
LCD ON	LP	Approx. 1hr 5min	Approx. 1hr 20min	LP	Approx. 2hr 5min	Approx. 2hr 35min
Viewfinder						

• Measured times shown above are based on model SC-DC163.

The amount of continuous recording time available depends on;

- The type and capacity of the Battery Pack you are using.
- Ambient temperature.
- How often the Zoom function is used.
- Type of use (DVD Camcorder/Camera/With LCD Screen etc.).
It is recommended that you have several batteries available.

準備工作

充電、錄製時間以各電池類型為準

- 若合上 LCD 螢幕，它將關閉並自動開啟觀景窗。
- 下表提供的連續錄製時間為大約數字。
實際的錄製時間視使用情況而定。
- 操作說明中提供的連續錄製時間是根據在 77 °F (25 °C) 溫度下使用完全充電的電池組所測得的結果。
- 若將電池組留在本設備內，即使將電源開關轉至關閉，電池組仍然會放電。

電池類型		SB-LSM80 (AD43-00136A)		SB-LSM160 (未提供)		
充電時間		約 1 小時 20 分鐘		約 3 小時		
	模式	連續錄製時間	播放時間	模式	連續錄製時間	播放時間
開啟 LCD	XP	大約 55 分鐘	大約 1 小時 10 分鐘	XP	大約 1 小時 45 分鐘	大約 2 小時 15 分鐘
觀景窗						
開啟 LCD	SP	大約 1 小時	大約 1 小時 15 分鐘	SP	大約 1 小時 55 分鐘	大約 2 小時 25 分鐘
觀景窗						
開啟 LCD	LP	大約 1 小時 5 分鐘	大約 1 小時 20 分鐘	LP	大約 2 小時 5 分鐘	大約 2 小時 35 分鐘
觀景窗						

• 上述的估量值以 SC-DC163 機型為準。

可用的連續錄製時間視以下情況而定；

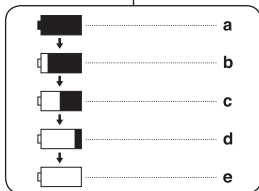
- 您使用的電池組類型和容量。
- 周圍環境的溫度。
- 是否經常使用縮放功能。
- 使用類型（攝錄放影機/相機/具備 LCD 螢幕等）。
建議您準備數個備用電池。

Preparation

Battery Level Display

The battery level display indicates the amount of power remaining in the Battery Pack.

- a. Fully charged
 - b. 20~40% used
 - c. 40~80% used
 - d. 80~95% used (red)
 - e. Completely used (Blinking)
- (The DVD Camcorder will turn off soon, change the battery as soon as possible.)



The Finalize/Format functions are not available at battery level 'd' and 'e'.

- At battery level 'e'
 - The battery becomes low in capacity and the  indicator blinks on the display.
 - The screen will turn blue when the battery is almost completely discharged.

Battery Pack Management

- The Battery Pack should be recharged in an environment between 32 °F (0 °C) and 104 °F (40 °C).
- The Battery Pack should never be charged in a room with a temperature that is below 32 °F (0 °C).
- The life and capacity of the Battery Pack will be reduced if it is used in temperatures below 32 °F (0 °C) or left in temperatures above 104 °F (40 °C) for a long period of time, even when it is fully recharged.
- Do not put the Battery Pack near any heat source (i.e. fire or a heater).
- Do not disassemble, apply pressure to, or heat the Battery Pack.
- Do not allow the + and - terminals of the Battery Pack to be short-circuited. It may cause leakage, heat generation, induce overheating or fire.

準備工作

電池容量顯示

電池容量顯示可指出電池組的剩餘電量。

- a. 完全充電
 - b. 使用 20~40%
 - c. 使用 40~80%
 - d. 使用 80~95% (紅色)
 - e. 完全用完 (閃爍)
- (DVD 攝錄放影機就快關閉, 請儘快更換電池。)

終結和格式化功能在電量「d」和「e」時無法使用。

- 在電池容量「e」時
 - 電池容量變低並且  指示器在畫面閃爍。
 - 電池幾乎完全沒電時, 螢幕會轉為藍色。

電池組管理

- 電池組必須在介於 32 °F (0 °C) 和 104 °F (40 °C) 的環境溫度下重新充電。
- 請不要在溫度低於 32 °F (0 °C) 的室內為電池組充電。
- 若在溫度低於 32 °F (0 °C) 的地方使用電池組, 或者電池組長時間處於溫度高於 104 °F (40 °C) 的地方, 電池組的使用壽命和容量將會減少, 即使它已經完全充電。
- 請勿將電池組放在靠近熱源的地方 (如火或暖器)。
- 請勿拆開, 擠壓或加熱電池組。
- 請勿讓電池組的 + 正極和 - 負極端形成短路。這可能導致電池組漏液、發出熱量, 引起過熱或火災。

Preparation

Maintaining the Battery Pack

- Please refer to the Table on page 22 for approximate continuous recording time.
- The recording time is affected by temperature and environmental conditions.
- The recording time shortens dramatically in a cold environment. The continuous recording times in the operating instructions are measured using a fully charged Battery Pack at 77 °F (25 °C). The remaining battery time may differ from the approximate continuous recording times given in the instructions.
- When replacing the battery pack, only use the same type as is supplied with this camcorder and is available from your SAMSUNG retailer.
When the Battery reaches the end of its life, please contact your local dealer.
The batteries have to be dealt with as chemical waste.
- Make sure that the Battery Pack is fully charged before starting to record.
- A brand new Battery Pack is not charged. Before using the Battery Pack, you need to charge it completely.
- Fully discharging a Lithium Ion Battery damages the internal cells. The Battery Pack may be prone to leakage when fully discharged.
- To preserve battery power, keep your DVD Camcorder turned off when you are not operating it.
- If your DVD Camcorder is in **Camera Mode**, and it is left in STBY mode without being operated for more than 5 minutes with a disc inserted, it will automatically turn itself off to protect against unnecessary battery discharge.
- Make sure that the Battery Pack is fitted firmly into place.
Do not drop the Battery Pack. Dropping the Battery Pack may damage it.

準備工作

保養電池組

- 請參考第 22 頁的表，以獲知大約的連續錄製時間。
- 錄製時間會受溫度和環境條件的影響。
- 在寒冷的環境下，錄製時間會顯著縮短。
操作說明中提供的連續錄製時間是在 77° F (25° C) 下使用完全充電的電池組所測得的結果。
剩餘的電池時間可能會與說明中提供的大約連續錄製時間有所不同。
- 更換電池組時，請僅使用與本攝影機隨附電池相同的類型，您可以向 SAMSUNG 零售店購買所需電池。
在電池到達其使用壽命時，請與當地經銷商聯繫。
必須以處理化學廢物的方式處理該電池。
- 開始拍攝之前，請確定電池組已經完全充電。
- 全新的電池組並未經過充電。使用電池組之前，您必須將它完全充電。
- 鋰離子電池若完全放電可能會損壞內部元件。
完全放電可能導致電池組漏液。
- 為節省電池電量，在不使用時請關閉 DVD 攝錄放影機電源。
- 若 DVD 攝錄放影機處於 **Camera Mode**，並在插入光碟的情況下，留在 STBY 模式不操作超過 5 分鐘，它將自動關閉以避免不必要的電池耗電。
- 確定電池組已穩固安裝到位。
切勿讓電池組掉落。掉落的電池組可能損壞。

Preparation

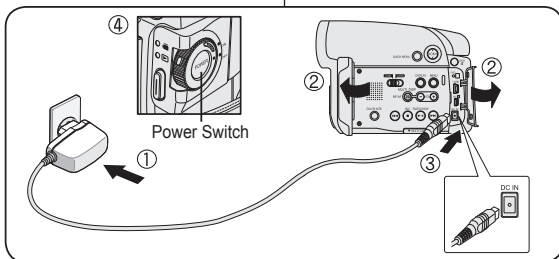
Connecting a Power Source

- ❖ There are two types of power source that can be connected to your DVD Camcorder.
 - The AC Power adapter: used for indoor recording.
 - The Battery Pack: used for outdoor recording.

Using a Household Power Source

Connect to a household power source to use the DVD Camcorder without having to worry about the battery power. You can keep the Battery Pack attached; the battery power will not be consumed.

1. Connect the AC Power adapter (AA-E9 TYPE) to a wall socket.
The plug and wall socket type may differ according to your resident country.
2. Open the LCD Screen and Jack Cover.
3. Connect the DC cable to the DC IN jack of the DVD Camcorder.
4. Set the DVD Camcorder to each mode by holding down the Green Tab on the **[Power]** switch and turning it to **[On]** or **[Off]**.



準備工作

連接電源

- ❖ 有兩種電源類型可以連接 DVD 攝錄放影機。
 - 交流電源適配器：用於室內拍攝。
 - 電池組：用於戶外拍攝。

使用家中電源

使用家中電源為 DVD 攝錄放影機供電，就不必常常擔心電池電量的多寡。您可以讓電池組留在設備中，電池電量將不會消耗掉。

1. 將交流電源適配器（AA-E9 型）連接到牆上插座。
牆上插座和插頭類型會因不同的國家而異。
2. 開啟 LCD 螢幕和插孔蓋。
3. 將直流電纜線連接到 DVD 攝錄放影機的直流電插孔。
4. 按住 **[Power]** 開關的綠色標籤，並轉動為 **[On]** 或 **[Off]** 可將 DVD 攝錄放影機設定為各種模式。

Preparation

About the Operating Modes

- The operating modes are determined by the position of the **[Power]** and **[Mode]** switches.
- Set the Operation Mode by adjusting **[Power]** and **[Mode]** switches before operating any functions.
- Each time you move the **[Power]** switch downward, it toggles between **[Camera]** and **[Player]** mode.

準備工作

關於操作模式

- 操作模式取決於 **[Power]** 開關和 **[Mode]** 開關的位置。
- 操作任何功能之前，調整 **[Power]** 開關和 **[Mode]** 開關來設定操作模式。
- 每次按下 **[Power]** 開關，將會在 **[Camera]** 和 **[Player]** 模式之間切換。

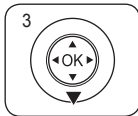
Mode Name	<Camera Mode>	<Player Mode>	<M.Cam Mode>	<M.Player Mode>
[Power] Switch				
[Mode] Switch				

• M.Cam Mode : Memory Camera Mode / M.Player Mode : Memory Player Mode

Using the Joystick

- The Joystick is used to make a selection and to move the cursor left, right, up and down. Using the Joystick, you can easily make your selection and navigate the menu.

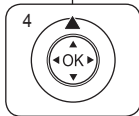
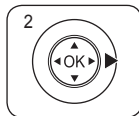
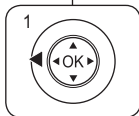
- Move to a previous menu item / Adjust the selected item (to the left).
- Move to a sub menu item / Adjust the selected item (to the right).
- Move to a lower menu item.
- Move to an upper menu item.
- Press to select the chosen item.



使用搖桿

- 可使用搖桿選擇選項，以及將游標向左、右、上下移動。您可以使用搖桿輕鬆地選擇選項和導覽選單。

- 移至上一個選單項目/調整選定的項目（往左）。
- 移至子選單項目/調整選定的項目（往右）。
- 移至下層的選單項目。
- 移至上層的選單項目。
- 按下以選擇所選的項目。



Preparation

Using the QUICK MENU

- ❖ QUICK MENU is used to access DVD Camcorder functions by using the [QUICK MENU] button.
- ❖ QUICK MENU provides easier access to frequently used menus without using the [MENU] button.

Functions available using the QUICK MENU are as below:

<Camera Mode>	DIS Program AE White Balance Digital Effect Shutter Exposure	↖ page 60 ↖ page 53 ↖ page 55 ↖ page 57 ↖ page 51 ↖ page 51
<Player Mode>	Delete Partial Delete	↖ page 67 ↖ page 68
	New Playlist Delete Edit Playlist	↖ page 69 ↖ page 71 ↖ pages 72~77
<M.Cam Mode>	White Balance Photo Quality Exposure	↖ page 55 ↖ page 92 ↖ page 51
<M.Player Mode>	Delete Delete All Protect Print Mark Format	↖ page 98 ↖ page 99 ↖ page 97 ↖ page 104 ↖ page 100

For example: Setting the White Balance

1. Press the [QUICK MENU] button.
 - The quick menu list will appear.
2. Move the [Joystick] up or down to select <White Balance>, then press the [Joystick(OK)].
3. Move the [Joystick] up or down to select desired mode (Auto, Indoor, Outdoor, or Custom WB), then press the [Joystick(OK)].
4. To exit, press the [QUICK MENU] button.

準備工作

使用快速選單

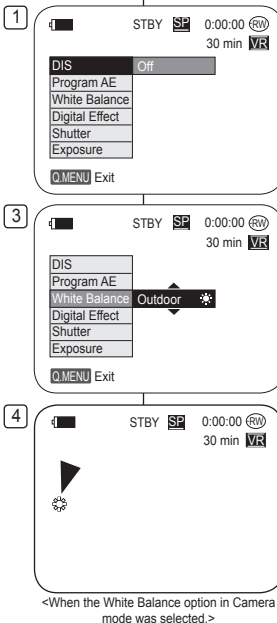
- ❖ 使用 [QUICK MENU] 按鈕即可使用快速選單存取 DVD 攝錄放影機的各項功能。
- ❖ 快速選單提供在不使用 [MENU] 按鈕的情況下，更方便存取經常使用的選單的方法。

使用快速選單的可用功能如下：

<Camera Mode>	DIS Program AE White Balance Digital Effect Shutter Exposure	↖ 第 60 頁 ↖ 第 53 頁 ↖ 第 55 頁 ↖ 第 57 頁 ↖ 第 51 頁 ↖ 第 51 頁
<Player Mode>	Delete Partial Delete	↖ 第 67 頁 ↖ 第 68 頁
	New Playlist Delete Edit Playlist	↖ 第 69 頁 ↖ 第 71 頁 ↖ 第 72~77 頁
<M.Cam Mode>	White Balance Photo Quality Exposure	↖ 第 55 頁 ↖ 第 92 頁 ↖ 第 51 頁
<M.Player Mode>	Delete Delete All Protect Print Mark Format	↖ 第 98 頁 ↖ 第 99 頁 ↖ 第 97 頁 ↖ 第 104 頁 ↖ 第 100 頁

例如：設定白平衡 (White Balance)

1. 按下 [QUICK MENU] 按鈕。
 - 快速選單清單將會顯示。
2. 向上或向下移動 [Joystick] 以選擇 <White Balance>，然後按 [Joystick(OK)]。
3. 向上或向下移動 [Joystick] 以選擇想要的模式 (Auto、Indoor、Outdoor 或 Custom WB)，然後按下 [Joystick(OK)]。
4. 若要退出請按 [QUICK MENU] 按鈕。



Preparation

準備工作

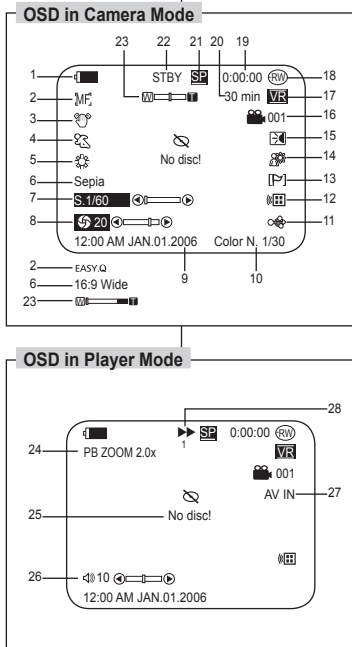
OSD (On Screen Display) in Camera Mode/Player Mode

相機/播放機模式下的 OSD (螢幕顯示)

1. Battery Level ↪ page 23
2. Manual focus ↪ page 52 *
3. EASY.Q ↪ page 44 *
4. DIS ↪ page 60
5. Program AE ↪ page 53
6. White Balance Mode ↪ page 55
6. Digital Effects Mode ↪ page 57
- 16:9 Wide ↪ page 59
7. Shutter Speed ↪ page 51 *
8. Exposure ↪ page 51 *
9. Date/Time ↪ page 37
9. Color Nite ↪ pages 48-49 *
11. USB ↪ page 110
12. Remote ↪ page 31 (SC-DC164/DC165 only)
13. Wind Cut ↪ page 50
14. BLC (Back Light Compensation) ↪ page 47
15. LED LIGHT ↪ page 49 (SC-DC165 only)
16. Title scene number
17. Disc Format ↪ page 81
18. Disc Type
19. Counter
20. Remaining Time
21. Record Mode ↪ page 42
22. Operating Mode
23. Zoom Position ↪ page 45
23. Digital Zoom Position ↪ page 61
24. PB Zoom ↪ page 66 *
25. Message Line ↪ page 117
26. Volume Control ↪ page 63
27. AV IN ↪ page 85 * (SC-DC165 only)
28. Playback Speed ↪ page 64

Notes

- Functions not marked with * will be retained when the DVD Camcorder is powered on after turning it off.
- OSD (On Screen Display) items shown here are based on model SC-DC163.



1. 電池容量 ↪ 第 23 頁
2. 手動對焦 ↪ 第 52 頁 *
3. EASY.Q (簡易拍攝) ↪ 第 44 頁 *
3. 數位防手震功能 (DIS) ↪ 第 60 頁
4. 程序自動曝光模式 (Program AE) ↪ 第 53 頁
5. 白平衡模式 ↪ 第 55 頁
6. 數位效果模式 ↪ 第 57 頁
- 16:9 寬螢幕 ↪ 第 59 頁
7. 快門速度 ↪ 第 51 頁 *
8. 曝光 ↪ 第 51 頁 *
9. 日期/時間 ↪ 第 37 頁
9. 色彩夜拍 ↪ 第 48-49 頁 *
11. USB ↪ 第 110 頁
12. 遙控 ↪ 第 31 頁 (僅限 SC-DC164/DC165)
13. 消除風聲 ↪ 第 50 頁
14. BLC (背光補償) ↪ 第 47 頁
15. LED 燈 ↪ 第 49 頁 (僅限 SC-DC165)
16. 標題場景編號
17. 光碟格式 ↪ 第 81 頁
18. 光碟類型
19. 計數器
20. 剩餘時間
21. 錄製模式 ↪ 第 42 頁
22. 操作模式
23. 縮放位置 ↪ 第 45 頁
- 數位變焦位置 ↪ 第 61 頁
24. 播放縮放 ↪ 第 66 頁 *
25. 訊息行 ↪ 第 117 頁
26. 音量控制 ↪ 第 63 頁
27. AV 輸入 ↪ 第 85 頁 * (僅限 SC-DC165)
28. 播放速度 ↪ 第 64 頁

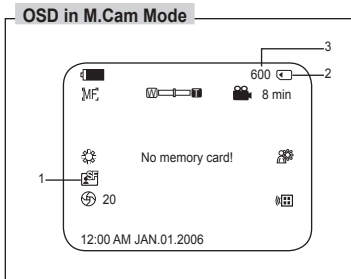
附註

- 沒有標上 * 的功能將會在 DVD 攝錄放影機開機後再開機時仍然保留。
- 此處所示的 OSD (螢幕顯示) 項目基於 SC-DC163 機型。

Preparation

OSD (On Screen Display) in M.Cam Mode/M.Player Mode

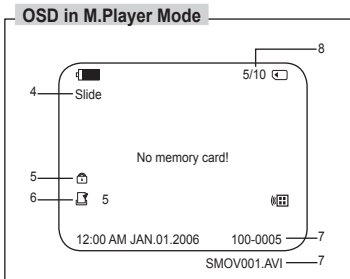
1. Photo Quality
→ page 92
2. CARD (Memory Card) Indicator
3. Image Counter (Total number of recordable photo images)
4. Slide Show
→ page 96
5. Erase Protection Indicator
→ page 97
6. Print Mark → page 104
7. Folder Number-File Number → page 31
File number of the moving image
8. Image Counter (Current Image/Total number of recorded images)



準備工作

在 M.Cam 模式/M.Player 模式下的 OSD (螢幕顯示)

1. 相片 → 第 92 頁
2. 卡 (記憶卡) 指示器
3. 影像計數器 (可錄製的靜止影像總數)
4. 連續放映
→ 第 96 頁
5. 刪除保護指示器
→ 第 97 頁
6. 列印標記
→ 第 104 頁
7. 資料夾編號-檔案編號 → 第 91 頁
動態影像的檔案編號
8. 影像計數器 (目前影像/錄製影像的總數)



Turning the OSD (On Screen Display) On/Off

Turning OSD On/Off

Press the **[DISPLAY]** button on the left side control panel.

- Each press of the button toggles the OSD function on and off.

Turning the Date/Time On/Off

To turn the Date/Time on or off, access the menu and change the **Date/Time** mode. → page 37

開啟/關閉 OSD (螢幕顯示)

開啟/關閉 OSD

按下左控制台上的 **[DISPLAY]** 按鈕。

- 每按一下按鈕即可切換開啟或關閉 OSD 功能。

開啟/關閉日期/時間

若要開啟或關閉日期/時間，請存取選單並變更 **Date/Time** 模式。
→ 第 37 頁

Initial Setting: System Menu Setting

起始設定：系統選單設定

Setting the Clock (Clock Set)

設定時鐘 (Clock Set)

- ❖ Clock setup works in **Camera Mode/Player Mode/M.Cam Mode/M.Player Mode**. ↪ page 26
 - ❖ The date/time is automatically recorded onto a disc. Before recording, please set the date/time.
1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]** or **[CARD]**.
 2. Set the **[Power]** switch to **[(Camera)]** or **[(Player)]**.
 3. Press the **[MENU]** button.
 - The menu list will appear.
 4. Move the **[Joystick]** up or down to select **<System>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 5. Move the **[Joy stick]** up or down to select **<Clock Set>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The month will be highlighted first.
 6. Move the **[Joystick]** up or down to set current month, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The day will be highlighted.
 7. You can set the day, year, hour, minute, and AM/PM following the same procedure after setting the month.
 8. Press the **[Joystick(OK)]** after setting AM/PM.
 - A message **<Complete!>** is displayed.
 9. To exit, press the **[MENU]** button.

Notes

- After the Lithium Battery loses its charge (after about 6 months), the date/time appears on the screen as **12:00 AM JAN.01.2006**.
- You can set the year up to 2040.
- If the Lithium Battery is not installed, data inputted will not be backed up.

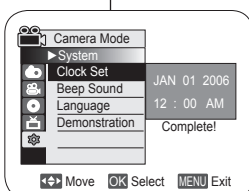
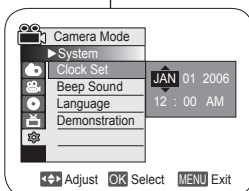
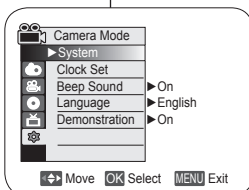
- ❖ 時鐘設定可在 **Camera Mode/Player Mode/M.Cam Mode/M.Player Mode** 下操作。↪第 26 頁
- ❖ 日期/時間自動錄製於光碟中。錄製前請設定日期/時間。

1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]** 或 **[CARD]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[(Camera)]** 或 **[(Player)]**。
3. 按下 **[MENU]** 按鈕。
 - 選單清單將會顯示。
4. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<System>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Clock Set>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 將會先反白顯示月份。
6. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以設定目前的月份，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 將會反白顯示日期。
 - 若要調整時鐘，請按下 **[Joystick(OK)]** 以選擇年、月、日、小時或分鐘，然後向上或向下移動 **[Joystick]** 以設定個別的數值。
7. 您可以依照設定月份的相同程序來設定日期、年份、小時、分鐘和上午/下午。
8. 設定上午/下午後，按下 **[Joystick(OK)]**。
 - 一則 **<Complete!>** 訊息將會顯示。
9. 若要退出請按 **[MENU]** 按鈕。

附註

- 鋰電池耗電（大約 6 個月）後，螢幕上的日期/時間顯示為 **12:00 AM JAN.01.2006**。
- 您最多可以將年份設定為 2040。

▪ 若沒有安裝鋰電池，任何輸入資料都將無法備份。



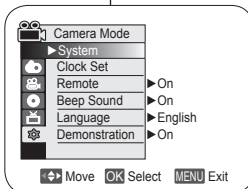
Initial Setting: System Menu Setting

Setting the Wireless Remote Control Acceptance (Remote) (SC-DC164/DC165 only)

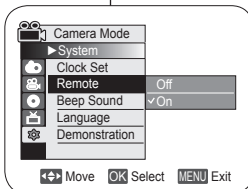
- ❖ The **Remote** function works in **Camera Mode/Player Mode/M.Camera Mode/M.Player Mode**. ➔page 26
- ❖ The **Remote** function allows you to enable or disable the remote control for use with the DVD Camcorder.

1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]** or **[CARD]**.
2. Set the **[Power]** switch to **[(Camera)]** or **[(Player)]**.
3. Press the **[MENU]** button.
 - The menu list will appear.
4. Move the **[Joystick]** up or down to select **<System>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
5. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Remote>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
6. Move the **[Joystick]** up or down to select **<On>** or **<Off>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
7. To exit, press the **[MENU]** button.

4



6



起始設定：系統選單設定

設定無線遙控器接收 (Remote) (僅限 SC-DC164/DC165)

- ❖ **Remote** 功能可在 **Camera Mode/Player Mode/M.Camera Mode/M.Player Mode** 下操作。➔第 26 頁
- ❖ **Remote** 功能可以讓您啟用或停用 DVD 攝錄放影機的遙控器。

1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]** 或 **[CARD]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[(Camera)]** 或 **[(Player)]**。
3. 按下 **[MENU]** 按鈕。
 - 選單清單將會顯示。
4. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<System>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Remote>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
6. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<On>** 或 **<Off>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
7. 若要退出請按 **[MENU]** 按鈕。

Note

If you set the **Remote** to **Off** in the menu and try to use it, the remote control icon () will blink for 3 seconds on the LCD Screen and then disappear.

附註

若您在選單中將 **Remote** 設定為 **Off** 並嘗試使用它，LCD 螢幕上的遙控器圖示 () 將會閃爍 3 秒然後消失。

Initial Setting: System Menu Setting

起始設定：系統選單設定

Setting the Beep Sound (Beep Sound)

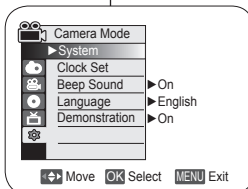
設定嗶聲 (Beep Sound)

- ❖ The **Beep Sound** function works in **Camera Mode/Player Mode/M. Cam Mode/M. Player Mode**. ➔ page 26
- ❖ You can turn the **Beep Sound** on or off, when on, each press of a button sounds a beep.

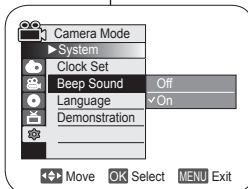
- ❖ **Beep Sound** 功能可在 **Camera Mode/Player Mode/M. Cam Mode/M. Player Mode** 下操作。➔ 第 26 頁
- ❖ 您可以將 **Beep Sound** 開啟或關閉，開啟時每按一個按鈕就會發出一聲嗶聲。

1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]** or **[CARD]**.
2. Set the **[Power]** switch to **[📷 (Camera)]** or **[▶ (Player)]**.
3. Press the **[MENU]** button.
 - The menu list will appear.
4. Move the **[Joystick]** up or down to select **<System>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
5. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Beep Sound>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
6. Move the **[Joystick]** up or down to select **<On>** or **<Off>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
7. To exit, press the **[MENU]** button.

4



6



1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]** 或 **[CARD]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[📷 (Camera)]** 或 **[▶ (Player)]**。
3. 按下 **[MENU]** 按鈕。
 - 選單清單將會顯示。
4. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<System>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Beep Sound>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
6. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<On>** 或 **<Off>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
7. 若要退出請按 **[MENU]** 按鈕。

Initial Setting: System Menu Setting

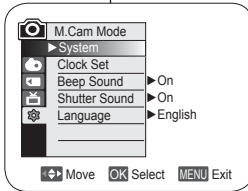
起始設定：系統選單設定

Setting the Shutter Sound (Shutter Sound)

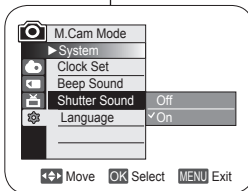
- ❖ The **Shutter Sound** function works only in **M.Cam Mode**.
↳ page 26
- ❖ You can turn the **Shutter Sound** on or off, when on, with each press of the **[PHOTO]** button the Shutter will sound.

1. Set the **[Mode]** switch to **[CARD]**.
2. Set the **[Power]** switch to **[(Camera)]**.
3. Press the **[MENU]** button.
 - The menu list will appear.
4. Move the **[Joystick]** up or down to select **<System>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
5. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Shutter Sound>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
6. Move the **[Joystick]** up or down to select **<On>** or **<Off>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
7. To exit, press the **[MENU]** button.

4



6



設定快門聲響 (Shutter Sound)

- ❖ **Shutter Sound** 功能僅可在 **M.Cam Mode** 下操作。↳ 第 26 頁
- ❖ 您可以將 **Shutter Sound** 開啟或關閉，開啟時每按一下 **[PHOTO]** 按鈕，快門將會發出聲響。

1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[CARD]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[(Camera)]**。
3. 按下 **[MENU]** 按鈕。
 - 選單清單將會顯示。
4. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<System>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Shutter Sound>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
6. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<On>** 或 **<Off>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
7. 若要退出請按 **[MENU]** 按鈕。

Note

If **Beep Sound** is set to **Off**, you will not hear the shutter sound even if it is set to **On**.

附註

如果 **Beep Sound** 設定為 **Off**，即使快門聲響設定為 **On** 您也不會聽見快門聲響。

Initial Setting: System Menu Setting

起始設定：系統選單設定

Selecting the OSD Language (Language)

- ❖ The **Language** function works in **Camera Mode/Player Mode/M.Cam Mode/M.Player Mode**. ➔ page 26
- ❖ You can select the desired language to display the menu screen and the messages.

1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]** or **[CARD]**.
2. Set the **[Power]** switch to **[📷 (Camera)]** or **[▶ (Player)]**.
3. Press the **[MENU]** button.
 - The menu list will appear.
4. Move the **[Joystick]** up or down to select **<System>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
5. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Language>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The available language options are listed.
6. Move the **[Joystick]** up or down to select the desired OSD language, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The OSD language is refreshed in the selected language.
7. To exit, press the **[MENU]** button.

Note

The word **Language** in the menu is always indicated in English.

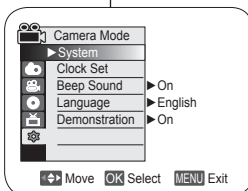
選擇 OSD 語言 (Language)

- ❖ **Language** 功能可在 **Camera Mode/Player Mode/M.Cam Mode/M.Player Mode** 下操作。➔ 第 26 頁
- ❖ 您可以選擇所要的選單畫面顯示語言和訊息。

1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]** 或 **[CARD]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[📷 (Camera)]** 或 **[▶ (Player)]**。
3. 按下 **[MENU]** 按鈕。
 - 選單清單將會顯示。
4. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<System>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Language>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 可用的語言選項將會列出。
6. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇想要的 OSD 語言，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - OSD 語言將更新為所選的語言。
7. 若要退出請按 **[MENU]** 按鈕。

附註

選單中的 **Language** 這個字始終以英文顯示。



Initial Setting: System Menu Setting

起始設定：系統選單設定

Viewing the Demonstration (Demonstration)

- ❖ The **Demonstration** function may only be used in the **Camera Mode** with no disc inserted in the unit. ➔ page 26
- ❖ Before you begin: Make sure that there is no disc inserted in the DVD Camcorder. ➔ page 40
- ❖ Demonstration automatically shows you the major functions that are included with your DVD Camcorder so that you may use them more easily.
- ❖ The Demonstration operates repeatedly until it is switched off.

1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]**.
2. Set the **[Power]** switch to **[CAMERA (Camera)]**.
3. Press the **[MENU]** button.
 - The menu list will appear.
4. Move the **[Joystick]** up or down to select **<System>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
5. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Demonstration>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
6. Move the **[Joystick]** up or down to select **<On>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
7. Press the **[MENU]** button.
 - The Demonstration will begin.
8. To quit the Demonstration, press the **[MENU]** button.

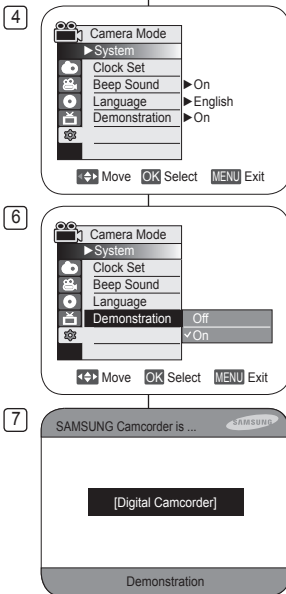
Note

When you press FADE, BLC, EASY.Q, MF/AF, or COLOR NITE button during the Demonstration operation, the Demonstration function will be deactivated and the function of the button pressed will be activated.

觀賞示範畫面 (Demonstration)

- ❖ **Demonstration** 功能僅限用於 **Camera Mode** 下，同時攝錄放影機無插入光碟。➔第 26 頁
- ❖ 開始使用之前：請確定 DVD 攝錄放影機中並未插入光碟。➔第 40 頁
- ❖ 示範畫面將自動顯示 DVD 攝錄放影機中的主要功能，讓您可以更輕鬆地使用這些功能。
- ❖ 示範畫面會重複操作直到關閉示範畫面模式。

1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[CAMERA (Camera)]**。
3. 按下 **[MENU]** 按鈕。
 - 選單清單將會顯示。
4. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<System>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Demonstration>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
6. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<On>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
7. 按下 **[MENU]** 按鈕。
 - 示範畫面將會開始。
8. 若要結束示範畫面，請按下 **[MENU]** 按鈕。



附註

當您在示範操作時按下 FADE、BLC、EASY.Q、MF/AF 或 COLOR NITE 按鈕，示範功能將停用，並且按下按鈕的功能將啟用。

Initial Setting: Display Menu Setting

起始設定：顯示選單設定

Adjusting the LCD Screen (LCD Bright/LCD Color)

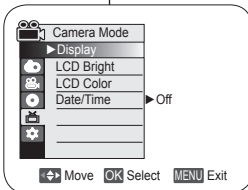
調整 LCD 螢幕 (LCD Bright/LCD Color)

- ❖ Adjusting the LCD Screen works in **Camera Mode/Player Mode/M.Cam Mode/M.Player Mode**. ➔ page 26
- ❖ Your DVD Camcorder is equipped with a 2.5 inches (SC-DC163 only) / 2.7 inches wide (SC-DC164/DC165 only) color Liquid Crystal Display (LCD) Screen, which enables you to view what you are recording or playing back directly.
- ❖ Depending on the conditions under which you are using the DVD Camcorder (indoors or outdoors for example), you can adjust:
 - LCD Bright
 - LCD Color

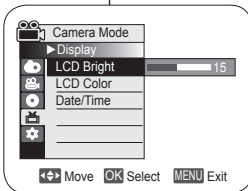
- ❖ 調整 LCD 螢幕可在 **Camera Mode/Player Mode/M.Cam Mode/M.Player Mode** 下操作。➔ 第 26 頁
- ❖ 此 DVD 攝錄放影機具備 2.5 英寸 (僅限 SC-DC163) / 2.7 英寸寬 (僅限 SC-DC164/DC165) 彩色液晶顯示 (LCD) 螢幕，可以讓您檢視錄製的影像或直接播放。
- ❖ 視您使用此 DVD 攝錄放影機的條件 (例如，室內或戶外) 而定，請調整：
 - LCD Bright
 - LCD Color

1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]** or **[CARD]**.
2. Set the **[Power]** switch to **[CAMERA (Camera)]** or **[PLAY (Player)]**.
3. Press the **[MENU]** button.
 - The menu list will appear.
4. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Display>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
5. Move the **[Joystick]** up or down to select the item you want to adjust (**LCD Bright** or **LCD Color**), then press the **[Joystick(OK)]**.
6. Move the **[Joystick]** left or right to adjust the value of the selected item (**LCD Bright** or **LCD Color**), then press the **[Joystick(OK)]**.
 - You can set values for **<LCD Bright>** and **<LCD Color>** between **<00>** ~ **<35>**.
7. To exit, press the **[MENU]** button.
 - Adjusting the LCD Screen does not affect the brightness and color of the image to be recorded.

4



6



1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]** 或 **[CARD]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[CAMERA (Camera)]** 或 **[PLAY (Player)]**。
3. 按下 **[MENU]** 按鈕。
 - 選單清單將會顯示。
4. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Display>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇要調整的項目 (**LCD Bright** 或 **LCD Color**)，然後按 **[Joystick(OK)]**。
6. 向左或向右移動 **[Joystick]** 以選擇要調整項目 (**LCD Bright** 或 **LCD Color**) 的值，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 您可以將 **<LCD Bright>** 和 **<LCD Color>** 設定為 **<00>** ~ **<35>** 之間的值。
7. 若要退出請按 **[MENU]** 按鈕。
 - 調整 LCD 螢幕不會影響要錄製的影像的亮度和色彩。

Initial Setting: Display Menu Setting

起始設定：顯示選單設定

Displaying the Date/Time (Date/Time)

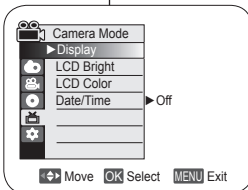
顯示日期/時間 (Date/Time)

- ❖ The **Date/Time** function works in **Camera Mode/Player Mode/M.Cam Mode/M.Player Mode**. ➔ page 26
- ❖ The date and time are automatically recorded on a special data area of the disc.

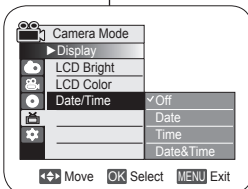
- ❖ **Date/Time** 功能可在 **Camera Mode/Player Mode/M.Cam Mode/M.Player Mode** 下操作。➔第 26 頁
- ❖ 日期和時間會自動記錄在光碟的特殊資料區域。

1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]** or **[CARD]**.
2. Set the **[Power]** switch to **[(Camera)]** or **[(Player)]**.
3. Press the **[MENU]** button.
 - The menu list will appear.
4. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Display>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
5. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Date/Time>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
6. Move the **[Joystick]** up or down to select the display type of the Date/Time, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - Display type of the Date/Time: **<Off>**, **<Date>**, **<Time>**, **<Date&Time>**.
7. To exit, press the **[MENU]** button.

4



6



1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]** 或 **[CARD]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[(Camera)]** 或 **[(Player)]**。
3. 按下 **[MENU]** 按鈕。
 - 選單清單將會顯示。
4. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Display>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Date/Time>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
6. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇日期/時間的顯示類型，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 日期/時間的顯示類型：**<Off>**、**<Date>**、**<Time>**、**<Date&Time>**。
7. 若要退出請按 **[MENU]** 按鈕。

Notes

- The Date/Time will read **12:00 AM JAN.01.2006** in the following conditions.
 - During playback of a blank section of a disc.
 - If the disc was recorded before setting the **Date/Time** in the DVD Camcorder.
 - When the Lithium Battery becomes weak or dead.
- Before you use the **Date/Time** function, you must set the clock. ➔ page 30

附註

- 在下列情況下，日期/時間將顯示為 **12:00 AM JAN.01.2006**。
 - 播放光碟的空白部份。
 - 若光碟是在設定 DVD 攝錄放影機的 **Date/Time** 前錄製。
 - 鋰電池電量不足或耗盡。
- 使用 **Date/Time** 功能之前，您必須設定時鐘。➔第 30 頁

DVD Camcorder: Before Recording

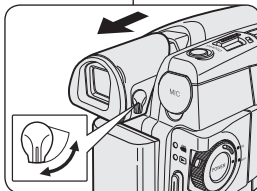
Using the Viewfinder

- ❖ In the [ (Camera)] or [ (Player)] mode, the Viewfinder will work when the LCD Screen is closed.

Adjusting the Focus

The focus adjustment knob of the Viewfinder enables individuals with vision problems to see clearer images.

1. Close the LCD Screen and pull out the Viewfinder.
2. Use the Focus Adjustment Knob of the Viewfinder to focus the picture.



Note

Viewing the sun or any strong light source through the Viewfinder for a prolonged period may be harmful, or cause temporary impairment.

DVD 攝錄放影機：錄製前

使用觀景窗

- ❖ 在 [ (Camera)] 或 [ (Player)] 模式下，觀景窗可在合上 LCD 螢幕時操作。

調整焦距

觀景窗的焦距調整旋鈕可以讓視線有問題的人看到更清晰的影像。

1. 合上 LCD 螢幕，然後拉出觀景窗。
2. 使用觀景窗的焦距調整旋鈕對焦影像。

附註

長時間透過觀景窗直視太陽或任何強烈光源可能導致傷害，或造成暫時的損害。

DVD Camcorder: Before Recording

Various Recording Techniques

- ❖ In some situations, different recording techniques may be required for more dramatic results.

1. General recording.

2. Downward recording.

Making a recording with a top view of the LCD Screen.

3. Upward recording.

Making a recording viewing the LCD Screen from below.

4. Self recording.

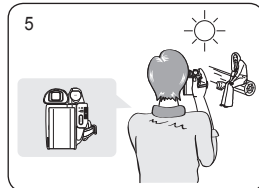
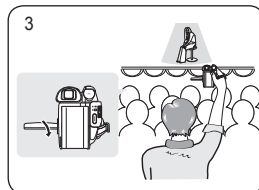
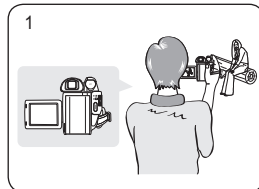
Making a recording viewing the LCD Screen from the front.

5. Recording with the Viewfinder.

In circumstances where it is difficult to use the LCD Screen, the Viewfinder can be used as a convenient alternative.

Note

Please rotate the LCD Screen carefully as excessive rotation may cause damage to the inside of the hinge that connects the LCD Screen to the DVD Camcorder.



DVD 攝錄放影機：錄製前

各種錄製技巧

- ❖ 在某些情況下可能需要使用不同的錄製技巧，以獲取更加出色的效果。

1. 一般錄製。

2. 朝下錄製。

從上方朝下看 LCD 螢幕進行錄製。

3. 朝上錄製。

從下方朝上看 LCD 螢幕進行錄製。

4. 自拍。

從前方朝前看 LCD 螢幕進行錄製。

5. 使用觀景窗進行錄製。

在無法使用 LCD 螢幕的情況下，觀景窗是可提供便利的另一選擇。

附註

請小心旋轉 LCD 螢幕，因為過度的旋轉可能會導致連接 LCD 螢幕及 DVD 攝錄放影機的鉸鏈內部損壞。

DVD Camcorder: Before Recording

DVD 攝錄放影機：錄製前

Inserting and Removing a Disc

- ❖ When inserting a disc or closing the disc cover, do not apply excessive force. It may cause a malfunction.
- ❖ You cannot open the disc cover while loading.
- ❖ Set the [Mode] switch to [DISC] and the [Power] switch to [ (Camera)] to view menus and messages displayed on the LCD Screen.

Inserting a Disc

1. Push the [OPEN] switch in the direction of the arrow.
 - The disc cover will partially open.
2. Gently open the cover the rest of the way by hand.
3. Push the disc into the disc compartment until a click is heard.
 - The recording side of the disc must face the inside of the DVD camcorder.
 - Do not touch the pickup lens.
4. Gently push the section marked [PUSH CLOSE] on the disc cover to close it.
 - Once inserted, the disc is recognised and the [ACCESS] indicator blinks. Do not cut off the power supply during this time. Do not shake nor apply impact. It may cause a malfunction.

Notes

- Move the Hand Strap so it does not interfere with inserting or ejecting the disc.
- The disc cover can be opened when the device is connected to an AC power adapter or the battery pack, even if the power is off.

Caution

This product utilizes a laser. Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure. Do not open covers and do not look inside the product if interlock mechanism is damaged.

Warning

Be careful not to damage the interlock mechanism.

插入和取出光碟

- ❖ 在放入光碟或關閉光碟蓋時，請勿過度用力，否則可能會導致裝置故障。
- ❖ 載入光碟時無法開啟光碟蓋。
- ❖ 設定 [Mode] 開關為 [DISC] 以及 [Power] 開關為 [ (Camera)] 以檢視 LCD 螢幕上顯示的選單和訊息。

插入光碟

1. 以箭頭所示方向推動 [OPEN] 開關。
 - 光碟的盒蓋隨即部分打開。
2. 用手輕輕地將盒蓋完全打開。
3. 將光碟推入光碟盒，直至聽到卡嗒聲。
 - 光碟錄製面應該朝內面向 DVD 攝錄放影機。
 - 請勿觸碰讀取頭。
4. 輕推光碟盒蓋上標有 [PUSH CLOSE] 的位置以合上盒蓋。
 - 插入光碟後，[ACCESS] 指示燈即開始閃爍。此時切勿切斷電源。請勿搖動或撞擊機器。否則可能會導致裝置故障。

附註

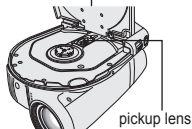
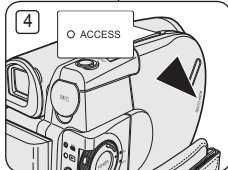
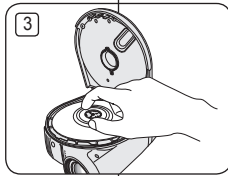
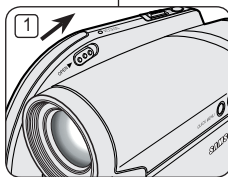
- 請移開手提帶使其不會干擾光碟的插入或退出。
- 即使電源已關閉，裝置連接交流電壓器或電池組時光碟蓋仍可以開啟。

注意

本產品使用雷射。使用本手冊中未說明的控制、調整或執行步驟可能會導致危險的輻射外洩。請勿開啟光碟機蓋並觀看產品內部如果連扣裝置損壞。

警告

小心請勿損壞連扣裝置。



pickup lens

DVD Camcorder: Before Recording

When using a New Disc: Formatting a New Disc

Formatting may be required if a new disc is inserted.
Recognition of the disc will start.

For a DVD-R/+R DL disc: Formatting will automatically begin.

For a DVD-RW disc: You are prompted with the **<Disc is not formatted. Format?>** message.

Differences between Video and VR mode	Video (Video Mode): If the disc has been finalized, you will be able to play the disc on most DVD Players/Recorders. VR (VR Mode): You can edit the disc on a DVD Camcorder, but playback is only possible on a DVD Recorder that supports VR mode.
---------------------------------------	--

▪ Refer to page 12 for Finalized disc compatibility.

Move the **[Joystick]** left or right to select **<Video>** or **<VR>**, then press **[Joystick(OK)]**.

- Please refer to page 11 for disc type descriptions and usage.
- Upon completion, the **<Complete!>** message will appear.
- If you select **<Cancel>**, the **<Not formatted!>** warning message will appear. Formatting a new disc is required to record on it. To format later, use the **<Disc Manager>** menu. ➔ page 81

For a DVD+RW disc: You are prompted with the **<Disc format? All files will be deleted!>** message.

Move the **[Joystick]** left or right to select **<Yes>**, then press **[Joystick(OK)]**.

- Upon completion the **<Complete!>** message will appear.
- If you select **<No>**, the **<Not formatted!>** warning message will appear. Formatting a new disc is required to record on it. To format later, use the **<Disc Manager>** menu. ➔ page 81

Removing a Disc

1. Push the **[OPEN]** switch in the direction of the arrow.
 - The disc cover will partially open.
2. Gently open the cover the rest of the way by hand.
3. Remove the disc.
 - While pushing down the center portion of the turntable, pick up the disc by the edges to remove.
4. Gently push the section marked **[PUSH CLOSE]** on the disc cover to close it.

Note

The Finalize/Format functions are not available at battery level  and .

DVD 攝錄放影機：錄製前

使用新光碟片時：格式化新光碟片

插入新的光碟時可能必須進行格式化。
隨即開始辨識光碟。

DVD-R/+R DL 光碟：格式化會自動開始。

DVD-RW 光碟：一則 **<Disc is not formatted. Format?>** 訊息顯示。

Video 和 VR 模式的差別	Video (視訊模式)：如果光碟已終結，您可以在多數 DVD 播放機/錄影機上播放。 VR (視訊錄製模式)：您可以在 DVD 攝錄放影機上編輯光碟，但僅能在支援視訊錄製模式的 DVD 錄影機上播放光碟。
------------------	--

▪ 有關終結光碟相容性的資訊，請參閱第 12 頁。

向左或向右移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Video>** 或 **<VR>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。

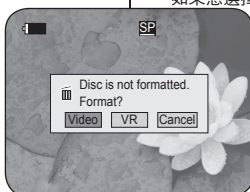
- 請參閱第 11 頁有關模式的應用說明。
- 完成時，**<Complete!>** 訊息會顯示。
- 如果您選擇 **<Cancel>**，**<Not formatted!>** 警告訊息會顯示。

新光碟錄製前必須先格式化。若要稍後再進行格式化，請使用 **<Disc Manager>** 選單。➔ 第 81 頁

DVD+RW 光碟：一則 **<Disc format? All files will be deleted!>** 訊息會顯示。

向左或向右移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Yes>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。

- 完成時，**<Complete!>** 訊息會顯示。
- 如果您選擇 **<No>**，**<Not formatted!>** 警告訊息會顯示。新光碟錄製前必須先格式化。若要稍後再進行格式化，請使用 **<Disc Manager>** 選單。➔ 第 81 頁



<When a DVD-RW disc is formatted.>

取出光碟

1. 以箭頭所示方向推動 **[OPEN]** 開關。
 - 光碟的盒蓋隨即部分打開。
2. 用手輕輕地將盒蓋完全打開。
3. 取出光碟。
 - 壓下轉盤中央部位的同时，手握光碟邊緣向上提取出光碟。
4. 輕推光碟盒蓋上標有 **[PUSH CLOSE]** 的位置以合上盒蓋。

附註

電池電量處於  或  時，格式化/終結功能將無法使用。

DVD Camcorder: Before Recording

DVD 攝錄放影機：錄製前

Selecting the Record Mode (Rec Mode)

- ❖ The Record Mode function works in both **Camera Mode** and **Player Mode**. ➡ page 26
 - ❖ This DVD Camcorder can film in the XP (extra play), the SP (standard play) and the LP (long play) modes. The SP mode is set as the factory default.
1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]**.
 2. Set the **[Power]** switch to **[CAMERA (Camera)]** or **[▶ (Player)]**.
 3. Press the **[MENU]** button.
 - The menu list will appear.
 4. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Record>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 5. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Rec Mode>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 6. Move the **[Joystick]** up or down to select the desired record mode (**XP**, **SP** or **LP**), then press the **[Joystick(OK)]**.
 7. To exit, press the **[MENU]** button.
 - The icon of the selected mode is displayed.

Recording Times based on Disc Type

	DVD-RW/+RW/-R (1.4G)	DVD+R DL (2.6G)
*XP	Approx. 20min	Approx. 35min
*SP	Approx. 30min	Approx. 53min
*LP	Approx. 60min	Approx. 106min

* Recorded files are encoded with Variable Bit Rate (VBR).

- The recording times shown above are approximate and depend on the recording environment (i.e. lighting conditions).
- VBR is an encoding system that automatically adjusts the bit rate according to the recording image.

選擇錄製模式 (Rec Mode)

- ❖ 錄製模式功能可在 **Camera Mode** 和 **Player Mode** 下操作。
➡ 第 26 頁
- ❖ DVD 攝錄放影機可以 XP (特別播放)、SP (標準播放) 和 LP (長時間播放) 模式拍攝。
SP 模式為機器出廠時預設的模式。

1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[CAMERA (Camera)]** 或 **[▶ (Player)]**。
3. 按下 **[MENU]** 按鈕。
 - 選單清單將會顯示。
4. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Record>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Rec Mode>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
6. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇想要的錄製模式 (**XP**、**SP** 或 **LP**) 然後按 **[Joystick(OK)]**。
7. 若要退出請按 **[MENU]** 按鈕。
 - 選定模式的圖示將會顯示。

錄製時間以光碟類型為準

	DVD-RW/+RW/-R (1.4G)	DVD+R DL (2.6G)
XP	約 20 分鐘	約 35 分鐘
*SP	約 30 分鐘	約 53 分鐘
*LP	約 60 分鐘	約 106 分鐘

* 錄製的檔案以可變位元速率 (VBR) 編碼。

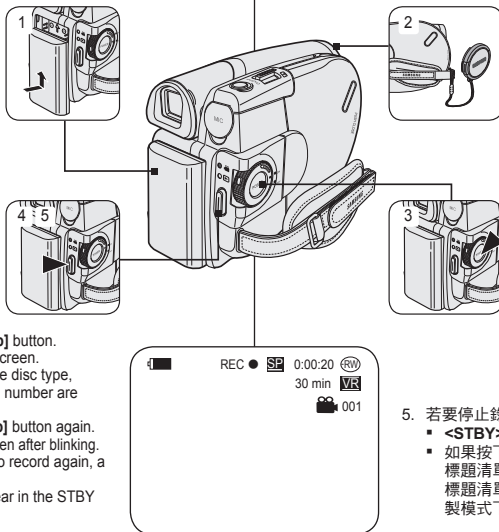
- 以上所示的錄製時間為大約值，並且取決於錄製環境 (例如照明情況)。
- VBR 是一種編碼系統，可根據錄製影像自動調整位元速率。

DVD Camcorder: Basic Recording

DVD 攝錄放影機：基本錄製

Making your First Recording

1. Connect a power source to the DVD Camcorder. ↪ pages 21, 25
 - (A Battery Pack or a AC Power adapter)
 - Insert a disc. ↪ page 40
2. Remove the Lens Cover.
3. Open the LCD Screen.
 - Set the **[Mode]** switch to **[DISC]**.
 - Set the **[Power]** switch to **[CAMERA]**.
Make sure that **<STBY>** is displayed.
 - Make sure the image you want to record appears on the LCD Screen or Viewfinder.
 - Make sure the Battery Level indicates that there is enough remaining power for your expected recording time.
4. To start recording, press the **[Start/Stop]** button.
 - **<REC>** is displayed on the LCD Screen.
The record mode, recording time, the disc type, the format mode, and the title scene number are displayed on the LCD Screen.
5. To stop recording, press the **[Start/Stop]** button again.
 - **<STBY>** is displayed on the LCD screen after blinking.
 - If you press the **[Start/Stop]** button to record again, a new title scene will be created.
The title scene number will not appear in the STBY mode but in the REC mode.



進行您的第一次錄製

1. 將電源連接到 DVD 攝錄放影機。
↪ 第 21, 25 頁
▪ (電池組或交流電源適配器)
▪ 插入光碟。↪ 第 40 頁
2. 取下透鏡蓋。
3. 打開 LCD 螢幕。
▪ 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]**。
▪ 設定 **[Power]** 開關為 **[CAMERA]**。
確定 **<STBY>** 顯示。
▪ 確定您要錄製的影像出現在 LCD 螢幕或觀景窗上。
▪ 確定電池電量表示尚有足夠的剩餘電量可供預計錄製時間使用。
4. 若要開始錄製，請按 **[Start/Stop]** 按鈕。
▪ **<REC>** 會顯示於 LCD 螢幕上。錄製模式、錄製時間、光碟類型、格式化模式和標題編號會顯示在 LCD 螢幕上。
5. 若要停止錄製，請再次按 **[Start/Stop]** 按鈕。
▪ **<STBY>** 閃爍後顯示於 LCD 螢幕上。
▪ 如果按下 **[Start/Stop]** 按鈕再次開始錄製，新的標題清單將被建立。
標題清單號不會顯示在待機模式，而會顯示在錄製模式下。

Notes

- Playing title scenes. ↪ page 63
- Up to 253 title scenes can be created on DVD-R/+RW/+R DL-RW (Video Mode) discs, and up to 999 on DVD-RW (VR Mode).
- Detach the Battery Pack when you have finished recording to prevent unnecessary battery power consumption.
- If the power cable/batteries are disconnected, or recording is disabled during recording, an error message will appear and the system is switched to the data recovery mode. While data is being recovered, no other function is enabled. After data recovery, the system will be switched to the STBY mode.

附註

- 播放標題場景。↪ 第 63 頁
- 可在 DVD-R/+RW/+R DL-RW (Video Mode) 光碟中建立多達 253 個標題場景，而 DVD-RW (VR Mode) 則多達 999 個。
- 在您完成錄製時取出電池組，以避免不必要的電池耗電。
- 如果拔下電源線或電池，或者錄製時中途取消，一則錯誤訊息會顯示並且系統會切換為資料還原模式。資料還原進行時，無法使用其他功能。資料還原後，系統會切換至待機模式。

DVD Camcorder: Basic Recording

DVD 攝錄放影機：基本錄製

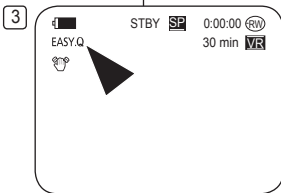
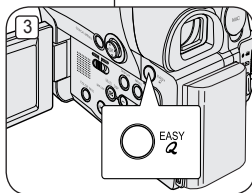
Recording with Ease for Beginners (EASY.Q Mode)

初學者的輕鬆錄製方式 (EASY.Q Mode)

- ❖ The EASY.Q function works only in **Camera Mode**. ➔ page 26
- ❖ The EASY.Q function allows a beginner to easily make good recordings.

- ❖ EASY.Q (簡易拍攝) 功能僅限在 **Camera Mode** 下操作。
➔ 第 26 頁
- ❖ EASY.Q (簡易拍攝) 功能可讓初學者輕鬆地進行完美錄製。

1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]**.
2. Set the **[Power]** switch to **[CAMERA]**.
3. By pressing the **[EASY.Q]** button, all functions on the DVD Camcorder will be set to off and the recording settings will be set to the following basic modes (DIS, AF(Auto Focus), AWB(Auto White Balance), AE(Auto Exposure)) ON:
 - The word **<EASY.Q>** and DIS (👉) appear on the display at the same time.
4. Press the **[Start/Stop]** button to start recording.
 - Recording will begin using the basic automatic settings.
5. Press the **[EASY.Q]** button again in the STBY mode to turn the EASY.Q mode off.
 - The EASY.Q function will not turn off while you are recording.
 - The DVD Camcorder will return to the settings that were set prior to activating EASY.Q mode.



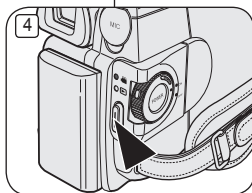
1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[CAMERA]**。
3. 按下 **[EASY.Q]** 按鈕，DVD 攝錄放影機上的所有功能都會關閉，錄製設定會設為下列基本模式（DIS、AF（自動對焦）、AWB（自動白平衡）、AE（自動曝光））為 ON：
 - **<EASY.Q>** 和 DIS (👉) 同時顯示在螢幕上。
4. 按下 **[Start/Stop]** 按鈕開始錄製。
 - 錄製將使用基本的自動設定開始進行。
5. 再次在待機模式中按 **[EASY.Q]** 按鈕，然後關閉簡易拍攝模式。
 - 當您正在錄製時，簡易拍攝功能不會關閉。
 - DVD 攝錄放影機會返回到 EASY.Q 模式前的設定。

Notes

- In EASY.Q mode, certain functions are not available, such as Menu, BLC, Manual focus, Color Nite. If you want to use these functions, you must first turn the EASY.Q mode off.
- The EASY.Q mode settings are released when the Battery Pack is removed from the DVD Camcorder and must be reset when the Battery Pack is replaced.
- **16:9 Wide** is not available in the **EASY.Q** mode. (SC-DC163 only)
- **Digital Effect** and **Digital Zoom** is not available in the EASY.Q mode.

附註

- 在簡易拍攝模式中，特定功能無法使用，如選單、背光補償（BLC）、手動對焦、色彩夜拍。若您要使用這些功能，您必須先關閉簡易拍攝模式。
- 當從 DVD 攝錄放影機取下電池組時，簡易拍攝模式設定將取消，並且必須在電池組再次裝上時重新設定。
- **16:9 Wide** 不可在 **EASY.Q** 模式下使用。（僅限 SC-DC163）
- **Digital Effect** 和 **Digital Zoom** 無法在簡易拍攝模式中使用。

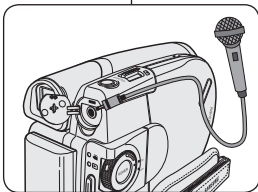


DVD Camcorder: Basic Recording

DVD 攝錄放影機：基本錄製

Using External Microphone

Connect external microphone (not supplied) to the external microphone jack of this DVD Camcorder. Clearer sound can be recorded.

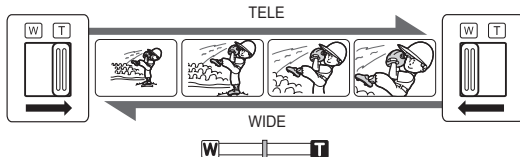


連接外接麥克風（未提供）至 DVD 攝錄放影機的外接式麥克風插孔。可錄製更清晰的聲音。

Zooming In and Out

- ❖ The Zoom function works in both **Camera Mode** and **M.Cam Mode**. ➔page 26
- ❖ Zooming is a recording technique that lets you change the size of the subject in a scene.
- ❖ You can zoom using variable zoom speeds.
- ❖ Use these features for different shots. Please note that over-use of the Zoom feature can lead to unprofessional looking results and a reduction of battery usage time.

1. Move the **[Zoom]** lever slightly for a gradual zoom, move it further for a high-speed zoom.
 - Your zooming is monitored on the OSD.
2. **[T]** (Telephoto) side: Subject appears closer.
3. **[W]** (Wide angle) side: Subject appears farther away.
 - You can record a subject that is about 10mm (about 0.5 inch) away from the lens surface in the Wide position.



放大和縮小

- ❖ 縮放功能可在 **Camera Mode** 和 **M.Cam Mode** 下操作。
➔ 第 26 頁
- ❖ 縮放是讓您變更場景中主體大小的錄製技巧。
- ❖ 您可以使用不同的縮放速度來進行縮放。
- ❖ 針對不同的拍攝使用這些功能。請留意過度使用縮放功能可能導致不夠專業的視覺效果，並縮短電池使用時間。

1. 稍微移動 **[Zoom]** 桿以漸次縮放，增大移動幅度則可進行高速縮放。
 - 可在 OSD 上監控縮放。
2. **[T]**（望遠）側：主體顯得較近。
3. **[W]**（廣角）側：主體顯得較遠。
 - 廣角位置可錄製大約距透鏡表面 10 公釐（大約 0.5 英吋）的主體。

DVD Camcorder: Basic Recording

DVD 攝錄放影機：基本錄製

Using the Fade In and Out (FADE)

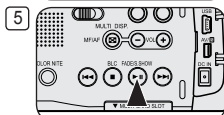
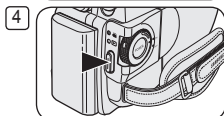
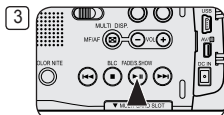
- ❖ The Fade function works only in **Camera Mode**. ➔ page 26
- ❖ You can give your recording a professional look by using special effects such as fade in at the beginning of a sequence or fade out at the end of a sequence.

To Start Recording

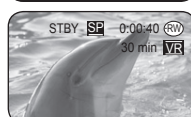
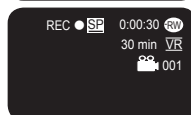
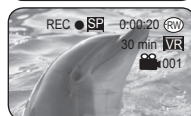
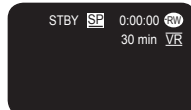
1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]**.
2. Set the **[Power]** switch to **[CAMERA]**.
3. Before recording, hold down the **[FADE]** button.
 - The picture and sound gradually disappear (fade out).
4. Press the **[Start/Stop]** button and at the same time release the **[FADE]** button.
 - Recording starts and the picture and sound gradually appear (fade in).

To Stop Recording

5. When you wish to stop recording, hold down the **[FADE]** button.
 - The picture and sound gradually disappear (fade out).
6. When the picture has disappeared, press the **[Start/Stop]** button to stop recording.
 - a. Fade Out (Approx. 4 seconds)
 - b. Fade In (Approx. 4 seconds)



使用淡入和淡出 (FADE)



- ❖ 淡化功能僅可在 **Camera Mode** 下操作。➔ 第 26 頁
- ❖ 透過使用特殊效果，您可使您的錄製看起來更專業，如在錄製順序開始時使用淡入或在順序結束時使用淡出。

開始錄製

1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[CAMERA]**。
3. 在錄製前，按住 **[FADE]** 按鈕。
 - 畫面和音效漸漸消失（淡出）。
4. 按下 **[Start/Stop]** 按鈕，同時釋放 **[FADE]** 按鈕。
 - 錄製開始，畫面及音效漸漸出現（淡入）。

停止錄製

5. 當您希望停止錄製時，請按住 **[FADE]** 按鈕。
 - 畫面和音效漸漸消失（淡出）。
6. 在畫面消失後，按 **[Start/Stop]** 按鈕以停止錄製。

Hold down the **[FADE]** button

a. Fade Out

Gradual disappearance

a. 淡出（大約 4 秒鐘）



Gradual appearance

b. Fade In

Release the **[FADE]** button

b. 淡入（大約 4 秒鐘）

DVD Camcorder: Basic Recording

DVD 攝錄放影機：基本錄製

Using Back Light Compensation Mode (BLC)

- ❖ BLC works in both **Camera Mode** and **M.Cam Mode**. ↪ page 26
- ❖ Back lighting exists when the subject is darker than the background:
 - The subject is in front of a window.
 - The person to be recorded is wearing white or shiny clothes and is placed against a bright background; the person's face is too dark to distinguish his/her features.
 - The subject is outdoors and the background is overcast.
 - The light sources are too bright.
 - The subject is against a snowy background.



<BLC Off>

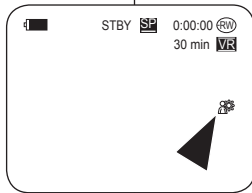
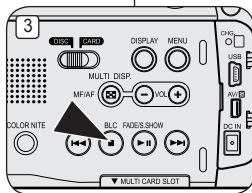


<BLC On>

1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]** or **[CARD]**.
2. Set the **[Power]** switch to **[CAMERA (Camera)]**.
3. Press the **[BLC]** button.
 - BLC icon (BLC) is displayed.
4. To exit BLC mode, press the **[BLC]** button again.
 - Each press of the **[BLC]** button toggles: Normal → BLC → Normal.

Note

The BLC function will not operate in EASY.Q mode.



使用背光補償模式 (BLC)

- ❖ 背光補償模式 (BLC) 可在 **Camera Mode** 和 **M.Cam Mode** 下操作。
↪ 第 26 頁
- ❖ 背光情形發生在主體比背景暗時：
 - 主體位於窗前。
 - 錄製的人物穿著白色或亮色服飾，並處於明亮的背景中，該人物的臉龐將顯得太暗而無法辨別其五官。
 - 主體在戶外，而背景陰暗。
 - 光源太亮。
 - 主體處於雪景中。

1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]** 或 **[CARD]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[CAMERA (Camera)]**。
3. 按下 **[BLC]** 按鈕。
 - 背光補償圖示 (BLC) 會顯示。
4. 要結束背光補償模式，請再次按 **[BLC]** 按鈕。
 - 每次當您按 **[BLC]** 按鈕將切換：正常 → 背光補償 → 正常。

附註

BLC 功能不可在簡易拍攝模式下操作。

DVD Camcorder: Basic Recording

DVD 攝錄放影機：基本錄製

Using the Color Nite

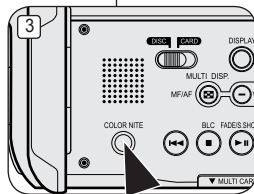
- ❖ Color Nite function works only in **Camera Mode**. ➔ page 26
 - ❖ You can make the subject recorded appear to be in slow motion by controlling the shutter speed, or a brighter image in dark places without a compromise in colors.
 - ❖ Please disable 16:9 Wide mode to use the Color Nite function. ➔ page 59
1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]**.
 2. Set the **[Power]** switch to **[CAMERA (Camera)]**.
 3. Press the **[COLOR NITE]** (SC-DC163/DC164 only) or **[C.NITE/LED LIGHT]** (SC-DC165 only) button.
 4. Each time you press the **[COLOR NITE]** (SC-DC163/DC164 only) or **[C.NITE/LED LIGHT]** (SC-DC165 only) button, shutter speed is changed to;
 - ▶ **<Color N. 1/30>**, **<Color N. 1/15>** and off. (SC-DC163/DC164 only)
 - ▶ **<Color N. 1/30>**, **<Color N. 1/15>**, **<Color N. 1/15 (1/2)>** and off. (SC-DC165 only)

Notes

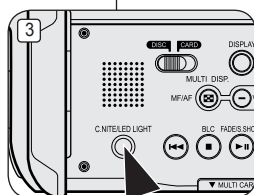
- When using Color Nite, the image takes on a slow motion like effect.
- When using Color Nite, the focus adjusts slowly and white dots may appear on the screen, this is not a defect.
- **Program AE, Digital Zoom, Shutter, Exposure, Mosaic, Mirror, Emboss2, Pastel2** or **16:9 Wide** is not available in the Color Nite mode.
- If **DIS** or **EASY.Q** is set, Color Nite mode will be released.

使用 Color Nite (色彩夜拍)

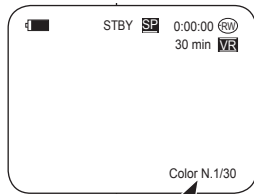
- ❖ 色彩夜拍功能僅可在 **Camera Mode** 下操作。➔ 第 26 頁
 - ❖ 透過控制快門速度或使暗地方的影像變亮，您可以用慢動作的方式拍攝物體，並且不會降低色彩。
 - ❖ 請停用 16:9 Wide 模式以使用 Color Nite (彩色夜拍) 功能。➔ 第 59 頁
1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]**。
 2. 設定 **[Power]** 開關為 **[CAMERA (Camera)]**。
 3. 按下 **[COLOR NITE]** (僅限 SC-DC163/DC164) 或 **[C.NITE/LED LIGHT]** (僅限 SC-DC165) 按鈕。
 4. 每次按下 **[COLOR NITE]** (僅限 SC-DC163/DC164) 或 **[C.NITE/LED LIGHT]** (僅限 SC-DC165) 按鈕，快門速度會變更為：
 - ▶ **<Color N. 1/30>**、**<Color N. 1/15>** 和關閉。(僅限 SC-DC163/DC164)
 - ▶ **<Color N. 1/30>**、**<Color N. 1/15>**、**<Color N. 1/15 (1/2)>** 和關閉。(僅限 SC-DC165)



<SC-DC163/DC164 only>



<SC-DC165 only>



附註

- 使用色彩夜拍時，所錄製的影像將具有類似慢動作的效果。
- 使用色彩夜拍功能時，對焦調整將變得緩慢，同時可能有白點出現在螢幕上，這不是故障所造成。
- 色彩夜拍模式無法使用 **Program AE**、**Digital Zoom**、**Shutter**、**Exposure**、**Mosaic**、**Mirror**、**Emboss2**、**Pastel2** 或 **16:9 Wide**。
- 若設定了數位防手震或簡易拍攝，色彩夜拍模式將被解除。

DVD Camcorder: Basic Recording

DVD 攝錄放影機：基本錄製

Using the LED LIGHT (SC-DC165 only)

- ❖ The LED LIGHT function works only in **Camera Mode**. ➤page 26
- ❖ The LED LIGHT enables you to record a subject in dark places.
- ❖ The LED LIGHT can be used with Color Nite function only.

1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]**.
2. Set the **[Power]** switch to **[CAMERA (Camera)]**.
3. Press the **[C.NITE/LED LIGHT]** button until **<Color N. 1/15(>4)>** appears.

Danger

- The LED LIGHT can become extremely hot.
- Do not touch it while in operation or soon after turning it off, otherwise serious injury may result.
- Do not place the DVD Camcorder into the carrying case immediately after using the LED LIGHT, since it remains extremely hot for some time.
- Do not use near flammable or explosive materials.

Note

The range of the LED LIGHT is limited.
(up to 6.6ft (2m))

使用 LED 燈（僅限 SC-DC165）

- ❖ LED 燈功能僅限在 **Camera Mode** 下操作。➤第 26 頁
- ❖ LED 燈讓您在主題昏暗時進行錄製。
- ❖ LED 僅可和色彩夜拍功能一起使用。

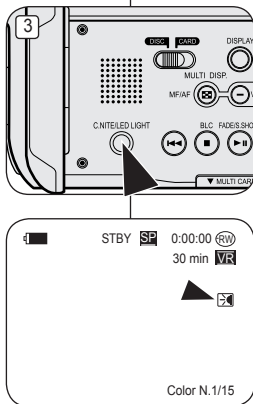
1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[CAMERA (Camera)]**。
3. 按住 **[C.NITE/LED LIGHT]** 按鈕直到 **<Color N. 1/15(>4)>** 顯示。

危險

- LED 燈光會變得非常燙。
- 請勿在操作時或熄滅後馬上觸摸它，否則可能導致嚴重受傷。
- 請勿在使用 LED 燈後立刻將 DVD 攝錄放影機放入攜帶套中，因為它的熱度仍會持續一段時間。
- 請勿靠近易燃性或爆炸性材料。

附註

LED 燈的照射範圍有限。
(最遠 6.6 英尺 (2 公尺))



DVD Camcorder: Advanced Recording

DVD 攝錄放影機：進階錄製

Cutting Off Wind Noise (Wind Cut)

風聲消滅 (Wind Cut)

- ❖ The **Wind Cut** function works only in **Camera Mode**. ↪ page 26
- ❖ Use the **Wind Cut** when recording in windy places such as the beach or near buildings.
- ❖ The **Wind Cut** function minimizes wind noise or other noise while recording.
 - When the **Wind Cut** is on, some low pitched tones are eliminated along with the sound of the wind.

1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]**.
2. Set the **[Power]** switch to **[CAMERA (Camera)]**.
3. Press the **[MENU]** button.
4. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Record>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
5. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Wind Cut>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
6. To activate the **Wind Cut** function, move the **[Joystick]** up or down to select **<On>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
7. To exit, press the **[MENU]** button.
 - **Wind Cut** icon ([P]) is displayed.

Note

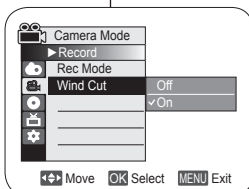
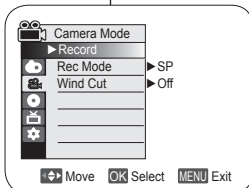
Make sure **Wind Cut** is set to **Off** when you want the microphone to be as sensitive as possible.

- ❖ **Wind Cut** 功能僅限在 **Camera Mode** 下使用。↪ 第 26 頁
- ❖ 在沙灘或靠近建築物等風大的地方錄製時使用風聲消滅功能。
- ❖ 風聲消滅功能可在錄製時減低風聲或其他噪音。
 - 開啟風聲消滅時，一些低沉音調將和風聲一起被消除。

1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[CAMERA (Camera)]**。
3. 按下 **[MENU]** 按鈕。
4. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Remote>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Wind Cut>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
6. 要啟動風聲消滅功能，向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<On>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
7. 若要退出請按 **[MENU]** 按鈕。
 - 風聲消滅圖示 ([P]) 會顯示。

附註

若希望 **Wind Cut** 的收音能儘量敏感，請確定將風聲消滅設定為 **Off**。



DVD Camcorder: Advanced Recording

DVD 攝錄放影機：進階錄製

Setting the Shutter Speed & Exposure (Shutter/Exposure)

- ❖ The Shutter Speed function works only in **Camera Mode**. ➤ page 26
 - ❖ The Exposure function works in both **Camera Mode** and **M.Cam Mode**. ➤ page 26
 - ❖ The Shutter Speed and Exposure functions can be set in the **QUICK MENU**.
1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]** or **[CARD]**.
 2. Set the **[Power]** switch to **[CAMERA]**.
 3. Press the **[QUICK MENU]** button.
 - **QUICK MENU** list will appear.
 4. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Shutter>** or **<Exposure>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 5. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Manual>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 6. Move the **[Joystick]** left or right to select the desired shutter speed or exposure value, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - Shutter speed can be set to **<1/60>**, **<1/100>**, **<1/250>**, **<1/500>**, **<1/1000>**, **<1/2000>**, **<1/4000>** or **<1/10000>**.
 - Exposure value can be set between **<00>** and **<29>**.
 7. To exit, press the **[QUICK MENU]** button.
 - Selected settings are displayed.

Recommended Shutter Speeds When Recording

- ❖ Outdoor sports such as golf or tennis: 1/200 or 1/400
- ❖ Moving cars or trains or other rapidly moving vehicles such as roller coasters: 1/1000, 1/500 or 1/250
- ❖ Indoor sports such as basketball: 1/100

Adjusting the Exposure When Recording

- ❖ If you set Exposure to Manual, the default setting appears as the value adjusted automatically for changes according to the environmental light conditions. You can also adjust the brightness using the Joystick.

Notes

- If you manually change the Shutter Speed and the Exposure value when **Program AE** option is selected, manual changes are applied first.
- The image may not seem as smooth when a high Shutter Speed is set.
- The DVD Camcorder returns to the auto shutter and auto exposure settings when you change to the **EASY.Q** mode.
- When recording with a Shutter Speed of 1/1000 or higher, make sure the sun is not shining into the lens.

設定快門速度和曝光 (Shutter/Exposure)

- ❖ 快門速度功能僅限在 **Camera Mode** 下使用。➤ 第 26 頁
- ❖ 曝光功能可在 **Camera Mode** 和 **M.Cam Mode** 下使用。➤ 第 26 頁

- ❖ 可在快速選單中設定快門速度和曝光功能。

1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]** 或 **[CARD]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[CAMERA]**。
3. 按下 **[QUICK MENU]** 按鈕。

- 快速選單將會顯示。

4. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Shutter>** 或 **<Exposure>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。

5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Manual>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。

6. 向左或向右移動 **[Joystick]** 以選擇想要的快門速度或曝光值，然後按 **[Joystick(OK)]**。

- 快門速度可設定為 **<1/60>**、**<1/100>**、**<1/250>**、**<1/500>**、**<1/1000>**、**<1/2000>**、**<1/4000>** 或 **<1/10000>**。
- 曝光值可設定在 **<00>** 和 **<29>** 之間。

7. 若要退出請按 **[QUICK MENU]** 按鈕。
- 選擇的設定會顯示。

錄製時建議使用的快門速度

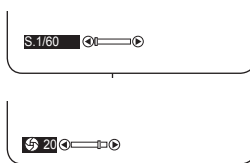
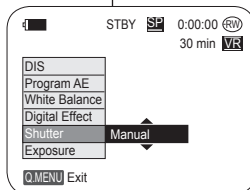
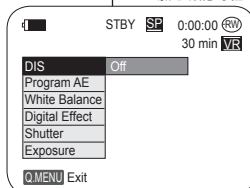
- ❖ 高爾夫或網球等戶外運動：1/2000 或 1/4000
- ❖ 移動的汽車或火車或其他快速移動的車子，如雲霄飛車：1/1000、1/500 或 1/250
- ❖ 籃球等室內運動：1/100

在錄製時調整曝光

- ❖ 如果將 曝光設定為手動，預設值將顯示為根據環境照明情況變化而自動調整的值。您也可以使用 Joystick 調整亮度。

附註

- 若您選擇了 **Program AE** 選項時手動變更快門速度和曝光值，手動變更將被首先套用。
- 快門速度設定太高時，影像可能顯得較不柔和。
- DVD 攝錄放影機將在您變更至 **EASY.Q** 模式時返回自動快門和自動曝光設定。
- 以 1/1000 或以上的快門速度進行錄製時，請確定陽光未照射進透鏡內。



DVD Camcorder: Advanced Recording

DVD 攝錄放影機：進階錄製

Auto Focus / Manual Focus

- ❖ The Auto Focus/Manual Focus function works in both **Camera Mode** and **M.Cam Mode**. ➔ page 26
- ❖ In most situations, it is better to use the automatic focus feature, as it enables you to concentrate on the creative side of your recording.
- ❖ Manual focusing may be necessary under certain conditions that make automatic focusing difficult or unreliable.

Auto Focus

- ❖ If you are inexperienced in the use of DVD Camcorders, we recommend that you use Auto Focus.

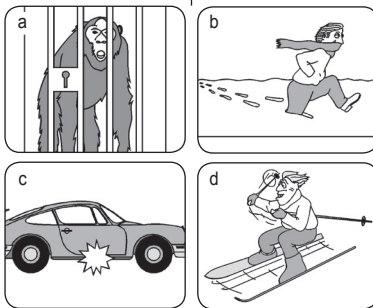
Manual Focus

- ❖ In the following situations, you may obtain better results by adjusting the focus manually.
 - A picture containing several objects, some close to the DVD Camcorder, others further away.
 - A person enveloped in fog or surrounded by snow.
 - Very shiny or glossy surfaces like a car.
 - People or objects moving constantly or quickly like an athlete or a crowd.
- 1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]** or **[CARD]**.
- 2. Set the **[Power]** switch to **[CAMERA]**.
- 3. Press the **[MF/AF]** button.
 - The manual focus icon (MF) will blink.
- 4. Focus with the **[VOL-]** and **[VOL+]** buttons.
 - Pressing the **[VOL-]** button will focus on the foreground image while pressing the **[VOL+]** button will focus on the background image.
- 5. To exit, press the **[MF/AF]** button.

Note

Manual Focus is not available in the EASY.Q mode.

自動對焦/手動對焦



- ❖ 自動對焦/手動對焦功能可在 **Camera Mode** 和 **M.Cam Mode** 下操作。➔第26頁
- ❖ 在大多數情況下，使用自動對焦功能更為恰當，因為它能让您專注於錄製時的創意發揮。
- ❖ 當在特定條件下無法進行自動對焦和/或自動對焦變得不可靠時，可能就需要使用手動對焦。

自動對焦

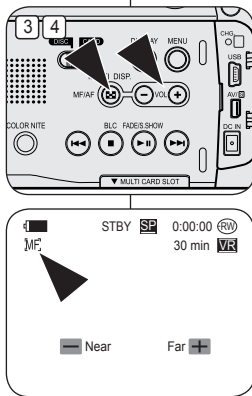
- ❖ 若您沒有使用 DVD 攝錄放影機的經驗，我們建議您利用自動對焦功能。

手動對焦

- ❖ 在下列情況下，使用手動對焦可讓您獲得更佳效果。
 - 拍攝圖片包含數個物體，各與 DVD 攝錄放影機有不同距離。
 - 被霧包圍或雪景中的人物。
 - 非常光亮的表面，如汽車。
 - 持續或快速移動的人或物體，如運動員或人群。
- 1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]** 或 **[CARD]**。
- 2. 設定 **[Power]** 開關為 **[CAMERA]**。
- 3. 按下 **[MF/AF]** 按鈕。
 - 手動對焦圖示 (MF) 會閃爍。
- 4. 使用 **[VOL-]** 和 **[VOL+]** 進行對焦。
 - 按下 **[VOL-]** 按鈕會對焦於前景的影像；
 - 按下 **[VOL+]** 按鈕會對焦於背景影像。
- 5. 要退出，按下 **[MF/AF]** 按鈕。

附註

手動對焦不可在簡易拍攝模式中使用。



DVD Camcorder: Advanced Recording

DVD 攝錄放影機：進階錄製

Programmed Automatic Exposure Modes (Program AE)

程序自動曝光模式 (Program AE)

- ❖ The **Program AE** function works only in **Camera Mode**. ➔ page 26
- ❖ The **Program AE** mode allows you to adjust shutter speeds and apertures to suit different recording conditions.
- ❖ They give you creative control over the depth of field.

- ❖ **Program AE** 功能僅限在 **Camera Mode** 下操作。➔ 第 26 頁
- ❖ **Program AE** 模式允許您根據不同的錄製條件來調整快門速度和光圈。
- ❖ 它們使您可對景深進行具創意的控制。

<Auto (A)> mode

- Auto balance between the subject and the background.
- To be used in normal conditions.
- The shutter speed automatically varies from 1/60 to 1/250 per second, depending on the scene.

<Sports (S)> mode

For recording people or objects moving quickly.

<Portrait (P)> mode

- For focusing on the background of the subject, when the background is out of focus.
- The Portrait mode is most effective when used outdoors.
- The shutter speed automatically varies from 1/60 to 1/1000 per second.

<Spotlight (L)> mode

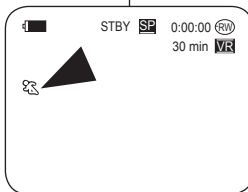
For recording correctly when there is only light on the subject and not the rest of the picture.

<Sand/Snow (S/S)> mode

For recording when people or objects are darker than the background because of reflected light from sand or snow.

<High Speed (H)> (High Shutter Speed) mode

For recording fast-moving subjects such as players in golf or tennis games.



<Auto (A)> mode

- 自動平衡主體和背景。
- 在正常情況下使用。
- 快門速度在每秒 1/60 到 1/250 的範圍內自動變換，視場景而定。

<Sports (S)> mode

用於錄製快速移動的人或物體。

<Portrait (P)> mode

- 當主體背景失焦時，對背景進行對焦。
- 人像模式在戶外使用時最有效。
- 快門速度可在每秒 1/60 到 1/1000 的範圍內自動變換。

<Spotlight (L)> mode

在除了主體，畫面中其他地方都沒有燈光時，進行正確錄製。

<Sand/Snow (S/S)> mode

在由於沙灘或雪地的光線反射，造成人物或物體比背景暗時進行錄製。

<High Speed (H)> (High Shutter Speed) mode

用於錄製快速移動的主體，如高爾夫或網球比賽中的選手。

DVD Camcorder: Advanced Recording

DVD 攝錄放影機：進階錄製

Setting the Program AE

1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]**.
2. Set the **[Power]** switch to **[(Camera)]**.
3. Press the **[MENU]** button.
 - The menu list will appear.
4. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Camera>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
5. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Program AE>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The available options are listed.
6. Move the **[Joystick]** up or down to select the desired program AE option, then press the **[Joystick(OK)]**.
7. To exit, press the **[MENU]** button.
 - The icon of the selected mode is displayed.
 - When the **<Auto>** mode is selected, no icon is displayed.

Notes

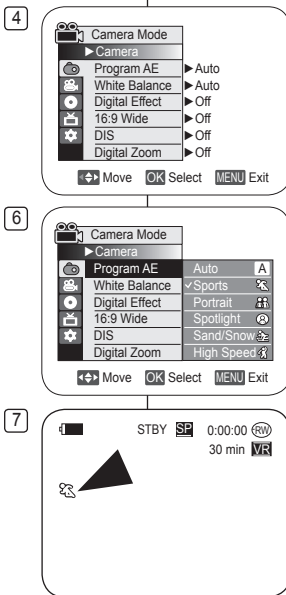
- You can directly access the **Program AE** function by using the **[QUICK MENU]** button.
 - ➔ page 27
- The **Program AE** function will not operate in **EASY.Q** mode

設定程序自動曝光

1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[(Camera)]**。
3. 按下 **[MENU]** 按鈕。
 - 選單清單將會顯示。
4. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Camera>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Program AE>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 可用的選項將會列出。
6. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇想要的程序自動曝光選項，然後按 **[Joystick(OK)]**。
7. 若要退出請按 **[MENU]** 按鈕。
 - 選定模式的圖示將會顯示。
 - 當選擇了 **<Auto>** 模式時，將不會顯示任何圖示。

附註

- 若想要直接使用 **Program AE** 功能，只要使用 **[QUICK MENU]** 即可。
 - ➔ 第 27 頁
- **Program AE** 功能不可在簡易拍攝模式下操作。



DVD Camcorder: Advanced Recording

DVD 攝錄放影機：進階錄製

Setting the White Balance (White Balance)

設定白平衡 (White Balance)

❖ The **White Balance** function works in both **Camera Mode** and **M.Cam Mode**. ➔ page 26

❖ The **White Balance** is a recording function that preserves the unique image color of the subject in any recording condition.

❖ You may select the appropriate **White Balance** mode to obtain good quality image color.

- **Auto** ([A]): This mode is generally used to control the White Balance automatically.
- **Indoor** ([]): This controls the White Balance according to indoor ambience.
 - Under halogen or studio/video lighting
 - Subject is of one dominant color
 - Close up
- **Outdoor** ([]): This controls the White Balance according to the outdoor ambience.
 - In daylight, especially for close up and where the subject is of one dominant color.
- **Custom WB** ([]): This controls the White Balance according to the recording environment.

1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]** or **[CARD]**.
2. Set the **[Power]** switch to **[] (Camera)**.
3. Press the **[MENU]** button.
 - The menu list will appear.
4. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Camera>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
5. Move the **[Joystick]** up or down to select **<White Balance>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
6. Move the **[Joystick]** up or down to select desired mode (**Auto**, **Indoor**, **Outdoor** or **Custom WB**), then press the **[Joystick(OK)]**.
 - Refer to page 56 for details on setting Custom WB.
7. To exit, press the **[MENU]** button.
 - The icon of the selected mode is displayed.
 - When the **<Auto>** mode is selected, no icon is displayed.

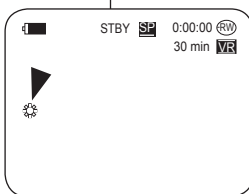
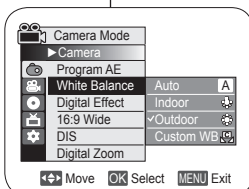
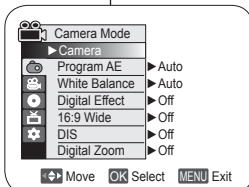
❖ **White Balance** 功能可在 **Camera Mode** 和 **M.Cam Mode** 下操作。 ➔ 第 26 頁

❖ **White Balance** 是在任何錄製條件下保留物體獨特影像顏色的錄製功能。

❖ 您可選擇適當的白平衡模式以取得品質優良的影像顏色。

- **Auto** ([A])：此模式一般用來自動控制白平衡。
- **Indoor** ([])：這將根據室內環境控制白平衡。
 - 在鹵光燈或影棚/錄影燈光下
 - 主體顏色突出
 - 特寫
- **Outdoor** ([])：這將根據戶外環境控制白平衡。
 - 在陽光下，特別是為顏色突出的主體拍攝特寫時。
- **Custom WB** ([])：這將根據錄製環境控制白平衡。

1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]** 或 **[CARD]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[] (Camera)**。
3. 按下 **[MENU]** 按鈕。
 - 選單清單將會顯示。
4. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Camera>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<White Balance>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
6. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇想要的模式 (**Auto**、**Indoor**、**Outdoor**、**Custom WB**)，然後按下 **[Joystick(OK)]**。
 - 請參閱第 56 頁瞭解有關設定自訂白平衡的詳情。
7. 若要退出請按 **[MENU]** 按鈕。
 - 選定模式的圖示將會顯示。
 - 選擇 **<Auto>** 模式時，將不會顯示任何圖示。



DVD Camcorder: Advanced Recording

DVD 攝錄放影機：進階錄製

Setting the Custom White Balance

設定自訂白平衡

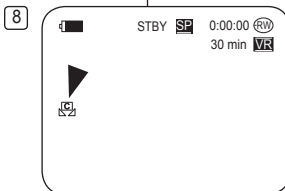
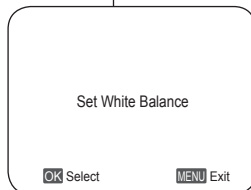
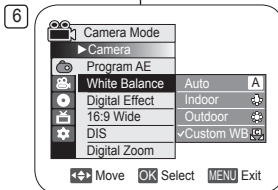
❖ You can adjust the white balance as you wish based on the recording environment.

❖ 您可以根據錄製環境調整您要的白平衡。

1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]** or **[CARD]**.
2. Set the **[Power]** switch to **[CAMERA (Camera)]**.
3. Press the **[MENU]** button.
 - The menu list will appear.
4. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Camera>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
5. Move the **[Joystick]** up or down to select **<White Balance>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
6. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Custom WB>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The **<Set White Balance>** will blink.
7. Place the subject under the desired lighting, then press the **[Joystick(OK)]** button.
 - The **<Set White Balance>** will disappear and the white balance setting will commence.
8. To exit, press the **[MENU]** button.
 - Custom WB icon () is displayed.

Notes

- You can directly access the **White Balance** function by using the **[QUICK MENU]** button.
→ page 27
- The **White Balance** function will not operate in **EASY.Q** mode.
- Turn the **Digital Zoom** off (if necessary) to set a more accurate white balance.
- Reset the white balance if lighting conditions change.
- During normal outdoor recording, setting to **Auto** may provide better results.



1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]** 或 **[CARD]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[CAMERA (Camera)]**。
3. 按下 **[MENU]** 按鈕。
 - 選單清單將會顯示。
4. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Camera>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<White Balance>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
6. 向上或向下移動 **[Joystick]** 選擇 **<Custom WB>**，然後按下 **[Joystick(OK)]**。
 - **<Set White Balance>** 會閃爍。
7. 將白色物體置於所要的燈光下，然後按下 **[Joystick(OK)]** 按鈕。
 - **<Set White Balance>** 會消失，白平衡設定開始。
8. 若要退出請按 **[MENU]** 按鈕。
 - 自訂白平衡圖示 () 會顯示。

附註

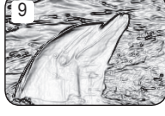
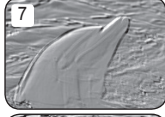
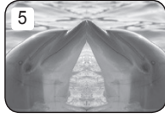
- 您可以使用 **[QUICK MENU]** 按鈕直接存取 **White Balance** 功能。→ 第 27 頁
- **White Balance** 功能不可在簡易拍攝模式下操作。
- 關閉 **Digital Zoom** (如有必要) 以設定更準確的白平衡。
- 光線條件變更時，請重設白平衡。
- 普通戶外錄製時，設定為自動可提供更佳效果。

DVD Camcorder: Advanced Recording

Applying Digital Effects (Digital Effect)

- ❖ The **Digital Effect** function works only in **Camera Mode**. ↪ page 26
- ❖ The Digital Effects enable you to give a creative look to your recording.
- ❖ Select the appropriate Digital Effect for the type of picture that you wish to record and the effect you wish to create.
- ❖ There are 10 Digital Effect modes.

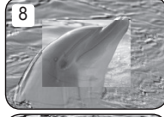
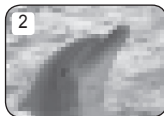
1. **<Art> mode**
This mode gives the images a coarse effect.
2. **<Mosaic> mode**
This mode gives the images a mosaic effect.
3. **<Sepia> mode**
This mode gives the images a reddish-brown pigment.
4. **<Negative> mode**
This mode reverses the colors, creating a negative image.
5. **<Mirror> mode**
This mode cuts the picture in half, using a mirror effect.
6. **<BLK & WHT> mode**
This mode changes the images to black and white.
7. **<Emboss1> mode**
This mode creates a 3D effect (embossing).
8. **<Emboss2> mode**
This mode creates a 3D effect (embossing) on the surrounding area of an image.
9. **<Pastel1> mode**
This mode applies a pale pastel drawing effect to an image.
10. **<Pastel2> mode**
This mode applies a pale pastel drawing effect to surrounding area of an image.



DVD 攝錄放影機：進階錄製

套用數位效果 (Digital Effect)

- ❖ **Digital Effect** 功能僅限在 **Camera Mode** 下操作。↪ 第 26 頁
- ❖ 數位效果讓您可以在錄製值時加入創意元素。
- ❖ 為您要錄製的影片類型以及您要建立的效果選擇適當的數位效果。
- ❖ 共有 10 種數位效果模式。



1. **<Art> 模式**
此模式可賦予影像粗糙效果。
2. **<Mosaic> 模式**
此模式可賦予影像馬賽克效果。
3. **<Sepia> 模式**
此模式可賦予影像紅褐色的色調。
4. **<Negative> 模式**
此模式把顏色倒置，建立一張底片影像。
5. **<Mirror> 模式**
此模式使用鏡像效果，將圖片剪切一半。
6. **<BLK & WHT> 模式**
此模式將影像變更為黑白。
7. **<Emboss1> 模式**
此模式將建立 3D 效果（浮雕）。
8. **<Emboss2> 模式**
此模式在影像周圍區域建立 3D 效果（浮雕）。
9. **<Pastel1> 模式**
此模式將 淡淡的蠟筆繪畫效果套用到影像上。
10. **<Pastel2> 模式**
此模式將淡淡的蠟筆繪畫效果套用到影像的周圍區域上。

DVD Camcorder: Advanced Recording

DVD 攝錄放影機：進階錄製

Selecting the Digital Effects

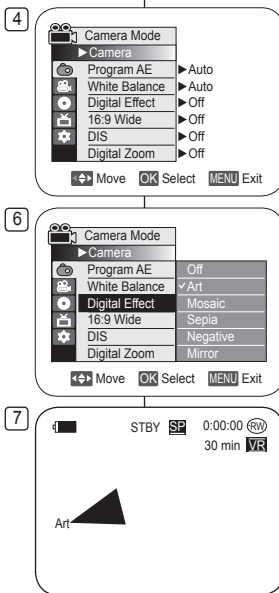
選擇數位效果

1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]**.
2. Set the **[Power]** switch to **[CAMERA (Camera)]**.
3. Press the **[MENU]** button.
 - The menu list will appear.
4. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Camera>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
5. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Digital Effect>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
6. Move the **[Joystick]** up or down to select the desired Digital Effect option, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The display mode is set to the selected mode.
7. To exit, press the **[MENU]** button.

1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[CAMERA (Camera)]**。
3. 按下 **[MENU]** 按鈕。
 - 選單清單將會顯示。
4. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Camera>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Digital Effect>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
6. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇想要的數位效果選項，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 顯示模式將設為選擇的模式。
7. 若要退出請按 **[MENU]** 按鈕。

Notes

- You can directly access the Digital Effect function by using the **[QUICK MENU]** button.
↳ page 27
- The **Mosaic**, **Mirror**, **Emboss2**, or **Pastel2** mode is not available while **DIS** or **Color Nite** is in use.
- **Digital Effect** modes are not available while **EASY.Q** is in use.
- Once **DIS**, **EASY.Q**, **Color Nite** is set, **Mosaic**, **Mirror**, **Emboss2**, or **Pastel2** mode will be released.
- **Digital Zoom** is not available in the **Mosaic**, **Mirror**, **Emboss2**, or **Pastel2** mode.
- **Mirror** mode is not available in the **16:9 Wide** mode. (SC-DC164/DC165 only)
- **Digital Effect** modes other than **Emboss2**, **Pastel2**, **Mirror** or **Mosaic** mode is available while **DIS** is in use.



附註

- 您可以使用 **[QUICK MENU]** 按鈕直接存取 Digital Effect 功能。↳ 第 27 頁
- **Mosaic**、**Mirror**、**Emboss2** 或 **Pastel2** 模式，在啟用 **DIS** 功能或 **Color Nite** 時無法使用。
- **Digital Effect** 模式在啟用 **EASY.Q** 時不能使用。
- 一旦設定 **DIS**、**EASY.Q**、**Color Nite**，**Mosaic**、**Mirror**、**Emboss2** 或 **Pastel2** 模式將被解除。
- **Digital Zoom** 無法在 **Mosaic**、**Mirror**、**Emboss2** 或 **Pastel2** 模式下使用。
- **Mirror** 模式無法在 **16:9 Wide** 模式下使用。（僅限 SC-DC164/DC165）
- 除了 **Emboss2**、**Pastel2**、**Mirror** 或 **Mosaic** 模式外的 **Digital Effect** 模式可在 **DIS** 模式中使用。

DVD Camcorder: Advanced Recording

DVD 攝錄放影機：進階錄製

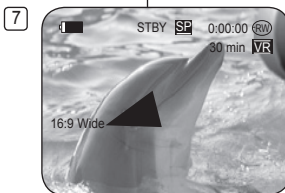
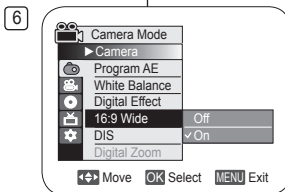
Setting the 16:9 Wide mode (16:9 Wide)

設定 16:9 寬螢幕模式 (16:9 Wide)

- ❖ The **16:9 Wide** function works only in **Camera Mode**. ➔ page 26
- ❖ Select to record a picture to be played back on a 16:9 Wide TV.
- ❖ **16:9 Wide** is the default setting for models SC-DC164/DC165.

- ❖ **16:9 Wide**功能僅限在**Camera Mode**下操作。➔第 26 頁
- ❖ 選擇此項以錄製要在 16:9 的寬螢幕電視機上播放的畫面。
- ❖ **16:9 Wide** 是 SC-DC164/DC165 機型的預設值。

1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]**.
2. Set the **[Power]** switch to **[CAMERA (Camera)]**.
3. Press the **[MENU]** button.
 - The menu list will appear.
4. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Camera>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
5. Move the **[Joystick]** up or down to select **<16:9 Wide>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
6. To activate the 16:9 Wide function, move the **[Joystick]** up or down to select **<On>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - If you do not want to use the 16:9 Wide function, set the **<16:9 Wide>** menu to **<Off>**.
7. To exit, press the **[MENU]** button.
 - The display mode is set to the selected mode.



Notes

- The **16:9 Wide** mode is not available while **DIS**, **EASY.Q** or **Digital Effect** is in use. (SC-DC163 only)
- Once **Color Nite** is set, **16:9 Wide** mode will be released. (SC-DC163 only)
- **Digital Zoom** is not available in the **16:9 Wide** mode.

1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[CAMERA (Camera)]**。
3. 按下 **[MENU]** 按鈕。
 - 選單清單將會顯示。
4. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Camera>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<16:9 Wide>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
6. 要啟動 16:9 寬螢幕功能，向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<On>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 若您不希望使用 16:9 寬螢幕功能，請將 **<16:9 Wide>** 選單設定為 **<Off>**。
7. 若要退出請按 **[MENU]** 按鈕。
 - 顯示模式將設定為選擇的模式。

附註

- **16:9 Wide** 模式無法在 **DIS**、**EASY.Q** 或 **Digital Effect** 啟用時使用。（僅限 SC-DC163）
- 一旦設定 **Color Nite**，**16:9 Wide** 模式將被解除。（僅限 SC-DC163）
- **Digital Zoom** 不可在 **16:9 Wide** 模式中使用。

DVD Camcorder: Advanced Recording

DVD 攝錄放影機：進階錄製

Setting the Digital Image Stabilizer (DIS)

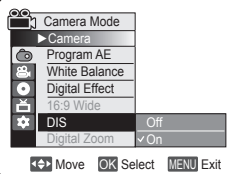
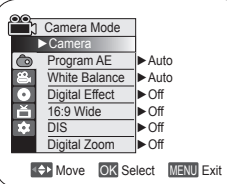
- ❖ The **DIS** function works only in **Camera Mode**. ➔ page 26
 - ❖ **DIS** (Digital Image Stabilizer) is a function that compensates for any shaking or hand movement while holding the DVD Camcorder (within reasonable limits).
 - ❖ It provides more stable pictures when:
 - Recording with the zoom (If the **DIS** is set, **Digital Zoom** mode will be released.)
 - Recording a small object close-up
 - Recording and walking at the same time
 - Recording through the window of a vehicle
1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]**.
 2. Set the **[Power]** switch to **[Camera]**.
 3. Press the **[MENU]** button.
 - The menu list will appear.
 4. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Camera>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 5. Move the **[Joystick]** up or down to select **<DIS>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 6. To activate the **DIS** function, move the **[Joystick]** up or down to select **<On>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - If you do not want to use the **DIS** function, set the **<DIS>** menu to **<Off>**.
 7. To exit, press the **[MENU]** button.
 - **DIS** icon (📷) is displayed.

Notes

- You can directly access the **DIS** function by using the **[QUICK MENU]** button. ➔ page 27
- **Digital Zoom**, **Color Nite**, **Mosaic**, **Mirror**, **Emboss2**, or **Pastel2** is not available in the **DIS** mode.
- It is recommended that you deactivate the **DIS** function when using a tripod.
- If you use the **DIS** function, the picture quality may deteriorate.
- **EASY.Q** mode automatically sets the **DIS** to **On**.
- **16:9 Wide** mode is not available in the **DIS** mode. (SC-DC163 only)
- **DIS** function in **16:9 Wide** mode may produce lower quality than in normal mode. (SC-DC164/DC165 only)

設定數位防手震功能 (DIS)

- ❖ **DIS** 功能僅限在 **Camera Mode** 下操作。➔ 第 26 頁
 - ❖ **DIS** (數位防手震功能) 是補償手握 DVD 攝錄放影機時所產生的任何震動或手部動作的功能 (在合理範圍內)。
 - ❖ 它可在以下情況提供更穩定的畫面：
 - 使用縮放進行錄製 (如果設定 **DIS**, **Digital Zoom** 模式將取消)。
 - 錄製小型物體特寫
 - 一邊走動一邊進行錄製
 - 透過車窗進行錄製
1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]**。
 2. 設定 **[Power]** 開關為 **[Camera]**。
 3. 按下 **[MENU]** 按鈕。
 - 選單清單將會顯示。
 4. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Camera>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<DIS>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 6. 要啟動 **DIS** 功能，向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<On>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 若您不希望使用數位防手震功能，請將 **<DIS>** 選單設定為 **<Off>**。
 7. 若要退出請按 **[MENU]** 按鈕。
 - **DIS** 圖示 (📷) 會顯示。



附註

- 您可以使用 **[QUICK MENU]** 按鈕直接存取 **DIS** 功能。➔ 第 27 頁
- **Digital Zoom**、**Color Nite**、**Mosaic**、**Mirror**、**Emboss2** 或 **Pastel2** 無法在 **DIS** 模式下使用。
- 建議您在使用三腳架時關閉 **DIS** 功能。
- 若您使用 **DIS** 功能，畫面品質可能下降。
- **EASY.Q** 模式會自動把 **DIS** 設定為 **On**。
- **16:9 Wide** 模式在 **DIS** 模式下無法使用。(僅限 SC-DC163)
- **DIS** 功能在 **16:9 Wide** 模式下可能產生比一般模式低的品質。(僅限 SC-DC164/DC165)

DVD Camcorder: Advanced Recording

DVD 攝錄放影機：進階錄製

Zooming In and Out with Digital Zoom (Digital Zoom)

使用數位縮放來放大及縮小 (Digital Zoom)

- ❖ The **Digital Zoom** works only in **Camera Mode**. ➤ page 26
- ❖ Zooming more than 30x (SC-DC163 only), 33x (SC-DC164/DC165 only) is achieved digitally, up to 1200x when combined with optical zoom.
- ❖ The picture quality may deteriorate depending on how much you zoom in on the subject.

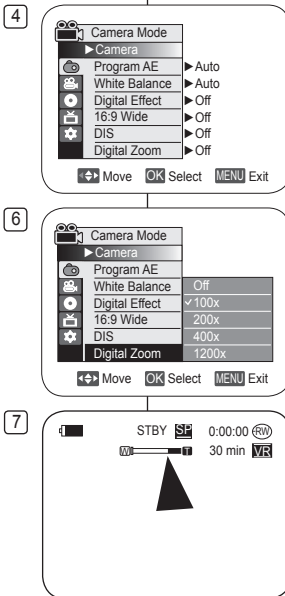
- ❖ **Digital Zoom** 僅限在 **Camera Mode** 下操作。➤ 第 26 頁
- ❖ 數位縮放可達 30 倍 (僅限 SC-DC163)、33 倍 (僅限 SC-DC164/DC165)，加上光學縮放可達 1200 倍。
- ❖ 畫面品質可能因為您對主體的放大程度而降低。

Selecting the Digital Zoom

1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]**.
2. Set the **[Power]** switch to **[CAMERA (Camera)]**.
3. Press the **[MENU]** button.
 - The menu list will appear.
4. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Camera>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
5. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Digital Zoom>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
6. Move the **[Joystick]** up or down to select the desired zoom value (**Off**, **100x**, **200x**, **400x** or **1200x**), then press the **[Joystick(OK)]**.
7. To exit, press the **[MENU]** button.
 - When using the zoom lever, a digital zoom indicator appears on the screen.

Notes

- Maximum zooming may result in lower picture quality.
- **Digital Zoom** is not available while **DIS**, **EASY.Q**, **Color Nite**, **16:9 Wide**, **Mosaic**, **Mirror**, **Emboss2**, or **Pastel2** is in use.
- Once **Color Nite**, **EASY.Q**, **16:9 Wide**, **Mosaic**, **Mirror**, **Emboss2**, or **Pastel2** is selected, **Digital Zoom** mode will be released. (The **Digital Zoom** mode will be backed up.)
- Once **DIS** is selected, **Digital Zoom** mode will be released.



選擇數位縮放

1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[CAMERA (Camera)]**。
3. 按下 **[MENU]** 按鈕。
 - 選單清單將會顯示。
4. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Camera>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Digital Zoom>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
6. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇想要的縮放值 (**Off**、**100x**、**200x**、**400x** 或 **1200x**)，然後按下 **[Joystick(OK)]**。
7. 若要退出請按 **[MENU]** 按鈕。
 - 在使用縮放杆，螢幕上 出 位縮放指示。

附註

- 最大程度的縮放可能導致較低的畫面品質。
- **Digital Zoom** 無法在 **DIS**、**EASY.Q**、**Color Nite**、**16:9 Wide**、**Mosaic**、**Mirror**、**Emboss2** 或 **Pastel2** 啟用時使用。
- 若設定 **Color Nite**、**EASY.Q**、**16:9 Wide**、**Mosaic**、**Mirror**、**Emboss2** 或 **Pastel2**，**Digital Zoom** 模式將被解除。(數位縮放模式將被備份。)
- 一旦設定了 **DIS**，**Digital Zoom** 模式將被解除。

DVD Camcorder: Thumbnail index and Playlist

DVD 攝錄放影機：縮圖索引和播放清單

What is the Thumbnail Index?

- ❖ The thumbnail index displays multiple titles scenes that have been recorded.
- ❖ A title scene is created between the points where you start and stop a recording. Once deleted, you cannot recover the title scene again.



Current title scene/Total title scenes

什麼是縮圖索引？

- ❖ 縮圖索引會顯示已錄製的多個標題場景。
- ❖ 錄製的起點和終點之間會建立一個標題。一旦刪除標題將無法還原。

What's a Playlist? [DVD-RW(VR mode)]

- ❖ You can create a Playlist on the same disc by gathering your favorite scene from the recorded title scenes.
- ❖ You can edit the Playlist without changing the original recordings.
- ❖ Even if the Playlist is deleted, the original title scenes remain undeleted.
- ❖ Up to 999 title scenes (chapters) can be registered on a Playlist.

Example: You have recorded a few scenes on a DVD-RW in VR mode. You want to save the original recording, but you also want to create a playlist by putting your favorite scenes together. In this case, you can create a Playlist by selecting your favorite scenes, leaving the original recording as it is.

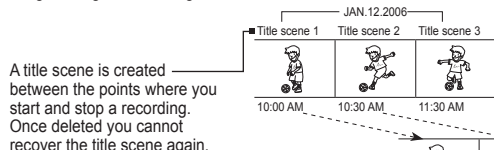


Current Playlist/Total Playlists

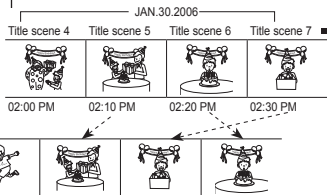
什麼是播放清單？[DVD-RW (VR 模式)]

- ❖ 您可以從錄製的標題（標題清單）中選擇喜愛的場景集合在一起製作一個播放清單。
- ❖ 播放清單可以編輯，且不會更動到原來的錄製內容。
- ❖ 即使刪除了播放清單，原來的標題清單仍會保留而不會刪除。
- ❖ 一份播放清單最多可以註冊 999 個標題場景（章節）。

例如：您使用 VR 模式在 DVD-RW 中錄製了一些場景。您想要儲存原來的錄製，但也想建立一個摘要將喜歡的場景放在一起。在這個情況下，您可以建立一個播放清單只選錄幾個喜歡的場景，同時保留原來的錄製內容。



A title scene is created between the points where you start and stop a recording. Once deleted you cannot recover the title scene again.



標題建立於錄製的開始點和結束點間。標題一旦刪除便無法還原。

DVD Camcorder

Playing Title Scenes DVD-RW/+RW/-R/+R DL

The recorded title scenes are displayed as a thumbnail index (multiple images) on the LCD Screen.

You can find the desired scene quickly using this convenient index. If the TFT LCD screen is closed, you can view the recording through the viewfinder. Use the Playback related buttons on the DVD Camcorder or on the remote control. ➡ page 64

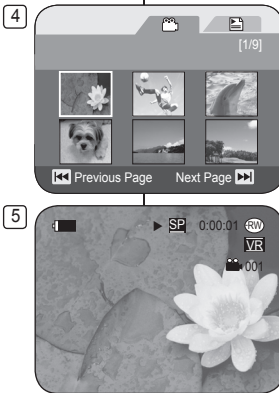
1. Insert the disc you want to view.
2. Open the LCD Screen.
3. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]**.
4. Set the **[Power]** switch to **[▶(Player)]**.
 - The thumbnail index screen appears.
 - Use the **[MENU]** button to adjust brightness or color of the LCD Screen. ➡ page 36
5. Use the **[Joystick]** to select a title scene to be played, then press the **[Joystick(OK)]** or **[▶II]** button.
 - To stop playback, press the **[■(Stop)]** button.

Note

During playback, a displayed image may be paused for a while until the next image to be shown.

Adjusting the Volume DVD-RW/+RW/-R/+R DL

- ❖ When you use the LCD Screen for playback, you can hear recorded sound from the built-in speaker.
- ❖ When you hear sound once the disc is in play, use the **[VOL -/+]** buttons to adjust the volume.
 - A volume level display will appear on the LCD Screen.
 - Levels may be adjusted from anywhere between **00** to **19**.
 - If you close the LCD Screen while playing, you will not hear sound from the speaker.



DVD 攝錄放影機

播放標題場景 DVD-RW/+RW/-R/+R DL

錄製的標題清單會以縮圖（多個影像）方式顯示在 LCD 螢幕上。

使用方便的索引您可以很快速的找到想要的場景。如果 LCD 關閉，您可以使用觀景窗檢視錄製內容。使用 DVD 攝錄放影機或遙控器上的播放相關按鈕。➡第 64 頁

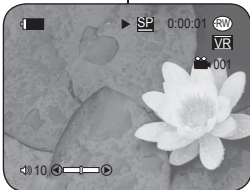
1. 插入您要檢視的光碟。
2. 打開 LCD 螢幕。
3. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]**。
4. 設定 **[Power]** 開關為 **[▶(Player)]**。
 - 隨即出現縮圖索引螢幕。
 - 使用 **[MENU]** 按鈕調整 LCD 螢幕的亮度或色彩。➡第 36 頁
5. 使用 **[Joystick]** 選擇要播放的標題清單，然後按下 **[Joystick(OK)]** 或 **[▶II]** 按鈕。
 - 若要停止播放，請按下 **[■(Stop)]** 按鈕。

附註

播放時顯示的影像可能保留靜止一段時間，直到下一個影像顯示。

調整音量 DVD-RW/+RW/-R/+R DL

- ❖ 使用 LCD 螢幕播放時，您可以從內建喇叭聽到錄製的音效。
- ❖ 聽到光碟播放的錄音時，請使用 **[VOL -/+]** 音量按鈕調整音量。
 - LCD 螢幕上會出現音量顯示。
 - 音量調整範圍從 **00** 到 **19**。
 - 如果在播放時關閉 LCD 螢幕，您將不會從喇叭聽到音效。



DVD Camcorder

DVD 攝錄放影機

Various Functions while in Player Mode DVD-RW/+RW/R/+R DL

- These functions work only in **Player Mode**. ↪ page 26
- Play, Still, Stop, Fast Forward, Rewind, Forward Skip, and Reverse Skip functions are accessible using the remote control. (SC-DC164/DC165 only)
- Slow function is accessible only using the remote control. (SC-DC164/DC165 only)

Playback/Still

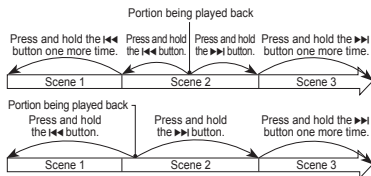
- Press the **[▶▶]** button to pause during playback.
- To resume playback, press the **[▶▶]** button.

Picture Search (Forward/Reverse)

- Pressing the **[◀◀]/[▶▶]** button once while a disc is playing back will increase the play speed to approximately X2, and pressing twice plays at approx x16.
- When the number 1 appears on the OSD, it means X2 speed. Number 2 = X16.
- To resume normal playback, press the **[▶▶]** button.
- Same as **[◀◀]/[▶▶]** buttons on the remote control.

Skip Playback (Forward/Reverse)

- Press and hold the **[◀◀]/[▶▶]** buttons during playback.
- When playing a disc, if you press and hold the **[▶▶]** button, it moves to the next scene. If you press and hold the **[◀◀]** button, it moves to the beginning of the scene. One more press and hold makes it move to the beginning of the previous scene. If you press and hold the **[◀◀]** button a portion 3 seconds from the start of scene, it moves to the beginning of the previous scene.



播放機模式下的各種功能 DVD-RW/+RW/R/+R DL

- 此功能僅可在 **Player Mode** 下操作。↪ 第 26 頁
- 遙控器可使用的功能有：播放、靜止、停止、快速、回轉、向前略過、倒退略過。
(僅限 SC-DC164/DC165)
- 慢速功能只有在遙控器上能使用。
(僅限 SC-DC164/DC165)

播放/靜止

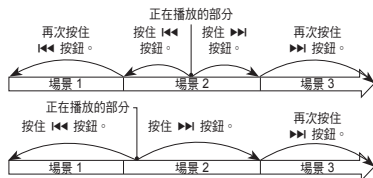
- 播放時按下 **[▶▶]** 按鈕。
- 要恢復播放，按下 **[▶▶]** 按鈕。

畫面搜尋 (前進/倒退)

- 播放光碟時按一下 **[◀◀]/[▶▶]** 按鈕將使播放速度大約增加至 2 倍，按兩下該按鈕則會以大約 16 倍的速度播放。
- 當數字 1 顯示在 OSD，代表 2 倍速度。
數字 2 = 16 倍。
- 要恢復正常速度播放，按下 **[▶▶]** 按鈕。
- 等同於遙控器上的 **[◀◀]/[▶▶]** 按鈕。

略過播放 (向前/倒退)

- 播放時按住 **[◀◀]/[▶▶]** 按鈕。
- 播放光碟時，如果按住 **[▶▶]** 按鈕，會移至下一個場景。如果按住 **[◀◀]** 按鈕，會移至場景的開頭。再按一次會移到上一場景的開始處。再按一下並按住會移到上一場景的開始處。如果在場景開始的 3 秒處按住 **[◀◀]** 按鈕，會移至前一個場景的開始處。



DVD Camcorder

Slow Playback (Forward/Reverse) (SC-DC164/DC165 only)

Forward Slow Playback

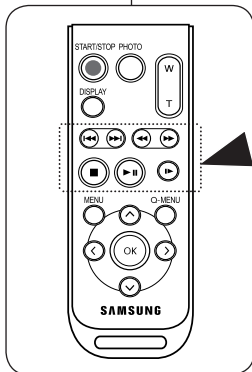
- Press the **[▶▶]** button on the remote control during playback.
 - To resume normal playback, press the **[▶▶]** button.

DVD 攝錄放影機

Slow 播放（前進/倒退）（僅限 SC-DC164/DC165）

慢動作前進播放

- 播放時按遙控器上的 **[▶▶]** 按鈕。
 - 要恢復正常速度播放，按下 **[▶▶]** 按鈕。



DVD Camcorder

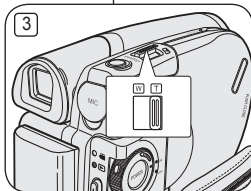
DVD 攝錄放影機

Zooming during Playback (PB ZOOM) **DVD-RW/+RW/-R/+R DL**播放時縮放 (PB ZOOM) **DVD-RW/+RW/-R/+R DL**

- ❖ The **PB ZOOM** function works only in **Player Mode**. ➔ page 26
- ❖ The **PB ZOOM** function enables you to magnify the playback scene.

- ❖ **PB ZOOM** 功能僅限在 **Player Mode** 下操作。➔ 第 26 頁
- ❖ **PB ZOOM** 功能讓您能放大播放。

1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]**.
2. Set the **[Power]** switch to **[▶(Player)]**.
 - The thumbnail index screen appears.
3. Use the **[Joystick]** to select a title scene to be played, then press the **[Joystick(OK)]** or **[▶II]** button.
4. Move the **[Zoom]** lever toward **[T(Tele)]** to activate the PB Zoom during playback.
 - The image is magnified starting from the center of image.
5. You can zoom in from 2.0x to 8.0x by moving the **[Zoom]** lever.
 - It zooms 2.0x → 4.0x → 8.0x progressively.
 - Zoom ratio is displayed.
6. Use the **[Joystick]** to move the screen up, down, right or left.
7. To cancel the PB Zoom function, move the **[Zoom]** lever toward **[W(Wide)]**.



1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[▶(Player)]**。
 - 隨即出現縮圖索引螢幕。
3. 使用 **[Joystick]** 選擇一個要播放的標題清單場景，然後按下 **[Joystick(OK)]** 或 **[▶II]** 按鈕。
4. 播放時將 **[Zoom]** 桿向 **[T(Tele)]** 啟動播放縮放功能。
 - 該影像會從影像的中央開始放大。
5. 移動 **[Zoom]** 桿，您可以放大影像 2.0 倍至 8.0 倍。
 - 它以 2.0 倍 → 4.0 倍 → 8.0 倍的順序放大。
 - 縮放比率會顯示。
6. 使用 **[Joystick]** 向上、向下、向右、向左移動螢幕。

7. 若要取消播放縮放功能，將 **[Zoom]** 桿向 **[W(Wide)]** 移動。

Notes

- You cannot apply the **PB ZOOM** function to pictures which are being input from an external video source.
- The **PB ZOOM** images cannot be exported to a PC.

附註

- **PB ZOOM** 功能無法套用到從外部視訊來源輸入的相片。
- **PB ZOOM** 影像無法匯出至電腦。

DVD Camcorder

Deleting a Title Scene (Delete) DVD-RW/+RW

- ❖ Delete function works only in **Player Mode**. ➔ page 26
- ❖ Individual or all title scenes can be deleted.

1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]**.
2. Set the **[Power]** switch to **[▶(Player)]**.
 - The thumbnail index screen appears.
3. Press the **[QUICK MENU]** button.
4. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Delete>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
5. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Select>** or **<Select All>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - **Select**: Deletes individual title scenes.
To delete individual title scenes, use the **[Joystick]** to select title scenes to delete, then press the **[Joystick(OK)]**.
The selected title scenes will be marked with **<☒>**.
 - **Select All**: Deletes all title scenes.
To delete all title scenes, simply press the **[Joystick(OK)]** after **<Select All>** is selected.
6. All title scenes will be marked with **<☒>**.
6. Move the **[Joystick]** up to select **<Execute>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The **<Delete?>** message will appear.
7. Move the **[Joystick]** left or right to select **<Yes>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - All selected title scenes will be deleted.
 - Related scenes in Playlist will be deleted.
(DVD-RW(VR mode only))

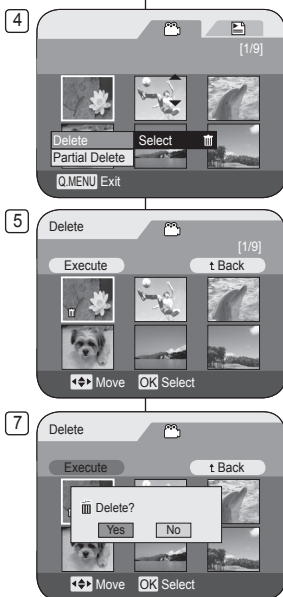
Note

A deleted title scenes can not be recovered.

DVD 攝錄放影機

刪除標題 (Delete) DVD-RW/+RW

- ❖ Delete 功能僅限在 **Player Mode** 下操作。➔第 26 頁
- ❖ 可以刪除個別或全部標題場景。



1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[▶(Player)]**。
 - 隨即出現縮圖索引螢幕。
3. 按下 **[QUICK MENU]** 按鈕。
4. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Delete>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
5. 向上或向下移動 **[Joystick]**，選擇 **<Select>** 或 **<Select All>**，然後按下 **[Joystick(OK)]**。
 - **Select**：刪除個別檔案。
若要刪除個別檔案，請使用 **[Joystick]** 選擇要刪除的檔案，然後按下 **[Joystick(OK)]**。
選擇的檔案會以 **<☒>** 標記。
 - **Select All**：刪除全部檔案。
若要刪除全部檔案，只要在選擇 **<Select All>** 後按下 **[Joystick(OK)]**。
全部檔案都會以 **<☒>** 標示。
6. 向上移動 **[Joystick]** 選擇 **<Execute>**，然後按下 **[Joystick(OK)]**。
 - **<Delete?>** 訊息會顯示。
7. 向左或向右移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Yes>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 接著便會刪除所有選擇的標題。
 - 播放清單中的相關檔案會一起刪除。
(DVD-RW (僅限 VR 模式))

附註

刪除的標題將無法復原。

DVD Camcorder

DVD 攝錄放影機

Deleting a Section of a Title Scene (Partial Delete) DVD-RW(VR mode)

刪除標題的一個部分 (Partial Delete) DVD-RW (VR 模式)

- ❖ **Partial Delete** function works only in **Player Mode**.
page 26
 - ❖ A Title scene can be partially deleted.
 - ❖ The editing function only works on a DVD-RW (VR Mode). You should format the DVD-RW to VR Mode before recording. page 41
1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]**.
 2. Set the **[Power]** switch to **[▶(Player)]**.
 3. Press the **[QUICK MENU]** button.
 4. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Partial Delete>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 5. Move the **[Joystick]** to select a title scene you want to delete partially from the thumbnail index screen, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The selected title scene will be paused, then **<Start>** will be highlighted.
 6. Search the start point of deletion by pressing the **[◀◀/▶▶]** or **[▶▶]** button.
 7. Press the **[▶▶]** button at the start point to pause the screen, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - **<End>** will be highlighted.
 8. Press the **[◀◀/▶▶]** or **[▶▶]** button to search the end point of deletion.
 9. Press the **[▶▶]** button at the end point to pause the screen, then press **[Joystick(OK)]**.
 - **<Execute>** will be highlighted.
 10. Press the **[Joystick(OK)]**.
 - The **<Delete selected part ? Please confirm.>** message will appear.
 11. Move the **[Joystick]** left or right to select **<Yes>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The selected part of the title scene will be deleted.
 - Use the **[Joystick]** to select **<Back>**, then press the **[Joystick(OK)]** to return to the thumbnail index screen.

Note

A deleted part of the title scene can not be recovered.

- ❖ **Partial Delete** 功能僅限在 **Player Mode** 下操作。page 26 頁
 - ❖ 您可以刪除標題場景的一部分。
 - ❖ 這項編輯功能僅限在 DVD-RW (VR 模式) 下操作。在錄製前，您應先將 DVD-RW 格式化為 VR 模式。page 41 頁
1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]**。
 2. 設定 **[Power]** 開關為 **[▶(Player)]**。
 3. 按下 **[QUICK MENU]** 按鈕。
 4. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Partial Delete>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 5. 移動 **[Joystick]**，從縮圖索引螢幕中選擇要部分刪除的標題場景，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 選擇的標題將會暫停，然後反白顯示 **<Start>**。
 6. 按 **[◀◀/▶▶]** 或 **[▶▶]** 按鈕來搜尋刪除的起始點。
 7. 在起始點按下 **[▶▶]** 按鈕以暫停場景，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 接著會反白顯示 **<End>**。
 8. 按 **[◀◀/▶▶]** 或 **[▶▶]** 按鈕來搜尋刪除的結束點。
 9. 在結束點按下 **[▶▶]** 按鈕以暫停場景，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 接著會反白顯示 **<Execute>**。
 10. 按下 **[Joystick(OK)]**。
 - **<Delete selected part ? Please confirm.>** 訊息將會顯示。
 11. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Yes>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 標題所選擇的部分便會刪除。
 - 使用 **[Joystick]** 選擇 **<Back>**，然後按下 **[Joystick(OK)]** 返回標題清單。

附註

刪除的標題部分將無法復原。

DVD Camcorder: Playlist

DVD 攝錄放影機：播放清單

Creating a New Playlist (New Playlist) [DVD-RW(VR mode)]

建立新的播放清單 (New Playlist) [DVD-RW (VR 模式)]

- ❖ This function works only in **Player Mode**.
→ page 26
 - ❖ The editing function only works on a DVD-RW (VR Mode).
You should format the DVD-RW to VR Mode before recording. → page 41
1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]**.
 2. Set the **[Power]** switch to **[▶(Player)]**.
 - The thumbnail index screen appears.
 3. Move the **[Joystick]** up to highlight the thumbnail index screen icon (🖼️), then move the **[Joystick]** right to highlight the playlist icon (📋).
 - The Playlist scenes will be displayed in the form of a thumbnail index.
 - No thumbnail index is provided before creating a Playlist.
 4. Press the **[QUICK MENU]** button.
 5. Move the **[Joystick]** up or down to select **<New Playlist>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The thumbnail index screen appears.
 6. Use the **[Joystick]** to select a scene to create, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - Keep selecting in the order of your preference.
 - The selected scene will be marked with <✓>.
 7. Move the **[Joystick]** up to **<Add>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - A new Playlist will be created.

- ❖ 這項功能僅限在 **Player Mode** 下操作。
→ 第 26 頁
- ❖ 這項編輯功能僅限在 DVD-RW (VR 模式) 下操作。在錄製前，您應先將 DVD-RW 格式化為 VR 模式。→ 第 41 頁

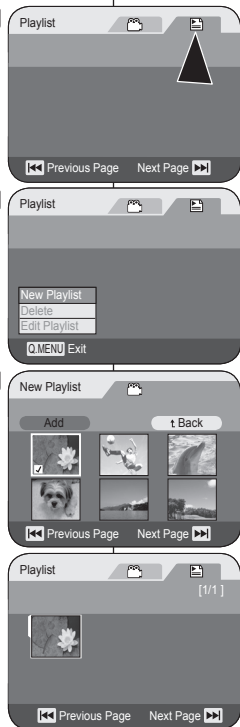
1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[▶(Player)]**。
 - 隨即出現縮圖索引螢幕。
3. 向上移動 **[Joystick]**，反白顯示縮圖索引螢幕圖示 (🖼️)，然後向右移動 **[Joystick]**，反白顯示播放清單圖示 (📋)。
 - 播放清單場景將以縮圖索引的形式顯示。
 - 在建立播放清單前，不會提供縮圖索引。
4. 按下 **[QUICK MENU]** 按鈕。
5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<New Playlist>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 隨即出現縮圖索引螢幕。
6. 使用 **[Joystick]** 選擇要建立的場景，然後按下 **[Joystick(OK)]**。
 - 請依個人喜好繼續選擇。
 - 選擇的場景會標上 <✓>。
7. 向上移動 **[Joystick]** 至 **<Add>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 接著便會建立新的播放清單。

附註

- 可建立多達 99 個播放清單。
- 一份播放清單最多可以註冊 999 個標題場景 (章節)。

Notes

- Up to 99 playlist can be created.
- Up to 999 title scenes (chapters) can be registered on a Playlist.

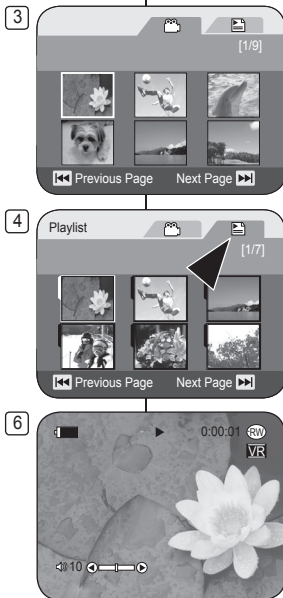


DVD Camcorder: Playlist

Playing the Playlist **DVD-RW(VR mode)**

- ❖ This function works only in **Player Mode**. ➤page 26
- ❖ The Playlist scenes are displayed in the form of a thumbnail index on the LCD Screen.
If the LCD Screen is closed, you can view the recording through the viewfinder.
Use the Playback related buttons on the DVD Camcorder or on the remote control. ➤page 64
- ❖ The editing function only works on a DVD-RW (VR Mode). You should format the DVD-RW to VR Mode before recording. ➤page 41

1. Insert the disc you want to view.
2. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]**.
3. Set the **[Power]** switch to **[▶(Player)]**.
 - The thumbnail index screen appears.
4. Move the **[Joystick]** up to highlight the thumbnail index screen icon (🖼️), then move the **[Joystick]** right to highlight the playlist icon (📄).
 - The Playlist scenes will be displayed in the form of a thumbnail index.
5. Use the **[Joystick]** to select a Playlist to be played, then press the **[▶||]** button.
6. Press the **[VOL -,+]** buttons to adjust volume.
 - The sound will be heard through the built-in speaker.



DVD 攝錄放影機：播放清單

播放播放清單 **DVD-RW (VR 模式)**

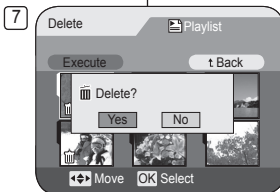
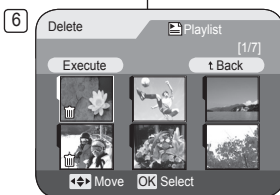
- ❖ 這項功能僅限在 **Player Mode** 下操作。➤第 26 頁
- ❖ 播放清單場景會以縮圖索引的形式顯示在 LCD 螢幕上。
如果 LCD 關閉，您可以透過觀景窗檢視錄製的內容。使用 DVD 攝錄放影機或遙控器上的播放相關按鈕。➤第 64 頁
- ❖ 這項編輯功能僅限在 DVD-RW (VR 模式) 下操作。在錄製前，您應先將 DVD-RW 格式化為 VR 模式。➤第 41 頁

1. 插入要檢視的光碟。
2. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]**。
3. 設定 **[Power]** 開關為 **[▶(Player)]**。
 - 隨即出現縮圖索引螢幕。
4. 向上移動 **[Joystick]**，反白顯示縮圖索引螢幕圖示 (🖼️)，然後向右移動 **[Joystick]**，反白顯示播放清單圖示 (📄)。
 - 播放清單場景將以縮圖索引的形式顯示。
5. 使用 **[Joystick]** 選擇要播放的播放清單，然後按下 **[▶||]** 按鈕。
6. 按 **[VOL -,+]** 按鈕調整音量。
 - 您會從內建喇叭聽到聲音。

DVD Camcorder: Playlist

Deleting a Playlist (Delete) DVD-RW(VR mode)

- ❖ **Delete** function works only in **Player Mode**. ➤ page 26
 - ❖ You can delete undesired playlists.
 - ❖ The editing function only works on a DVD-RW (VR Mode). You should format the DVD-RW to VR Mode before recording. ➤ page 41
1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]**.
 2. Set the **[Power]** switch to **[▶(Player)]**.
 - The thumbnail index screen appears.
 3. Move the **[Joystick]** up to highlight the thumbnail index screen icon (🖼️), then move the **[Joystick]** right to highlight the playlist icon (📁).
 - The Playlist scenes will be displayed in the form of a thumbnail index.
 4. Press the **[QUICK MENU]** button.
 5. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Delete>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 6. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Select>** or **<Select All>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - **Select**: Deletes an individual playlist.
To delete a playlist, use the **[Joystick]** to select a playlist to delete, then press the **[Joystick(OK)]**.
The selected playlist will be marked with **<🗑️>**.
 - **Select All**: Deletes all playlists.
To delete all playlists, simply press the **[Joystick(OK)]** after **<Select All>** is selected.
All the selected playlists will be marked with **<🗑️>**.
 7. Move the **[Joystick]** up to select **<Execute>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - **<Delete?>** message will appear.
 8. Move the **[Joystick]** left or right to select **<Yes>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - All selected playlists will be deleted.



DVD 攝錄放影機：播放清單

刪除播放清單 (Delete) DVD-RW (VR 模式)

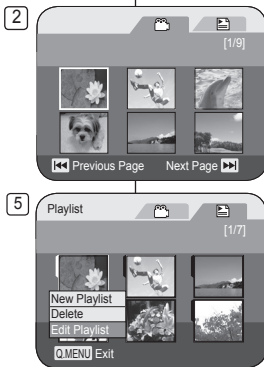
- ❖ **Delete** 功能僅限在 **Player Mode** 下操作。➤ 第 26 頁
 - ❖ 您可以刪除不需要的播放清單。
 - ❖ 這項編輯功能僅限在 DVD-RW (VR 模式) 下操作。在錄製前，您應先將 DVD-RW 格式化為 VR 模式。➤ 第 41 頁
1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]**。
 2. 設定 **[Power]** 開關為 **[▶(Player)]**。
 - 隨即出現縮圖索引螢幕。
 3. 向上移動 **[Joystick]**，反白顯示縮圖索引螢幕圖示 (🖼️)，然後向右移動 **[Joystick]**，反白顯示播放清單圖示 (📁)。
 - 播放清單場景將以縮圖索引的形式顯示。
 4. 按下 **[QUICK MENU]** 按鈕。
 5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 至 **<Delete>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 6. 向上或向下移動 **[Joystick]**，選擇 **<Select>** 或 **<Select All>**，然後按下 **[Joystick(OK)]**。
 - **Select**：刪除個別播放清單。
若要刪除播放清單，請使用 **[Joystick]** 選擇要刪除的播放清單，然後按下 **[Joystick(OK)]**。
選擇的場景會標上 **<🗑️>**。
 - **Select All**：刪除所有播放清單。
若要刪除全部檔案，只要在選擇 **<Select All>** 後按下 **[Joystick(OK)]**。
所有選擇的播放清單會標上 **<🗑️>**。
 7. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Execute>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - **<Delete?>** 訊息將會顯示。
 8. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Yes>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 所有選擇的播放清單將會刪除。

DVD Camcorder: Playlist

Adding Scenes to Playlist (Edit Playlist-Add) DVD-RW(VR mode)

- ❖ This function works only in **Player Mode**. ↪ page 26
- ❖ You can add more scenes in an existing Playlist.
- ❖ The editing function only works on a DVD-RW (VR Mode). You should format the DVD-RW to VR Mode before recording.
↪ page 41

1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]**.
2. Set the **[Power]** switch to **[▶(Player)]**.
 - The thumbnail index screen appears.
3. Move the **[Joystick]** up to highlight the thumbnail index screen icon (🖼️), then move the **[Joystick]** right to highlight the playlist icon (📁).
 - The Playlist scenes will be displayed in the form of a thumbnail index.
4. Press the **[QUICK MENU]** button.
5. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Edit Playlist>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The screen will be switched to the Edit Playlist mode.
6. Use the **[Joystick]** to select the Playlist to which you wish to add scenes, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The scenes inside the Playlist will appear.
7. Press the **[QUICK MENU]** button.



DVD 攝錄放影機：播放清單

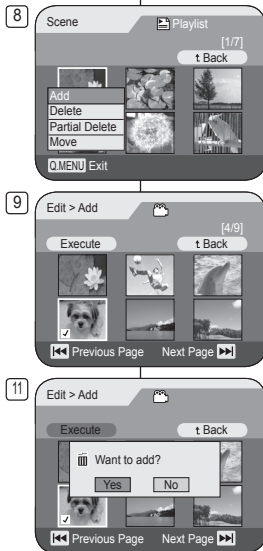
將場景新增至播放清單 (Edit Playlist-Add) DVD-RW (VR 模式)

- ❖ 這項功能僅限在 **Player Mode** 下操作。↪ 第 26 頁
- ❖ 您可以將更多的場景新增至現有的播放清單。
- ❖ 這項編輯功能僅限在 DVD-RW (VR 模式) 下操作。在錄製前，您應先將 DVD-RW 格式化為 VR 模式。↪ 第 41 頁

1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[▶(Player)]**。
 - 隨即出現縮圖索引螢幕。
3. 向上移動 **[Joystick]**，反白顯示縮圖索引螢幕圖示 (🖼️)，然後向右移動 **[Joystick]**，反白顯示播放清單圖示 (📁)。
 - 播放清單場景將以縮圖索引的形式顯示。
4. 按下 **[QUICK MENU]** 按鈕。
5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Edit Playlist>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 螢幕會切換至編輯播放清單模式。
6. 使用 **[Joystick]** 選擇要新增場景的播放清單，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 播放清單內的場景將會顯示。
7. 按下 **[QUICK MENU]** 按鈕。

DVD Camcorder: Playlist

8. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Add>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The title scenes to be added to the Playlist will appear.
9. Use the **[Joystick]** to select the title scenes to be added to the Playlist, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The selected scenes will be marked with **<✓>**.
10. Move the **[Joystick]** up to select **<Execute>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - **<Want to add?>** message will appear.
11. Move the **[Joystick]** left or right to select **<Yes>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The **<Now adding...>** message will appear.
 - The selected scenes will be added to the Playlist. The new scene will be added as the last scene.



DVD 攝錄放影機：播放清單

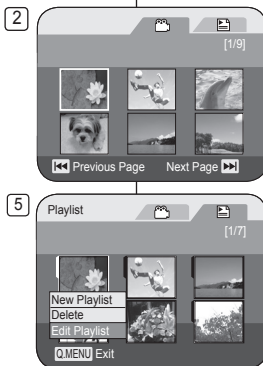
8. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Add>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 要新增至播放清單的標題清單場景將會顯示。
9. 使用 **[Joystick]** 選擇要新增至播放清單的標題清單場景，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 選擇的場景會標上 **<✓>**。
10. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Execute>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - **<Want to add?>** 訊息將會顯示。
11. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Yes>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - **<Now adding...>** 訊息將會顯示。
 - 選擇的場景便會新增至播放清單。新的場景會加入成為最後一個場景。

DVD Camcorder: Playlist

Changing the Order of Scene Playing within a Playlist (Edit Playlist-Move) [DVD-RW(VR mode)]

- ❖ This function works only in **Player Mode**. ➤ page 26
- ❖ You can change the order of scene playing within a Playlist.
- ❖ The editing function only works on a DVD-RW (VR Mode). You should format the DVD-RW to VR Mode before recording.
➤ page 41

1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]**.
2. Set the **[Power]** switch to **[▶(Player)]**.
 - The thumbnail index screen appears.
3. Move the **[Joystick]** up to highlight the thumbnail index screen icon (🖼️), then move the **[Joystick]** right to highlight the playlist icon (📁).
 - The Playlist scenes will be displayed in the form of a thumbnail index.
4. Press the **[QUICK MENU]** button.
5. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Edit Playlist>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The screen will be switched to the Edit Playlist mode.
6. Use the **[Joystick]** to select the Playlist which contains the scenes whose order you want to change, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The scenes inside the Playlist will appear.
7. Press the **[QUICK MENU]** button.



DVD 攝錄放影機：播放清單

變更播放清單內播放場景的順序 (Edit Playlist-Move) [DVD-RW (VR 模式)]

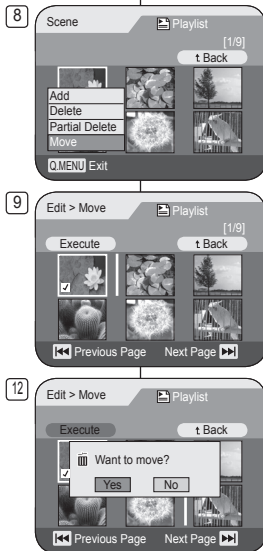
- ❖ 這項功能僅限在 **Player Mode** 下操作。➤ 第 26 頁
- ❖ 您可以變更播放清單內播放場景的順序。
- ❖ 這項編輯功能僅限在 DVD-RW (VR 模式) 下操作。在錄製前，您應先將 DVD-RW 格式化為 VR 模式。➤ 第 41 頁

1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[▶(Player)]**。
 - 隨即出現縮圖索引螢幕。
3. 向上移動 **[Joystick]**，反白顯示縮圖索引螢幕圖示 (🖼️)，然後向右移動 **[Joystick]**，反白顯示播放清單圖示 (📁)。
 - 播放清單場景將以縮圖索引的形式顯示。
4. 按下 **[QUICK MENU]** 按鈕。
5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Edit Playlist>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 螢幕會切換至編輯播放清單模式。
6. 使用 **[Joystick]** 選擇要變更場景播放順序的播放清單，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 播放清單內的場景將會顯示。

7. 按下 **[QUICK MENU]** 按鈕。

DVD Camcorder: Playlist

8. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Move>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
9. Use the **[Joystick]** to select the scene to be moved, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The selected scene will be marked with **<✓>**. Also a bar next to the scene will appear.
10. Use the **[Joystick]** to move the bar to the position of your choice, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The selected scene will be moved to the new position.
11. Move the **[Joystick]** up to select **<Execute>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The **<Want to move?>** message will appear.
12. Move the **[Joystick]** left or right to select **<Yes>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The **<Now moving...>** message will appear.
 - You can move the scenes as many times as you wish.



DVD 攝錄放影機：播放清單

8. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Move>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
9. 使用 **[Joystick]** 選擇要移動的場景，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 選擇的場景會標上 **<✓>**。場景旁邊也會出現一列。
10. 使用 **[Joystick]** 將該列移至您要的位置，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 選擇的場景便會移至新位置。
11. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Execute>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - **<Want to move?>** 訊息將會顯示。
12. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Yes>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - **<Now moving...>** 訊息將會顯示。
 - 您可以視需要多次移動場景。

DVD Camcorder: Playlist

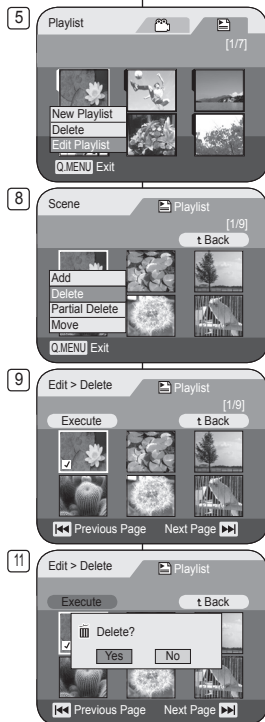
DVD 攝錄放影機：播放清單

Deleting Scenes from Playlist (Edit Playlist-Delete) DVD-RW(VR mode)

從播放清單刪除場景 (Edit Playlist-Delete) DVD-RW (VR 模式)

- ❖ This function works only in **Player Mode**.
→ page 26
- ❖ You can delete the title scenes inside the Playlist.
- ❖ The editing function only works on a DVD-RW (VR Mode). You should format the DVD-RW to VR Mode before recording. → page 41

1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]**.
2. Set the **[Power]** switch to **[▶(Player)]**.
 - The thumbnail index screen appears.
3. Move the **[Joystick]** up to highlight the thumbnail index screen icon (🖼️), then move the **[Joystick]** right to highlight the playlist icon (📋).
 - The Playlist scenes will be displayed in the form of a thumbnail index.
4. Press the **[QUICK MENU]** button.
5. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Edit Playlist>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The screen will be switched to the Edit Playlist mode.
6. Use the **[Joystick]** to select the Playlist which contains the scenes to be deleted, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The scenes inside the Playlist will appear.
7. Press the **[QUICK MENU]** button.
8. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Delete>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
9. Use the **[Joystick]** to select the scenes to be deleted, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The selected scenes will be marked with **<✓>**.
10. Move the **[Joystick]** up to select **<Execute>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The **<Delete?>** message will appear.
11. Move the **[Joystick]** left or right to select **<Yes>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The **<Now deleting...>** message will appear.
 - The selected scenes will be deleted.



- ❖ 這項功能僅限在 **Player Mode** 下操作。
→ 第 26 頁
- ❖ 您可以刪除播放清單中的標題場景。
- ❖ 這項編輯功能僅限在 DVD-RW (VR 模式) 下操作。在錄製前，您應先將 DVD-RW 格式化為 VR 模式。→ 第 41 頁

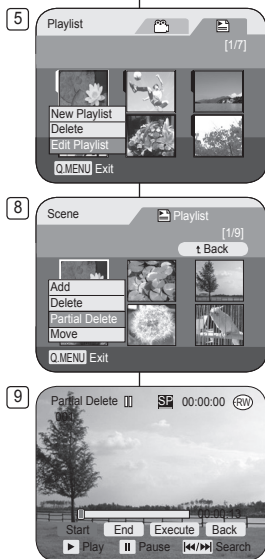
1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[▶(Player)]**。
 - 隨即出現縮圖索引螢幕。
3. 向上移動 **[Joystick]**，反白顯示縮圖索引螢幕圖示 (🖼️)，然後向右移動 **[Joystick]**，反白顯示播放清單圖示 (📋)。
4. 按下 **[QUICK MENU]** 按鈕。
5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Edit Playlist>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 螢幕會切換至編輯播放清單模式。
6. 使用 **[Joystick]** 選擇要刪除場景的播放清單，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 播放清單內的場景將會顯示。
7. 按下 **[QUICK MENU]** 按鈕。
8. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Delete>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
9. 使用 **[Joystick]** 選擇要刪除的場景，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 選擇的場景會標上 **<✓>**。
10. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Execute>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - **<Delete?>** 訊息將會顯示。
11. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Yes>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - **<Now deleting...>** 訊息將會顯示。
 - 選擇的場景便會刪除。

DVD Camcorder: Playlist

Deleting a Section of a Playlist (Edit Playlist-Partial Delete) **DVD-RW(VR mode)**

- ❖ This function works only in **Player Mode**. ➡ page 26
- ❖ A Playlist scene can be partially deleted.
- ❖ The editing function only works on a DVD-RW (VR Mode). You should format the DVD-RW to VR Mode before recording. ➡ page 41

1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]**.
2. Set the **[Power]** switch to **[▶(Player)]**.
 - The thumbnail index screen appears.
3. Move the **[Joystick]** up to highlight the thumbnail index screen icon (🖼️), then move the **[Joystick]** right to highlight the playlist icon (📁).
 - The Playlist scenes will be displayed in the form of a thumbnail index.
4. Press the **[QUICK MENU]** button.
5. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Edit Playlist>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The screen will be switched to the Edit Playlist mode.
6. Use the **[Joystick]** to select the Playlist which contains the scenes to be partially deleted, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The scenes inside the Playlist will appear.
7. Press the **[QUICK MENU]** button.
8. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Partial Delete>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
9. Use the **[Joystick]** to select the scene to be partially deleted, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The Partial Delete screen will appear. The scene will be paused and **<Start>** will be highlighted.



DVD 攝錄放影機：播放清單

刪除播放清單的一個部分 (Edit Playlist-Partial Delete) **DVD-RW (VR 模式)**

- ❖ 這項功能僅限在 **Player Mode** 下操作。➡ 第 26 頁
- ❖ 可刪除播放清單的部分場景。
- ❖ 這項編輯功能僅限在 DVD-RW (VR 模式) 下操作。在錄製前，您應先將 DVD-RW 格式化為 VR 模式。➡ 第 41 頁

1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[▶(Player)]**。
 - 隨即出現縮圖索引螢幕。
3. 向上移動 **[Joystick]**，反白顯示縮圖索引螢幕圖示 (🖼️)，然後向右移動 **[Joystick]**，反白顯示播放清單圖示 (📁)。
 - 播放清單場景將以縮圖索引的形式顯示。
4. 按下 **[QUICK MENU]** 按鈕。
5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Edit Playlist>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 螢幕會切換至編輯播放清單模式。
6. 使用 **[Joystick]** 選擇要部分刪除場景的被放清單，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 播放清單內的場景將會顯示。
7. 按下 **[QUICK MENU]** 按鈕。
8. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Partial Delete>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
9. 使用 **[Joystick]** 選擇要部分刪除的場景，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 部分刪除螢幕將會顯示。場景將會暫停，並反白顯示 **<Start>**。

DVD Camcorder: Playlist

10. Press the [**◀◀/▶▶**] or [**▶▶**] to search the starting point of deletion.
11. Press the [**▶▶**] button to pause the screen at the starting point of deletion, then press the [**Joystick(OK)**].
 - <End> will be highlighted.
12. Press the [**◀◀/▶▶**] or [**▶▶**] to search the end point of deletion.
13. Press the [**▶▶**] button to pause the screen at the end point of deletion, then press the [**Joystick(OK)**].
 - <Execute> will be highlighted.
14. Press the [**Joystick(OK)**].
 - The <Delete selected part ? Please confirm.> message will appear.
15. Move the [**Joystick**] left or right to select <Yes>, then press the [**Joystick(OK)**].
 - The <Now deleting...> message will appear.



DVD 攝錄放影機：播放清單

10. 按下 [**◀◀/▶▶**] 或 [**▶▶**] 搜尋刪除的起始點。
11. 按下 [**▶▶**] 按鈕暫停刪除起始點的螢幕，然後按 [**Joystick(OK)**]。
 - 接著會反白顯示 <End>。
12. 按 [**◀◀/▶▶**] 或 [**▶▶**] 來搜尋刪除的結束點。
13. 按下 [**▶▶**] 按鈕暫停刪除結束點的螢幕，然後按 [**Joystick(OK)**]。
 - 接著會反白顯示 <Execute>。
14. 按下 [**Joystick(OK)**]。
 - <Delete selected part ? Please confirm.> 訊息將會顯示。
15. 向上或向下移動 [**Joystick**] 以選擇 <Yes>，然後按 [**Joystick(OK)**]。
 - <Now deleting...> 訊息將會顯示。

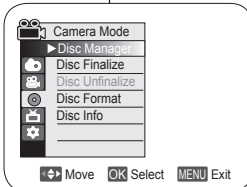
DVD Camcorder: Disc Manager

Disc Information (Disc Info) DVD-RW/+RW/-R/+R DL

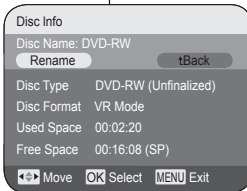
- ❖ This function works in both **Camera Mode** and **Player Mode**.
 ↳ page 26

1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]**.
2. Set the **[Power]** switch to [ (Camera)] or [ (Player)].
3. Press the **[MENU]** button.
 - The menu list will appear.
4. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Disc Manager>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
5. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Disc Info>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - **<Disc Name>**, **<Disc Type>**, **<Disc Format>**, **<Used Space>** and **<Free Space>** will be displayed.
6. To exit, press the **[MENU]** button or **[Joystick(OK)]**.

4



5



DVD 攝錄放影機：光碟片管理器

光碟資訊 (Disc Info) DVD-RW/+RW/-R/+R DL

- ❖ 這項功能可在 **Camera Mode** 和 **Player Mode** 下操作。
 ↳ 第 26 頁

1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 [ (Camera)] 或 [ (Player)]。
3. 按下 **[MENU]** 按鈕。
 - 選單清單將會顯示。
4. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Disc Manager>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Disc Info>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - **<Disc Name>**、**<Disc Type>**、**<Disc Format>**、**<Used Space>** 和 **<Free Space>** 將會顯示。
6. 若要退出，按下 **[MENU]** 按鈕或 **[Joystick(OK)]**。

DVD Camcorder: Disc Manager

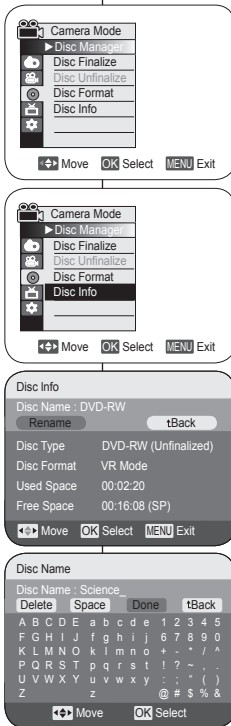
DVD 攝錄放影機：光碟片管理器

Editing the Disc Name (Disc Info-Rename) DVD-RW/+RW/R/+R DL

編輯光碟名稱 (Disc Info-Rename) DVD-RW/+RW/R/+R DL

- ❖ This function works in both **Camera Mode** and **Player Mode**. ➔ page 26
- ❖ You can specify a disc name.

1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]**.
2. Set the **[Power]** switch to **[CAMERA (Camera)]** or **[PLAYER (Player)]**.
3. Press the **[MENU]** button.
 - The menu list will appear.
4. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Disc Manager>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
5. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Disc Info>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
6. Move the **[Joystick]** left or right to select **<Rename>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - Disc Name screen will appear.
7. Use the **[Joystick]** to move the cursor to the first character of the current disc name.
8. Use the **[Joystick]** to move the cursor to **<Delete>**, then press the **[Joystick(OK)]** to delete the existing disc name.
9. Use the **[Joystick]** to select the desired characters and items, then press the **[Joystick(OK)]**.
10. Use the **[Joystick]** to select **<Done>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The Disc Name will be changed.
 - Use the **[Joystick]** to select **<Back>**, then press the **[Joystick(OK)]** to return to Disc Manager menu.



- ❖ 這項功能可在 **Camera Mode** 和 **Player Mode** 下操作。➔ 第 26 頁
- ❖ 您可以指定光碟的名稱。

1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[CAMERA (Camera)]** 或 **[PLAYER (Player)]**。
3. 按下 **[MENU]** 按鈕。
 - 選單清單將會顯示。
4. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Disc Manager>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Disc Info>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
6. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Rename>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 光碟名稱畫面將會顯示。
7. 使用 **[Joystick]** 將游標移至目前光碟標題的第一個字元。
8. 使用 **[Joystick]** 將游標移至 **<Delete>**，然後按 **[Joystick(OK)]** 來刪除現有光碟標題。
9. 使用 **[Joystick]** 選擇所要的字元和項目，然後按 **[Joystick(OK)]**。
10. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Done>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 光碟名稱變更。
 - 使用 **[Joystick]** 選擇 **<Back>**，然後按下 **[Joystick(OK)]** 返回光碟片管理器選單。

DVD Camcorder: Disc Manager

Formatting a Disc (Disc Format) DVD-RW/+RW

- ❖ This function works only in **Camera Mode**. ➞ page 26
- ❖ You can format a recorded disc to be used again. By formatting, all existing data will be deleted.

1. Set the [Mode] switch to [DISC].
2. Set the [Power] switch to [CAMERA (Camera)].
3. Press the [MENU] button.
 - The menu list will appear.
4. Move the [Joystick] up or down to select <Disc Manager>, then press the [Joystick(OK)].
5. Move the [Joystick] up or down to select <Disc Format>, then press the [Joystick(OK)].
6. Move the [Joystick] up or down to select <Video Mode> or <VR Mode>, then press the [Joystick(OK)]. (DVD-RW only) Set the mode depending on the application.
 - If you insert DVD-RW disc, the <Disc format? (Video or VR) All files will be deleted!> message will appear.

Video (Video Mode)	If the disc has been finalized, it enables the disc to be played back on other DVD Players/Recorders.
VR (VR Mode)	You can edit the disc on a DVD Camcorder, but playback is only possible on a DVD Recorder that supports VR mode.

- Refer to page 12 for Finalized disc compatibility.
 - If you insert DVD+RW disc <Disc format? All files will be deleted!> message will appear.
7. Move the [Joystick] left or right to select <Yes>, then press the [Joystick(OK)].
 - When formatting is complete, the <Complete!> message will appear.

Notes

- The Finalize/Format functions are not available at battery level and .
- Formatting will delete all the recorded contents on a disc. Be careful not to delete data by mistake.
- Do not turn the power off in the middle of the formatting. The data recorded in disc may be damaged.

DVD 攝錄放影機：光碟片管理器

格式化光碟 (Disc Format) DVD-RW/+RW

- ❖ 這項功能僅限在 **Camera Mode** 下操作。➞ 第 26 頁
- ❖ 您可以格式化已錄製的光碟以重新使用該光碟。格式化時，所有現有的資料都會被刪除。

1. 設定 [Mode] 開關為 [DISC]。
2. 設定 [Power] 開關為 [CAMERA (Camera)]。
3. 按下 [MENU] 按鈕。
 - 選單清單將會顯示。
4. 向上或向下滑動 [Joystick] 以選擇 <Disc Manager>，然後按 [Joystick(OK)]。
5. 向上或向下滑動 [Joystick] 以選擇 <Disc Format>，然後按 [Joystick(OK)]。
6. 向上或向下滑動 [Joystick] 選擇 <Video Mode> 或 <VR Mode>，然後按下 [Joystick(OK)]。
(僅限 DVD-RW) 根據用途設定模式。
 - 如果您插入 DVD-RW 光碟，<Disc format? (Video 或 VR) All files will be deleted!> 訊息會顯示。

Video (視訊模式)	如果光碟已終結，就可以在其他 DVD 播放機/錄影機上播放。
VR (視訊錄製模式)	您可以在 DVD 攝錄放影機上編輯光碟，但僅能在支援視訊錄製模式的光碟錄影機上播放光碟。

- 有關終結光碟相容性的資訊，請參閱第 12 頁。
 - 如果您插入 DVD+RW 光碟 <Disc format? All files will be deleted!> 訊息會顯示。
7. 向上或向下滑動 [Joystick] 以選擇 <Yes>，然後按 [Joystick(OK)]。
 - 格式化完成時，<Complete!> 訊息會顯示。

附註

- 電池電量處於 或 時，格式化/終結功能將無法使用。
- 格式化將會刪除光碟上的所有錄製內容。請小心不要意外刪除資料。

請勿在格式化期間關閉電源。光碟中錄製的資料可能會毀損。

DVD Camcorder: Disc Manager

DVD 攝錄放影機：光碟片管理器

Finalizing a Disc (Disc Finalize) DVD-RW/-R/+R DL

終結光碟 (Disc Finalize) DVD-RW/-R/+R DL

- ❖ This function works only in **Camera Mode**. ➤ page 26
 - ❖ To play the contents of a DVD-RW/-R/+R DL on other DVD Players/Recorders, you must finalize the disc. When finalizing, there should be enough power in the batteries. If an the AC Power adapter is to be used, make sure that the jack is properly connected. A power cut during finalizing may disrupt the disc from replaying.
1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]**.
 2. Set the **[Power]** switch to **[CAMERA (Camera)]**.
 3. Press the **[MENU]** button.
 - The menu list will appear.
 4. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Disc Manager>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 5. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Disc Finalize>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 6. Move the **[Joystick]** left or right to select **<Finalize>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The **<Finalizing, please wait...>** message will appear. When finalizing is complete the **<Complete!>** message will appear.

Warning!

During finalizing, do not cause impact or vibration to your DVD camcorder. This could cause a malfunction.

Notes

- The Finalize/Format functions are not available at battery level  and .
- Once finalized, the title scenes or Playlists in the disc cannot be deleted or edited.
- Time required for finalizing may differ by disc type.
- Refer to page 12 for finalized disc compatibility.
- **Playback is not guaranteed in all DVD Players/Recorders.** For compatibility details, refer to your DVD Players/Recorders owner's manual.
- Once the DVD-R/+R DL disc is finalized, you cannot re-record it in the DVD Camcorder.
- You may play back DVD+RW discs on other devices without finalizing them.
- You can not make an additional recording on a DVD-RW disc without unfinalizing it after it is finalized.
- The finalized disc will not be supported in a Macintosh.

- ❖ 這項功能僅限在 **Camera Mode** 下操作。➤ 第 26 頁
- ❖ 若要在其他 DVD 播放機/錄影機上播放 DVD-RW/-R/+R DL 的內容，您必須先終結光碟。當終結光碟時，電池須有足夠的電力。如果要使用交流電源，請確定已正確連接插孔。如在終結光碟時電源中斷，有可能會使光碟無法播放。

1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[CAMERA (Camera)]**。
3. 按下 **[MENU]** 按鈕。
 - 選單清單將會顯示。
4. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Disc Manager>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Disc Finalize>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
6. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Finalize>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - **<Finalizing, please wait...>** 訊息將會顯示。終結完成時，**<Complete!>** 訊息會顯示。

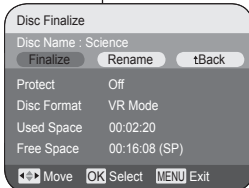
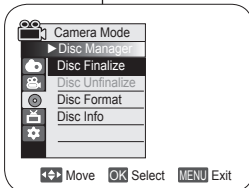
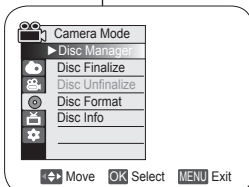
警告

終結化期間，請勿碰撞或震動您的 DVD 攝錄放影機。否則可能導致機器故障。

附註

- 電池電量處於  或  時，格式化/終結功能將無法使用。
- 一旦終結完成，便不能再刪除或編輯光碟中的標題清單或播放清單。
- 終結所需的時間會視光碟類型而定。
- 有關終結光碟相容性的資訊，請參閱第 12 頁。
- **不擔保可在所有的 DVD 播放機/錄影機上播放。**有關相容性的詳情，請參閱您的 DVD 播放機/錄影機的使用手冊。
- DVD-R/+R DL 光碟一經終結，您便無法在 DVD 攝錄放影機上重新進行錄製。
- DVD+RW 光碟不需終結也可以在其他裝置上播放。
- DVD-RW 光碟終結後，除非取消終結否則無法進行更多錄製。

- Macintosh 不支援終結的光碟。



DVD Camcorder: Disc Manager

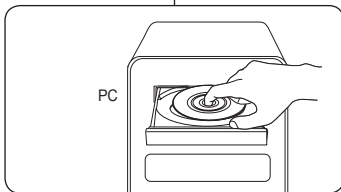
DVD 攝錄放影機：光碟片管理器

Playing Back on a PC with DVD drive

- ❖ The DVD disc can be played on a PC with a DVD running media (DVD drive).
- 1. Turn on your PC.
- 2. Insert a finalized disc into the DVD drive of the PC.
 - Starts DVD playback application software and the disc will play.
 - If DVD playback application does not start automatically, run the application by navigating through the Start menu.

Notes

- Use a DVD drive compatible to 3 1/2 inches (8cm) discs. ➔ page 10
- A DVD playback application software should have been installed before playing back a disc.
- Video and audio may be paused or skipped when you play back from a DVD disc directly. In this case, copy the data into your hard disk drive.
- The finalized disc will not be supported in a Macintosh.
- A DVD-RW disc recorded in VR mode can not play back on your PC.



在有 DVD 光碟機的電腦上播放

- ❖ DVD 光碟可以在配備 DVD 播放媒體 (DVD 光碟機) 的電腦上播放。
- 1. 開啟電腦。
- 2. 將終結的光碟插入電腦的 DVD 光碟機。
 - 啟動 DVD 播放應用程式軟體，影片便會開始播放。
 - 如果 DVD 播放程式沒有自動啟動，請瀏覽「開始」選單執行程式。

附註

- 請使用與 3 1/2 吋 (8 公分) 光碟相容的 DVD 光碟機。➔ 第 10 頁
- DVD 播放應用程式軟體應在播放前先行安裝好。
- 當您直接從 DVD 光碟播放內容時，視訊和音訊可能有暫停或跳格的現象。在此情況下，請將資料複製到硬碟機。
- Macintosh 不支援終結的光碟。
- 以視訊錄製模式錄製的 DVD-RW 光碟無法在您的電腦播放。

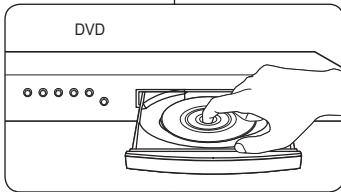
Playing back a finalized disc on a DVD Player/Recorder

To Playback a disc

You can playback finalized DVD-R/RW (Video mode)/+R DL discs on DVD Players/Recorders. **Playback is not guaranteed in all DVD Players/Recorders. For compatibility details, refer to your DVD Player/Recorder owner's manual.** Most DVD Players/Recorders can play back a DVD+RW disc that has not been finalized.

- Refer to the page 12 for finalized disc compatibility.

1. Turn on the DVD Player/Recorder.
2. Insert the finalized DVD disc into the tray of a DVD Player/Recorder.
 - It may start playing automatically or press the PLAY button to start.
 - For further details on playing back DVD discs, refer to the DVD Player/Recorder user's manual.



在 DVD 播放機/錄音機上播放終結光碟

若要播放光碟

- 您可以在 DVD 播放機/錄影機上播放終結的 DVD-R/RW (Video 模式)/+R DL 光碟。
不擔保可在所有的 DVD 播放機/錄影機上播放。有關相容性的詳情，請參閱您 DVD 播放機/錄影機的使用者手冊。
多數 DVD 播放機可播放尚未終結的 DVD+RW 光碟。
- 有關終結光碟相容性的資訊，請參閱第 12 頁。
1. 開啟 DVD 播放機/錄影機。
 2. 將終結 DVD 光碟插入 DVD 播放機/錄影機的托盤。
 - 光碟可能會自動播放，或要按 PLAY (播放) 按鈕才會開始播放。
 - 如需播放 DVD 光碟的詳細說明，請參閱 DVD 播放機/錄影機的使用者手冊。

To Playback DVD-RW discs recorded in VR mode:

A finalized DVD-RW in VR mode can be played back using a DVD Recorder which is capable of playing VR mode DVD-RW discs in VR mode.

若要播放 VR 模式下所錄製的 DVD-RW 光碟：

以 VR 模式終結的 DVD-RW 可使用能播放 VR 模式 DVD-RW 光碟的 DVD 錄影機播放。

DVD Camcorder: Disc Manager

Unfinalizing a Disc (Disc Unfinalize) DVD-RW

- ❖ This function works only in **Camera Mode**. ↪ page 26
- ❖ If a DVD-RW disc had been finalized in the VR mode or Video mode, you can unfinalize the disc for further recording.

1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]**.
2. Set the **[Power]** switch to **[CAMERA (Camera)]**.
3. Press the **[MENU]** button.
 - The menu list will appear.
4. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Disc Manager>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
5. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Disc Unfinalize>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
6. Move the **[Joystick]** left or right to select **<Unfinalize>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The **<Unfinalizing, please wait...>** message will appear. When unfinalizing is complete, the **<Complete!>** message will appear.

Notes

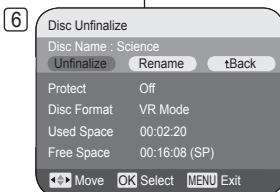
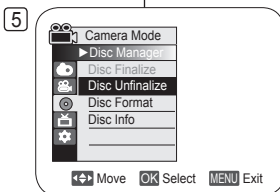
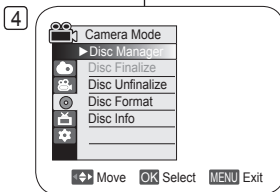
- The Finalize/Format functions are not available at battery level  and .
- During unfinalizing, do not cause impact or vibration to your DVD camcorder. This could cause a malfunction.

DVD 攝錄放影機：光碟片管理器

取消終結 (Disc Unfinalize) DVD-RW

- ❖ 這項功能僅限在 **Camera Mode** 下操作。↪ 第 26 頁
- ❖ 如果 DVD-RW 光碟曾在 VR 模式或視訊模式下終結，您可以取消終結光碟，以錄製更多內容。

1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[CAMERA (Camera)]**。
3. 按下 **[MENU]** 按鈕。
 - 選單清單將會顯示。
4. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Disc Manager>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Disc Unfinalize>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
6. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Unfinalize>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - **<Unfinalizing, please wait...>** 訊息將會顯示。取消終結完成時，**<Complete!>** 訊息會顯示。



附註

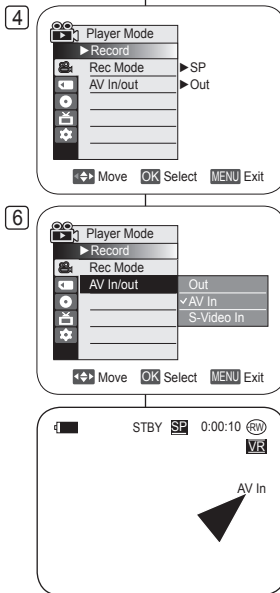
- 電池電量處於  或  時，格式化/終結功能將無法使用。
- 取消終結化期間，請勿碰撞或震動您的 DVD 攝錄放影機。否則可能導致機器故障。

DVD Camcorder: Connection

Setting the AV In/Out (SC-DC165 only)

- ❖ AV In/Out function works only in **Player Mode**. ↪ page 26
- ❖ AV In/Out setting enables you to record signals from external sources.
Also you can send your videos to external devices to record or playback.

1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]**.
2. Set the **[Power]** switch to **[▶(Player)]**.
3. Press the **[MENU]** button.
 - The menu list will appear.
4. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Record>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
5. Move the **[Joystick]** up or down to select **<AV In/Out>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
6. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Out>**, **<AV In>** or **<S-Video In>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - If you want to see the DVD Camcorder videos on a TV, set **<AV In/Out>** menu to **<Out>**.
 - To exit, press the **[MENU]** button.



DVD 攝錄放影機：連接

設定 AV 輸入/輸出 (僅限 SC-DC165)

- ❖ AV In/Out 功能僅限在 **Player Mode** 下操作。↪ 第 26 頁
- ❖ AV In/Out 設定可讓您錄製來自外部來源的訊號。
同時，您也可以將您的視訊傳送到外部裝置以進行錄製或播放。

1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[▶(Player)]**。
3. 按下 **[MENU]** 按鈕。
 - 選單清單將會顯示。
4. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Record>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<AV In/Out>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
6. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Out>**、**<AV In>** 或 **<S-Video In>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 如果您要在電視上查看 DVD 攝錄放影機的視訊，請將 **<AV In/Out>** 選單設定為 **<Out>**。
 - 若要退出，請按 **[MENU]** 按鈕。

DVD Camcorder: Connection

Viewing Recordings on TV

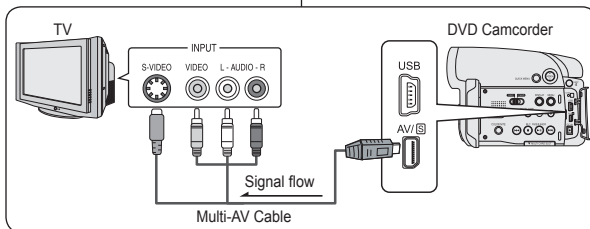
- ❖ The Playback function works only in **Player Mode**. ➔page 26

Playing back on a TV Monitor

- ❖ To play back a disc, the television must be NTSC compatible. ➔page 116
- ❖ We recommend that you use the AC Power adapter as the power source for the DVD Camcorder.

Connecting to a TV which has Audio/Video Input Jacks

1. Connect the DVD Camcorder to your TV with the Multi-AV cable.
 - The yellow jack: Video
 - The white jack: Audio(L)-mono
 - The red jack: Audio(R)
 - If you connect to a monaural TV, connect the yellow jack (Video) to the video input of the TV and the white jack (Audio L) to the audio input of the TV.
2. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]**.
3. Set the **[Power]** switch to **[▶(Player)]**.
4. Turn on the TV and set the TV/VIDEO selector on the TV to Video.
 - Refer to the TV user's manual.
5. Play the disc. ➔page 63



Notes

- You may use an S-Video connector on the cable to obtain better quality pictures if you have a S-Video connector on your TV.
- Even if you use an S-Video connector, you need to connect an audio cable.
- If you connect the cable to the AV/S jack, you will hear sound from the DVD Camcorder's speakers.
- If only a mono audio input is available on the TV set, use the audio cable with the white jack (Audio L).

DVD 攝錄放影機：連接

在電視上觀賞錄製內容

- ❖ 這項播放功能僅限在 **Player Mode** 下操作。➔第 26 頁

在電視機顯示器上播放

- ❖ 若要播放光碟，電視必須是 NTSC 相容的。➔第 116 頁
- ❖ 我們建議您使用交流電源適配器作為 DVD 攝錄放影機的電源。

連接到具有聲訊/視訊輸入插孔的電視機

1. 使用 Multi-AV 纜線將 DVD 攝錄放影機連接到您的電視機。
 - 黃色插孔：視訊
 - 白色插孔：聲訊（左）-單聲道
 - 紅色插孔：聲訊（右）
 - 若您連接了單聲道電視機，請將黃色插孔（視訊）連接到電視機的視訊輸入並將白色插孔（聲訊左）連接到電視機的聲訊輸入。
2. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]**。
3. 設定 **[Power]** 開關為 **[▶(Player)]**。
4. 打開電視機，然後將電視機上的 電視機/視訊選擇器設定為視訊。
 - 請參閱電視機的使用者手冊。
5. 播放光碟。➔第 63 頁

附註

- 若您的電視機上有 S-Video 接頭，您可以使用纜線上的 S-Video 接頭取得品質更佳畫面。
- 即使您使用 S-Video 接頭，仍然需要連接聲訊纜線。
- 若您將纜線連接到 AV/S 插孔，將會聽到 DVD 攝錄放影機的喇叭所發出的音效。
- 若電視機上只有一個單聲道聲訊輸入可以使用，請將聲訊纜線用於白色插孔（聲訊左）。

DVD Camcorder: Connection

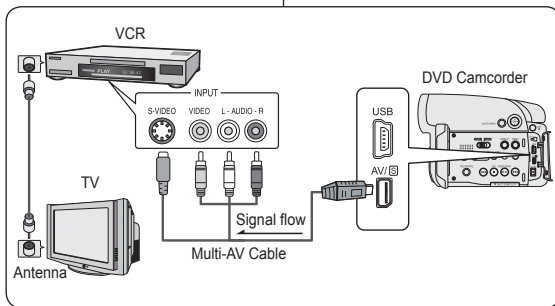
Connecting to a TV which has no Audio/Video Input Jacks

❖ You can connect your DVD Camcorder to a TV through a VCR.

1. Connect the DVD Camcorder to your VCR with the Multi-AV cable.
 - The yellow jack: Video
 - The white jack: Audio(L) - Mono
 - The red jack: Audio(R)
2. Connect a TV to the VCR.
3. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]**.
4. Set the **[Power]** switch to **[▶](Player)**.
5. Turn on both the TV and VCR.
 - Set the input selector on the VCR to Line.
 - Select the channel reserved for your VCR on the TV set.
6. Play the disc. ➡ page 63

Notes

- If the VCR has an S-Video input terminal, you may use the S-Video connector for better quality.
- Even if you use an S-Video connector, you need to connect an audio cable.
- If only a mono audio input is available on the VCR set, use the audio cable with the white jack (Audio L).



DVD 攝錄放影機：連接

連接到不具有聲訊/視訊輸入插孔的電視機

❖ 您可以透過 VCR 將您的 DVD 攝錄放影機連接到電視機。

1. 使用 Multi-AV 纜線將 DVD 攝錄放影機連接到您的 VCR。
 - 黃色插孔：視訊
 - 白色插孔：聲訊（左）- 單聲道
 - 紅色插孔：聲訊（右）
2. 將電視機連接到 VCR。
3. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]**。
4. 設定 **[Power]** 開關為 **[▶](Player)**。
5. 打開電視機和 VCR。
 - 將 VCR 上的輸入選擇器設定為線路。
 - 在電視機上選擇為 VCR 保留的頻道。
6. 播放光碟。➡ 第 63 頁

附註

- 若 VCR 配有 S-Video 輸入端子，為了提高品質，您可以使用 S-Video 連接器。
- 即使您使用 S-Video 接頭，仍然需要連接聲訊纜線。
- 若 VCR 上只有一個單聲道聲訊輸入可以使用，請將聲訊纜線用於白色插孔（聲訊左）。

DVD Camcorder: Connection

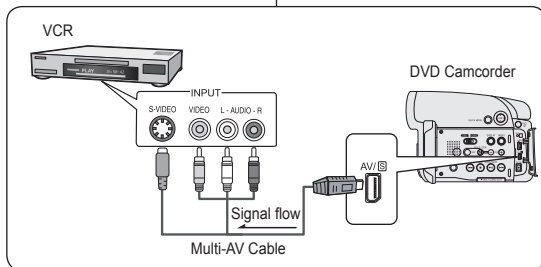
Copying a Disc onto a Tape

- ❖ The copying function works only in **Player Mode**. ➔ page 26
- ❖ Connect your DVD Camcorder to a VCR using the AV/S jack to dub the recording from a disc onto a VCR tape.

1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]**.
2. Set the **[Power]** switch to **[▶(Player)]**.
3. Insert the disc you want to copy in your DVD Camcorder.
4. Insert a new tape in your VCR.
5. Connect the DVD Camcorder to your VCR with Multi-AV cable.
 - Connect the Multi-AV cable to the input jack on your VCR.
 - The yellow jack: Video
 - The white jack: Audio(L)-mono
 - The red jack: Audio(R)
6. Press the Record button on your VCR to start recording.
7. Play the disc on your DVD Camcorder. Please refer to Page 63 for Playing.
 - Press the **[DISPLAY]** button so as not to display OSD.

When Copying is Complete:

Stop recording on your VCR, then press the **[■(Stop)]** button on your DVD Camcorder.



DVD 攝錄放影機：連接

將光碟複製到錄影帶

- ❖ 這項複製功能僅限在 **Player Mode** 下操作。➔第 26 頁
- ❖ 使用 AV/S 插孔連接 DVD 攝錄放影機與 VCR，以將光碟的錄製內容複製到 VCR 錄影帶。

1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[▶(Player)]**。
3. 將要複製的光碟放入您的 DVD 攝錄放影機。
4. 在 VCR 中放入新錄影帶。
5. 使用 Multi-AV 纜線將 DVD 攝錄放影機連接到您的 VCR。
 - 將 Multi-AV 纜線接到 VCR 的輸入插孔。
 - 黃色插孔：視訊
 - 白色插孔：聲訊（左）- 單聲道
 - 紅色插孔：聲訊（右）
6. 按下 VCR 上的 Record（錄製）按鈕開始錄製。
7. 攝錄放影機中的光碟。請參閱第 63 頁有關播放的詳情。
 - 按下 **[DISPLAY]** 按鈕，不要顯示 OSD。

當複製完成時：

停止 VCR 錄製，然後按下 DVD 攝錄放影機的 **[■(Stop)]** 按鈕。

DVD Camcorder: Connection

Recording (Copying) a TV Program or Video Tape onto a Disc (SC-DC165 only)

- ❖ The Recording (Copying) function works only in **Player Mode**.
→ page 26
- ❖ Connect your DVD Camcorder to a VCR or a TV using the AV/S jack to record a TV program or copy a video tape to a disc. Set the **AV In/Out** before Recording (Copying). → page 85

Recording (Copying) onto a Disc

1. Get your TV or VCR ready.
2. Connect the DVD Camcorder to your VCR or TV with Multi-AV cable.
 - Connect the Multi-AV cable to the output jack on your VCR or TV
 - The yellow jack: Video
 - The white jack: Audio (L) – Mono
 - The red jack: Audio (R)
3. Insert an empty disc in your DVD Camcorder.
 - Please refer to page 11 for selecting and formatting discs.

To record from a VCR

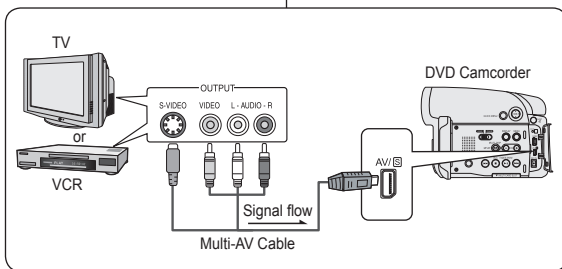
4. Insert the tape to be played in your VCR.
 - Pause at the starting point of playing.
5. Start copying by pressing the **[Start/Stop]** button on your DVD Camcorder.
6. Press the **PLAY** button on your VCR to play the tape.

To record from a TV

4. Select a TV channel to be recorded.
5. Start recording by pressing the **[Start/Stop]** button on your DVD Camcorder.

When Recording (Copying) is Complete:

Press the **[Start/Stop]** button on your DVD Camcorder to stop recording (copying).



DVD 攝錄放影機：連接

將電視節目或錄影帶錄製（複製）到光碟（僅限 SC-DC165）

- ❖ 這項錄製（複製）功能僅限在 **Player Mode** 下操作。→ 第 26 頁
- ❖ 使用 AV/S 插孔連接您的 DVD 攝錄放影機至 VCR 或電視，以錄製電視節目或將錄影帶拷貝到光碟。請在錄製（複製）之前設定 **AV In/Out**。→ 第 85 頁

錄製（複製）到光碟

1. 準備好電視機或 VCR。
2. 使用 Multi-AV 纜線將 DVD 攝錄放影機連接到 VCR 或電視。
 - 將 Multi-AV 纜線接到 VCR 或電視機的輸出插孔。
 - 黃色插孔：視訊
 - 白色插孔：聲訊（左）- 單聲道
 - 紅色插孔：聲訊（右）
3. 在 DVD 攝錄放影機中插入空白光碟。
 - 請參閱第 11 頁有關選擇和格式化光碟的說明。

從 VCR 錄製

4. 將要播放的錄影帶插入 VCR。
 - 暫停於播放的起始點。
5. 按下 DVD 攝錄放影機的 **[Start/Stop]** 按鈕開始複製。
6. 按下 VCR 上的 **PLAY**（播放）按鈕來播放錄影帶。

從電視錄製

4. 選擇要錄製節目的電視頻道。
5. 按下 DVD 攝錄放影機的 **[Start/Stop]** 按鈕開始錄製。

當錄製（複製）完成時：

按下 DVD 攝錄放影機的 **[Start/Stop]** 按鈕，停止錄製（複製）。

Digital Still Camera Mode

Using a Memory Card (Usable Memory Card) (not supplied)

- ❖ The Memory Card stores and manages Photo/Moving images recorded by the DVD Camcorder.
- ❖ Before inserting or ejecting the Memory Card, set the **[Power]** switch to **[Off]** and open the LCD Screen.

Memory Card Functions

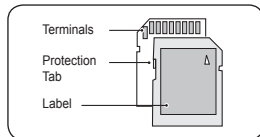
- ❖ Recording/Viewing Photo/Moving Images
- ❖ Protecting Images from accidental erasure (except Memory Stick Duo/MMC)
- ❖ The Memory Stick Duo/MMC does not have a Protection Tab. When using the Memory Stick Duo/MMC, be careful not to edit or delete data by mistake.
- ❖ Deleting Photo/Moving Images stored in Memory Card.
- ❖ Marking Photo Images with Print Information
- ❖ Formatting Memory Cards

Inserting a Memory Card

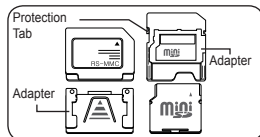
1. Open the LCD Screen.
2. Open the Memory Card Cover.
3. Insert the Memory Card.
 - Please insert the Memory Card with its terminals facing upward.
4. Insert the Memory Card into the slot until it softly clicks.
5. Close the Memory Card Cover.

Ejecting a Memory Card

1. Open the LCD Screen.
2. Open the Memory Card Cover.
3. Slightly push the Memory Card inwards to pop it out.
4. Pull the Memory Card out of the slot and close the Memory Card Cover.



<MMC/SD>

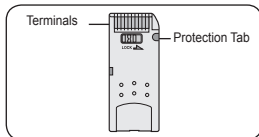


<RS MMC/Mini SD>

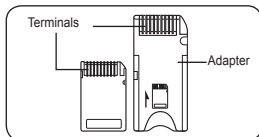
Memory Stick Duo, RS MMC or Mini SD should be inserted by using an Adapter (not supplied).

數位靜態相機模式

使用記憶卡（可用記憶卡）（未提供）



<Memory Stick/Memory Stick PRO>



<Memory Stick Duo>

Memory Stick Duo、RS MMC 或 Mini SD 必須使用配接器插入（未提供）。

- ❖ 記憶卡可以儲存和處理以 DVD 攝錄放影機所錄製的相片/動態影像。
- ❖ 插入和退出記憶卡之前，先將 **[Power]** 開關設定為 **[Off]**，然後開啟 LCD 螢幕。

記憶卡功能

- ❖ 錄製/檢視相片/動態影像
- ❖ 避免影像被意外刪除（Memory Stick Duo/MMC 除外）
- ❖ Memory Stick Duo/MMC 沒有保護標籤。使用 Memory Stick Duo/MMC 時，請小心不要錯誤編輯或刪除資料。
- ❖ 刪除儲存在記憶卡中的相片/動態影像。
- ❖ 為靜態影像標記印資訊
- ❖ 格式化記憶卡

插入記憶卡

1. 打開 LCD 螢幕。
2. 打開記憶卡蓋。
3. 插入記憶卡。
 - 請插入記憶卡，端子朝上。
4. 將記憶卡插入插槽直到輕輕卡入。
5. 關閉記憶卡蓋。

退出記憶卡

1. 打開 LCD 螢幕。
2. 打開記憶卡蓋。
3. 將記憶卡輕輕向內推，直到彈出。
4. 將記憶卡拉出插槽，並關閉記憶卡蓋。

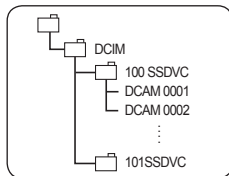
Digital Still Camera Mode

Notes

- Do not apply excessive force when you insert/eject the Memory Card.
- Do not turn the power off while recording, loading, erasing photo images or formatting the Memory Card.
- Do not place the Memory Card near a strong electro-magnetic device.
- Do not allow metal substances to come in contact with the terminals on the Memory Card.
- Do not bend, drop or apply strong shock to Memory Card.
- After removing the Memory Card from the DVD Camcorder, keep it in a soft case to prevent static shock.
- The data stored on the Memory Card may be changed or lost as a result of misuse, static electricity, electric noise or repair. Save important images separately. Samsung is not responsible for data loss due to misuse.
- The DVD Camcorder supports 2GB SD/MMC and lower. SD/MMC above 2GB may not record or play properly.
- 16:9 Wide mode** is not available in **M.Cam Mode** and **M.Player Mode**. Because wide LCD supports only 4:3 mode. (SC-DC164/DC165 only)

Structure of Folders and Files on the Memory Card

- The photo images that you recorded are saved in JPEG file format on the Memory Card.
- The moving images that you recorded are saved in MPEG4 file format on the Memory Card.
- Each file has a file number and all files are assigned to a folder.
 - A file number from DCAM0001 is sequentially assigned to each recorded image.
 - Each folder is numbered from 100SSDVC and recorded on the Memory Card.
- A file name is stipulated by DCF (Design rule for Camera File system). DCF is an integrated image file format for digital cameras. Image files can be used on all digital devices conforming to DCF.



<Photo Image>

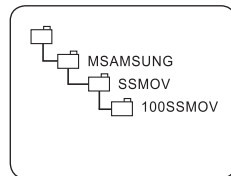
數位靜態相機模式

附註

- 請勿在插入/退出記憶卡時用力過度。
- 請勿在錄製、載入、刪除靜態影像或格式化記憶卡時關閉電源。
- 請勿將記憶卡放置在強力的電磁裝置附近。
- 請勿讓金屬物質接觸到記憶卡上的端子。
- 請不要讓記憶卡彎折、掉落或使它受到強大的衝擊。
- 從 DVD 攝錄放影機取出記憶卡後，請將它存放在軟盒中以防止靜電損害。
- 儲存在記憶卡的資料可能會因為錯誤使用、靜電、電源噪訊或維修而變更或遺失。將重要的影像分開儲存。Samsung 將不負責由於錯誤使用所造成的資料遺失。
- DVD 攝錄放影機支援 2GB SD/MMC 以及更低的記憶卡。任何超過 2GB 的 SD/MMC 可能無法正常錄製或播放。
- 在 **M.Cam Mode**、**M.Player Mode** 下，**16:9 Wide** 無法使用。同時，寬螢幕模式僅顯示於 4:3 縱橫比。(僅限 SC-DC164/DC165)

記憶卡中的資料夾與檔案結構

- 您所錄製的靜態影像會以 JPEG 檔案格式儲存在記憶卡上。
 - 您所錄製的動態影像會以 MPEG4 檔案格式儲存在記憶卡上。
 - 每個檔案都有一個檔案編號，並且所有檔案都有指定的資料夾。
 - 每個錄製的影像都會指定一個從 DCAM0001 開始的檔案編號。
 - 每個資料夾則從 100SSDVC 開始編號並錄製到記憶卡上。
 - 檔案名稱由 DCF (相機檔案系統設計規則) 制定。DCF 是一種適用於數位相機的整合式影像檔案格式。影像檔案可用於所有符合 DCF 的數位裝置。



<Moving Image>

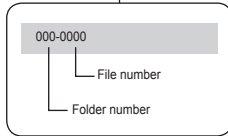
Image Format

Photo Image

- Images are compressed in JPEG (Joint Photographic Experts Group) format.
- The picture size is 800x600.

Moving Image

- Images are compressed in MPEG4 (Moving Picture Experts Group) format.
- The picture size is 720x480.



<M.Player Mode>

影像格式

靜態影像

- 影像以 JPEG (Joint Photographic Experts Group, 聯合影像專家群組) 格式進行壓縮。
- 影像大小為 800x600。

動態影像

- 影像以 MPEG 4 (Moving Picture Experts Group, 動態視訊專家小組) 格式進行壓縮。
- 影像大小 720x480。

Digital Still Camera Mode

Selecting the Photo Quality (Photo Quality)

- ❖ **Photo Quality** function works in both **Player Mode** and **M.Cam Mode**. ➔ page 26
- ❖ You can select the quality of a photo image to be recorded.

Select the Photo Quality

1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]** or **[CARD]**.
2. If the **[Mode]** switch is set to **[DISC]**, set the **[Power]** switch to **[] (Player)**.
If the **[Mode]** switch is set to **[CARD]**, set the **[Power]** switch to **[] (Camera)**.
3. Press the **[MENU]** button.
 - The menu list will appear.
4. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Memory>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
5. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Photo Quality>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
6. Move the **[Joystick]** up or down to select the desired photo quality (**Super Fine**, **Fine** or **Normal**), then press the **[Joystick(OK)]**.
7. To exit, press the **[MENU]** button.
 - The icon of the selected option is displayed.

Number of Images that can be stored on a Memory Card

Quality	128MB	256MB	512MB	1GB	2GB
<Super Fine>	Approx. 600	Approx. 1200	Approx. 2400	Approx. 4960	Approx. 9740
<Fine>	Approx. 790	Approx. 1580	Approx. 3150	Approx. 6520	Approx. 12800
<Normal>	Approx. 1270	Approx. 2540	Approx. 5070	Approx. 10490	Approx. 20000

The number of images above are based on 800X600 Photo Size.

Notes

- You can directly access the Photo Quality function by using the **[QUICK MENU]** button. ➔ page 27
- The above approximate figures are based on number of images under normal recording conditions.
- The number of images shown above are based on normal recording conditions.
- Up to 20,000 Photo images (JPEG) can be stored in a memory card.

數位靜態相機模式

選擇相片品質 (Photo Quality)

- ❖ **Photo Quality** 功能可在 **Player Mode** 和 **M.Cam Mode** 下操作。➔第 26 頁
- ❖ 您可以選擇錄製的靜態影像品質。

選擇相片品質

1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]** 或 **[CARD]**。
2. 如果 **[Mode]** 開關設為 **[DISC]**，設定 **[Power]** 開關為 **[] (Player)**。
如果 **[Mode]** 開關設為 **[CARD]**，設定 **[Power]** 開關為 **[] (Camera)**。
3. 按下 **[MENU]** 按鈕。
 - 選單清單將會顯示。
4. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Memory>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Photo Quality>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
6. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇想要的影像品質 (**Super Fine**、**Fine** 或 **Normal**)，然後按 **[Joystick(OK)]**。
7. 若要退出請按 **[MENU]** 按鈕。
 - 選定模式的圖示將會顯示。

記憶卡上可以儲存的影像數量

品質	128MB	256MB	512MB	1GB	2GB
<Super Fine>	大約 600張	大約 1200張	大約 2400張	大約 4960張	大約 9740張
<Fine>	大約 790張	大約 1580張	大約 3150張	大約 6520張	大約 12800張
<Normal>	大約 1270張	大約 2540張	大約 5070張	大約 10490張	大約 20000張

以上的影像數量基於 800X600 相片大小。

附註

- 您可以使用 **[QUICK MENU]** 按鈕直接存取 Photo Quality 功能。➔第 27 頁
- 上述的概估數字是在正常錄製狀況下的影像數。
- 以上所示的影像數量基於正常的錄製情況。
- 記憶卡中最多可儲存 20,000 張相片 (JPEG)。

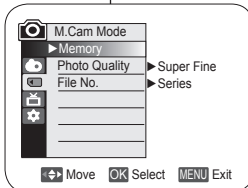
Digital Still Camera Mode

Setting the File Number (File No.)

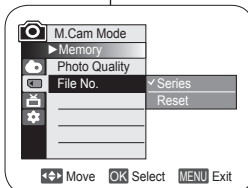
- ❖ File Number setting works only in **M.Cam Mode**. ➔ page 26
- ❖ File Numbers are given to images in the order they were recorded when they are stored on the Memory Card.
- ❖ File numbers may be set as follows:
 - **<Series>**: When there are existing files, the new image will be named as the next number in the sequence.
 - **<Reset>**: When there are no files stored on the Memory Card, the file numbering starts from 0001.

1. Set the **[Mode]** switch to **[CARD]**.
2. Set the **[Power]** switch to **[CAMERA (Camera)]**.
3. Press the **[MENU]** button.
 - The menu list will appear.
4. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Memory>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
5. Move the **[Joystick]** up or down to select **<File No.>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
6. Move the **[Joystick]** up or down to select the desired option (**Series** or **Reset**), then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The selected option is applied.
7. To exit, press the **[MENU]** button.

4



6



數位靜態相機模式

設定檔案編號 (File No.)

- ❖ 檔案編號設定僅限在 **M.Cam Mode** 下操作。➔ 第 26 頁
- ❖ 將為影像提供檔案編號以便在儲存到記憶卡上時記錄。
- ❖ 檔案編號可設定如下：
 - **<Series>**：當存在現有檔案時，新影像將會按下一個數字順序命名。
 - **<Reset>**：當記憶卡中沒有已儲存的檔案時，檔案的編號將從 0001 開始。

1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[CARD]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[CAMERA (Camera)]**。
3. 按下 **[MENU]** 按鈕。
 - 選單清單將會顯示。
4. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Memory>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<File No.>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
6. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇想要的選項 (**Series** 或 **Reset**)，然後按下 **[Joystick(OK)]**。
 - 所選的選項將會套用。
7. 若要退出請按 **[MENU]** 按鈕。

Digital Still Camera Mode

Taking a Photo Image (JPEG) on the Memory Card

- ❖ You may take photo images while in **M.Cam Mode** and store the images on the Memory Card. ↪ page 26
- ❖ You can take photo images using the remote control.(SC-DC164/DC165 only)
- ❖ Audio will not be recorded with a photo image onto the Memory Card.
- ❖ Please check the protection tab setting on your memory card before recording. You may not be able to record when it is set to lock.

1. Insert the Memory Card.
2. Set the **[Mode]** switch to **[CARD]**.
3. Set the **[Power]** switch to **[CAMERA (Camera)]**.
4. After framing your subject, to record, fully press the **[PHOTO]** button to take the picture.
 - The picture is taken and saved into the Memory Card within a few seconds.
 - Taking another picture within this interval is not possible.
 - The **<Photo capture>** indicator appears during the time it takes to save the image.

Notes

- Saved photo images will appear slightly larger than what is shown on the LCD screen when the photos are taken.
- Photo images are saved in the Memory Card in an 800x600 format.
- The number of photo images that can be stored depends on the quality of the image.

數位靜態相機模式

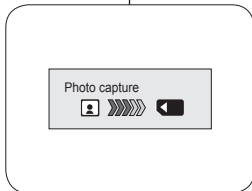
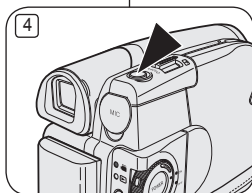
拍攝記憶卡上的相片影像 (JPEG)

- ❖ 您可以在 **M.Cam Mode** 下拍攝靜態影像，然後儲存影像於記憶卡中。↪ 第 26 頁
- ❖ 您可以使用遙控器拍攝靜態影像（僅限 SC-DC164/DC165）。
- ❖ 聲訊將不會隨著靜態影像錄製到記憶卡中。
- ❖ 錄製前請先檢查您記憶卡上的保護標籤設定。若設為鎖定，您將無法錄製。

1. 插入記憶卡。
2. 設定 **[Mode]** 開關為 **[CARD]**。
3. 設定 **[Power]** 開關為 **[CAMERA (Camera)]**。
4. 框住要拍攝的物體後，將 **[PHOTO]** 按鈕按到底拍攝相片。
 - 幾秒鐘的時間相片便拍攝完成並儲存於記憶體。
 - 這段時間內無法再拍攝其他相片。
 - 儲存影像時，**<Photo capture>** 指示器會顯示。

附註

- 已儲存的相片看起來要比拍攝時顯示在 LCD 螢幕上的相片稍大一點。
- 靜態影像以 800x600 格式儲存於記憶卡。
- 靜態影像的儲存張數取決於影像的品質。



Digital Still Camera Mode

Viewing Photo Images (JPEG)

- ❖ This function works only in **M.Player Mode**. ➔ page 26
- ❖ You can playback and view photo images recorded on the Memory Card.

1. Set the **[Mode]** switch to **[CARD]**.
2. Set the **[Power]** switch to **[▶(Player)]**.
 - The thumbnail index of photo images appears. If there are no recorded images on the Memory Card, **<No file!>** is displayed.
3. Use the **[Joystick]** to select a desired photo images, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - To display the previous six images, press and hold the **[◀◀]** button.
 - To display the next six images, press the **[▶▶]** button.

To view a Single Image

1. Use the **[Joystick]** to select a desired photo image, then press the **[Joystick(OK)]**.
2. Use the **[◀◀/▶▶]** buttons to search for the desired photo image.
 - To view the next image: press the **[▶▶]** button.
 - To view the previous image: press the **[◀◀]** button.
 - Keep pressing **[◀◀]** or **[▶▶]** to search for an image quickly. Holding the **[◀◀]** or **[▶▶]** buttons will not change the displayed image, but the file number will change until the button is released. When the button is released, the selected file will be displayed.
3. To return to thumbnail index, press the **[MULTI DISP.]** button.

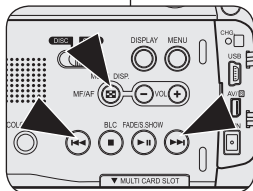
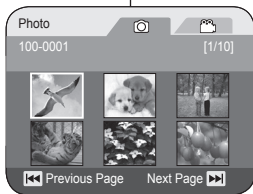
Notes

- Loading time may vary depending on the image size.
- Any large sized image taken with another device will be displayed as a thumbnail image.

數位靜態相機模式

檢視靜態影像 (JPEG)

- ❖ 此功能僅限在 **M.Player Mode** 下操作。➔ 第 26 頁
- ❖ 您可以播放和檢視錄製在記憶卡中的靜態影像。



1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[CARD]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[▶(Player)]**。
 - 靜態影像的縮圖索引會顯示。如果記憶卡內沒有錄製影像，**<No file!>** 會顯示。
3. 使用 **[Joystick]** 選擇需要的相片影像，然後按下 **[Joystick(OK)]**。
 - 要顯示前六個影像，請按住 **[◀◀]** 按鈕。
 - 要顯示前六個影像，請按住 **[▶▶]** 按鈕。

若要檢視單一影像

1. 使用 **[Joystick]** 選擇需要的相片影像，然後按下 **[Joystick(OK)]**。
2. 使用 **[◀◀/▶▶]** 按鈕，搜尋想要的靜態影像。
 - 若要檢視下一個影像：按下 **[▶▶]** 按鈕。
 - 若要檢視上一個影像：按下 **[◀◀]** 按鈕。
 - 繼續按 **[◀◀]** 或 **[▶▶]** 快速搜尋影像。按住 **[◀◀]** 或 **[▶▶]** 按鈕不會變更顯示的影像，但在釋放按鈕之前檔案編號會變更。直到釋放按鈕選擇的檔案才會顯示。
3. 若要返回縮圖索引，請按下 **[MULTI DISP.]** 按鈕。

附註

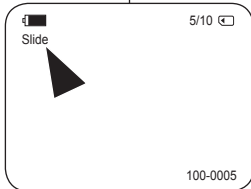
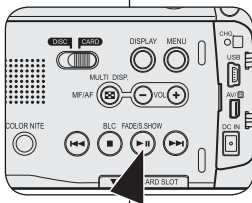
- 載入時間將視影像大小而有所不同。
- 任何以其他裝置拍攝的大型影像將以縮圖影像顯示。

Digital Still Camera Mode

數位靜態相機模式

To view a Slide Show

1. Use the **[Joystick]** to select a desired photo image, then press the **[Joystick(OK)]**.
2. Press the **[▶II(S.SHOW)]** button in the single image display mode.
 - All images will be played back consecutively for 2~3 seconds each.
 - The **<Slide>** is displayed. The Slide Show will start from the current picture. To stop the slide show, press the **[▶II(S.SHOW)]** button again.



若要檢視連續放映

1. 使用 **[Joystick]** 選擇需要的相片影像，然後按下 **[Joystick(OK)]**。
2. 在單一顯示狀態下，按下 **[▶II(S.SHOW)]** 按鈕
 - 所有影像將連續各播放 2~3 秒鐘。
 - **<Slide>** 將會顯示。連續放映會從目前的圖片開始。若要停止連續放映，請再次按 **[▶II(S.SHOW)]** 按鈕。

Digital Still Camera Mode

Protection from accidental Erasure (Protect)

- ❖ The **Protect** function works only in **M.Player Mode**. ↪ page 26
 - ❖ You can protect important images from accidental erasure.
If you execute format, all images including protected images will be erased.
1. Set the **[Mode]** switch to **[CARD]**.
 2. Set the **[Power]** switch to **[(Player)]**.
 - The thumbnail index of photo images appears. If there are no recorded images on the Memory Card, **<No file!>** is displayed.
 3. Use the **[Joystick]** to select images to be protected.
 4. Press the **[MENU]** button.
 - The menu list will appear.
 5. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Memory>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 6. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Protect>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 7. Move the **[Joystick]** up or down to select **<On>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The protection icon () is displayed.
 - To exit, press the **[MENU]** button.

Notes

- You can directly access the Protect function by using the **[QUICK MENU]**. ↪ page 27
- Protected images will show the () mark when they are displayed.
- If the write protection tab on the Memory Card is set to LOCK, you cannot set image protection.

數位靜態相機模式

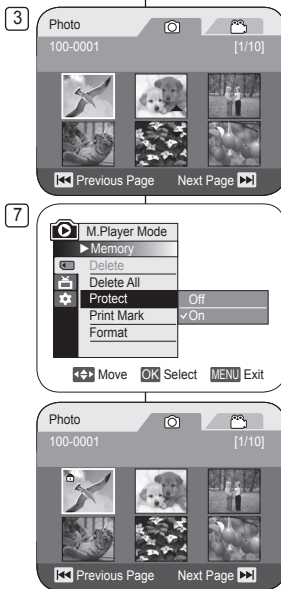
保護以防止意外刪除 (Protect)

- ❖ **Protect** 功能僅限在 **M.Player Mode** 下操作。↪ 第 26 頁
- ❖ 您可以保護重要影像免於意外刪除。
如果執行格式化，包括保護影像在內的所有影像都會被刪除。

1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[CARD]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[(Player)]**。
 - 靜態影像的縮圖索引會顯示。如果記憶卡內沒有錄製影像，**<No file!>** 會顯示。
3. 使用 **[Joystick]** 選擇要保護的影像。
4. 按下 **[MENU]** 按鈕。
 - 選單清單將會顯示。
5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Memory>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
6. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Protect>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
7. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<On>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 保護圖示 () 顯示。
 - 若要退出請按 **[MENU]** 按鈕。

附註

- 您可以使用 **[QUICK MENU]** 按鈕直接存取保護功能。↪ 第 27 頁
- 受保護的影像會顯示 () 標記。
- 若記憶卡上的寫入保護標籤設定為鎖定，您就不能設定影像保護。



Digital Still Camera Mode

Deleting Photo Images and Moving Images (Delete)

- ❖ The **Delete** function works only in **M.Player Mode**. ↪ page 26
 - ❖ You can erase the photo images and moving images recorded on the Memory Card.
 - ❖ If you want to delete protected images, you must first deactivate the image protection.
 - ❖ An image which has been deleted cannot be recovered.
1. Set the **[Mode]** switch to **[CARD]**.
 2. Set the **[Power]** switch to **[▶(Player)]**.
 - The thumbnail index of photo image appears. If there are no recorded images on the Memory Card, **<No file!>** is displayed.
 3. Use the **[Joystick]** to select an image to be deleted.
 4. Press the **[MENU]** button.
 - The menu list will appear.
 5. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Memory>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 6. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Delete>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The **<Delete?>** message will appear.
 7. Move the **[Joystick]** left or right to select **<Yes>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The selected image will be deleted.
 - Press the **[MENU]** button to finish setting.

Notes

- You can directly access the Delete function by using the **[QUICK MENU]**. ↪ page 27
- If an erroneous image file is found on the Memory Card, the message **Memory card read error** will be displayed. It may be caused by copying images from different digital devices.
- Formatting the Memory Card will delete all the stored images. ↪ page 100
- To protect important pictures from accidental deletion, activate the image protection. ↪ page 97
- Protected image cannot be deleted.

數位靜態相機模式

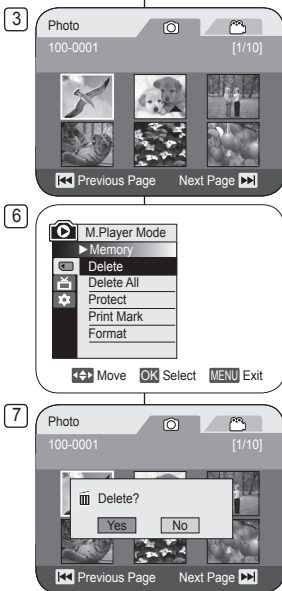
刪除靜態影像和動態影像 (Delete)

- ❖ **Delete** 功能僅限在 **M.Player Mode** 下操作。↪ 第 26 頁
- ❖ 您可以刪除錄製在記憶卡內的靜態影像和動態影像。
- ❖ 若您要刪除受保護的影像，必須先關閉影像保護功能。
- ❖ 刪除的影像無法恢復。

1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[CARD]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[▶(Player)]**。
 - 靜態影像的縮圖索引會顯示。如果記憶卡內沒有錄製影像，**<No file!>** 會顯示。
3. 移動 **[Joystick]** 選擇要刪除的影像。
4. 按下 **[MENU]** 按鈕。
 - 選單清單將會顯示。
5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Memory>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
6. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Delete>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - **<Delete?>** 訊息將會顯示。
7. 向左或向右移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Yes>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 接著便會刪除所有選擇的影像。
 - 按下 **[MENU]** 按鈕以完成設定。

附註

- 您可以使用 **[QUICK MENU]** 按鈕直接存取刪除功能。↪ 第 27 頁
- 若在記憶卡上找到錯誤的影像檔案，一則 **Memory card read error** 訊息將會顯示。這可能是由於從不同的數位裝置複製影像所造成。
- 格式化記憶卡將刪除所有儲存的影像。↪ 第 100 頁
- 若要防止重要的相片意外被刪除，必須啟動影像保護。↪ 第 97 頁
- 無法刪除受保護的影像。



Digital Still Camera Mode

Deleting All Images at Once

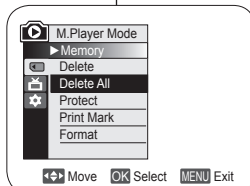
Steps from 1 to 5 are the same as described in p.98.

6. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Delete All>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - A message **<Delete all?>** is displayed.
7. Move the **[Joystick]** left or right to select **<Yes>** or **<No>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
8. To exit, press the **[MENU]** button.

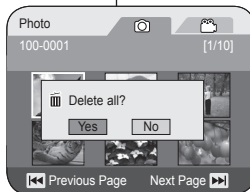
Notes

- You can directly access the **Delete All** function by using the **[QUICK MENU]**. ➔ page 27
- Deleting all files using the **Delete All** menu may take a while. To delete all files much faster, format the Memory Card after backing up the files onto other storage device.
➔ page 100

6



7



數位靜態相機模式

立即刪除所有影像

第 1 至 5 步驟與第 98 頁中的說明相同。

6. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Delete All>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 一則訊息 **<Delete all?>** 將會顯示。
7. 向左或向右移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Yes>** 或 **<No>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
8. 若要退出請按 **[MENU]** 按鈕。

附註

- 您可以使用 **[QUICK MENU]** 按鈕直接存取 **Delete All** 功能。➔ 第 27 頁
- 使用全部刪除選單來 **Delete All** 檔案可能需要一段時間。若要更快刪除所有檔案，請將檔案備份到其他儲存裝置後格式化記憶卡。
➔ 第 100 頁

Digital Still Camera Mode

Formatting the Memory Card (Format)

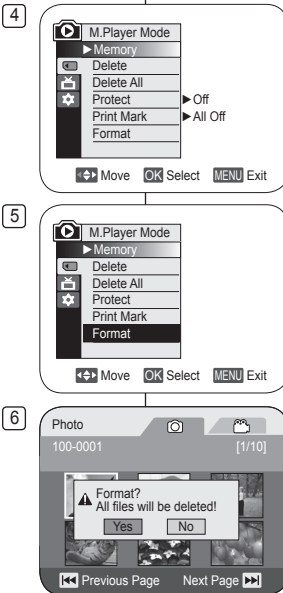
- ❖ The **Format** function works only in **M.Player Mode**. ↪ page 26
- ❖ You can use the **Format** functions to completely delete all images and options on the Memory Card, including protected images.
- ❖ The **Format** function restores the Memory Card to its initial state.

Attention

- ❖ If you execute the **Format** function, all images will be erased completely and erased images cannot be recovered.
1. Set the **[Mode]** switch to **[CARD]**.
 2. Set the **[Power]** switch to **[▶] (Player)**.
 - The thumbnail index of photo images appears. If there are no recorded images on the Memory Card, **<No file!>** is displayed.
 3. Press the **[MENU]** button.
 - The menu list will appear.
 4. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Memory>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 5. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Format>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The **<Format? All files will be deleted!>** message will appear.
 6. Move the **[Joystick]** to the left or right to select **<Yes>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - The **<Complete!>** message will appear when formatting is completed.
 7. To exit, press the **[MENU]** button.

Notes

- You can directly access the **Format** function by using the **[QUICK MENU]**. ↪ page 27
 - If you execute the **Format** function, all photo/moving images will be erased completely and erased photo/moving images cannot be recovered.
 - Formatting the Memory Card using a different device will cause Memory Card read errors.
 - Do not turn the power off in the middle of the formatting.
 - A Memory Card with the protection tab set to save will not be formatted. ↪ page 90
 - Do not format the Memory Card on a PC.
- Not formatted!** message may appear if a Memory Card formatted on a PC is inserted.



數位靜態相機模式

格式化記憶卡 (Format)

- ❖ **Format** 功能僅限在 **M.Player Mode** 下操作。↪ 第 26 頁
- ❖ 您可以使用 **Format** 功能來刪除記憶卡上的所有影像和選項，包括被保護的影像。
- ❖ **Format** 功能會將記憶卡還原為起始狀態。

注意

- ❖ 若您執行 **Format** 功能，所有影像將會完全被刪除，且刪除的影像將無法復原。
1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[▶] (Player)**。
 2. 設定 **[Power]** 開關為 **[▶] (Player)**。
 - 靜態影像的縮圖索引會顯示。如果記憶卡內沒有錄製影像，**<No file!>** 會顯示。
 3. 按下 **[MENU]** 按鈕。
 - 選單清單將會顯示。
 4. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Memory>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Format>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - **<Format? All files will be deleted!>** 訊息會顯示。
 6. 向左或向右移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Yes>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - **<Complete!>** 訊息會於格式化完成後顯示。
 7. 若要退出，請按 **[MENU]** 按鈕。

附註

- 您可以使用 **[QUICK MENU]** 按鈕直接存取 **Format** 功能。↪ 第 27 頁
- 若您執行 **Format** 功能，所有靜態/動態影像將會完全被刪除，且刪除的靜態/動態影像將無法恢復。
- 使用其他裝置來格式化記憶卡將造成記憶卡讀取錯誤。
- 請勿在格式化期間關閉電源。
- 保護標籤設定為儲存的記憶卡將不會被格式化。↪ 第 90 頁
- 請勿在電腦上格式化記憶卡。**Not formatted!** 訊息將會顯示，若您插入在電腦上格式化的記憶卡。

Digital Still Camera Mode

Recording Moving Images (MPEG) on a Memory Card

- You can record moving images while in **M.Cam Mode**. ➤ page 26
- You can record moving images with audio on the Memory Card.
- The screen format of the moving image to be recorded is 720x480.

Saving Moving Images onto a Memory Card

- Insert the Memory Card.
- Set the **[Mode]** switch to **[CARD]**.
- Set the **[Power]** switch to **[CAMERA]**.
- Press the **[Start/Stop]** button, the moving images are recorded on a Memory Card in MPEG4.
 - You can record a photo image on a Memory Card by pressing the **[PHOTO]** button instead of the **[Start/Stop]** button. ➤ page 94
- Press the **[Start/Stop]** button to stop the recording.

Recording time available on a Memory Card

	128MB	256MB	512MB	1GB	2GB
Moving Image	Approx. 8min	Approx. 16min	Approx. 32min	Approx. 64min	Approx. 120min

Notes

- The DVD Camcorder supports memory cards ranging up to 2GB.
- Recording time is limited to one minute if 16MB memory card (or less) is used.
- Moving images that you recorded are saved in *.avi (avi 1.0) file format on the Memory Card.
- The moving images on a Memory Card are a smaller size and lower definition than images on Disc.
- The sound is recorded in stereo.
- The following functions are not allowed in M.Cam Mode: **DIS**, **Digital Zoom**, **Fade**, **Program AE**, **Digital Effect**, **Color Nite**.
- While recording on a Memory Card, don't insert or eject the disc as it may record noise.
- While recording on a Memory Card, don't eject the Memory Card or it may break the data on the Memory Card or Memory Card itself.
- Turning the power off while accessing the Memory Card may damage the data stored on the Memory Card.

數位靜態相機模式

錄製記憶卡上的動態影像 (MPEG)

- 您可以在 **M.Cam Mode** 下錄製動態影像。➤第 26 頁
- 您可以將動態影像和聲音錄製到記憶卡上。
- 將錄製的動態影像的螢幕格式為 720x480。

將動態影像儲存到記憶卡上

- 插入記憶卡。
- 設定 **[Mode]** 開關為 **[CARD]**。
- 設定 **[Power]** 開關為 **[CAMERA]**。
- 按下 **[Start/Stop]** 按鈕，動態影像將以 MPEG4 檔案格式錄製到記憶卡上。
 - 按下 **[PHOTO]** 按鈕，而非 **[Start/Stop]** 按鈕，您可以將靜態影像錄製到記憶卡。➤第 94 頁
- 按下 **[Start/Stop]** 按鈕開始錄製。

記憶卡中的可錄製時間

	128MB	256MB	512MB	1GB	2GB
動態影像	大約 8分鐘	大約 16分鐘	大約 32分鐘	大約 64分鐘	大約 120分鐘

附註

- DVD 攝錄放影機支援容量高達 2GB 的記憶卡。
- 如果使用 16MB 記憶卡 (或更低) 錄製時間僅限於一分鐘。
- 錄製的動態影像則會以 *.avi (avi 1.0) 檔案格式儲存於記憶卡上。
- 記憶卡上的動態影像比光碟上的影像具有更小的尺寸和更低的清晰度。
- 聲音會以立體聲錄製。
- 以下功能無法在 M.Cam Mode 下操作: **DIS**、**Digital Zoom**、**Fade**、**Program AE**、**Digital Effect**、**Color Nite**。
- 在錄製到記憶卡時，請勿插入或退出光碟，因為會將噪音也同時錄製進去。
- 在錄製到記憶卡時，請勿退出記憶卡，否則可能損毀記憶卡內的資料或該卡。
- 在存取記憶卡時關閉電源，可能損毀儲存在記憶卡內的資料。

Digital Still Camera Mode

Playing the Moving Images (MPEG) on a Memory Card

- ❖ The moving images playback function works only in **M.Player Mode**.
→ page 26
- ❖ You can play the moving images stored on a Memory Card. Stereo audio is played back at the same time.
- ❖ The moving images will look better when played back on a PC.

1. Set the **[Mode]** switch to **[CARD]**.
2. Set the **[Power]** switch to **[▶(Player)]**.
 - The thumbnail index of photo images appears. If there are no recorded images on the Memory Card, the **<No file>** message will appear.
3. Move the **[Joystick]** up to highlight the photo image icon (Ⓢ), then move it right to highlight the moving image icon (Ⓜ).
4. Use the **[Joystick]** to select the moving image that you want to play, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - To display the previous six images, press the **[◀◀]** button.
 - To display the next six images, press the **[▶▶]** button.
 - You can control playback using the **[▶▶]**, **[◀◀/▶▶]** and **[■(Stop)]** buttons.

Notes

- **[MENU]** and **[QUICK MENU]** buttons are not available during moving image playback.
- There may be broken or mosaic pictures while playing the moving images, but it is not malfunction.
- The moving images that you recorded on a Memory Card in this Camcorder may not play on other manufacturer's devices.
- The moving images recorded by another DVD Camcorder may not play on by this DVD Camcorder.
- To playback moving images on a PC, the Video Codec (in the CD provided with the DVD Camcorder) should be installed.
 - You need Microsoft Windows Media Player Version 9 or higher version in order to play moving images on the Memory Card on your PC.
 - You can download the Microsoft Windows Media Player applied each languages on Microsoft Website, "<http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/download/default.asp>".
- Moving images recorded on memory card can not be played back on Macintosh.



數位靜態相機模式

播放記憶卡上的動態影像 (MPEG)

- ❖ 動態影像播放功能僅限在 **M.Player Mode** 下操作。→第 26 頁
- ❖ 您可以播放記憶卡中的動態影像。立體聲音訊會同時播放。
- ❖ 動態影像在電腦上播放效果較好。

1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[CARD]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[▶(Player)]**。
 - 靜態影像的縮圖索引會顯示。如果記憶卡內沒有錄製影像，**<No file>** 訊息會顯示。
3. 向上移動 **[Joystick]** 以反白顯示靜態影像圖示 (Ⓢ)，然後向右移動以反白顯示動態影像圖示 (Ⓜ)。
4. 使用 **[Joystick]** 選擇想要播放的動態影像，然後按下 **[Joystick(OK)]**。
 - 要顯示前六個影像，請按住 **[◀◀]** 按鈕。
 - 要顯示下六個影像，請按住 **[▶▶]** 按鈕。
 - 您可以使用 **[▶▶]**、**[◀◀/▶▶]** 和 **[■(Stop)]** 按鈕控制播放。

附註

- **[MENU]** 按鈕和 **[QUICK MENU]** 按鈕在動態影像播放期間不可用。
- 播放動態影像時可能會出現破損或馬賽克影像，這並非故障。
- 您錄製在記憶卡上的動態影像也許無法在其他製造商的裝置上播放。
- 採用其他 DVD 攝錄放影機所錄製的動態影像可能無法在本 DVD 攝錄放影機上播放。
- 若要在電腦上播放動態影像，必須安裝視訊轉碼器（提供於 DVD 攝錄放影機隨附的光碟上）。
 - 您必須擁有 Microsoft Windows Media Player 版本 9 或以上版本，才可在電腦上播放記憶卡內的動態影像。
 - 您可以從 Microsoft 網站下載各種語言版本的 Microsoft Windows Media Player：<http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/download/default.asp>。
- 錄製在記憶卡上的移動影像無法在 Macintosh 上播放。

Digital Still Camera Mode

Recording Still images onto a Memory Card during DVD playback DVD-RW/+RW/R/+R DL

- ❖ This function works only in **Player Mode**. ↪ page 26
- ❖ If you press the **[PHOTO]** button during DVD disc playback, the disc stops and the image on the DVD is saved on the Memory Card.

1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]**.
2. Set the **[Power]** switch to **[▶(Player)]**.
 - The thumbnail index screen appears.
3. Use the **[Joystick]** to select a title scene to be played, then press the **[Joystick(OK)]** or **[▶II]** button.
 - The selected scene will be played continuously.
4. Press the **[PHOTO]** button.
 - The still image is recorded on the Memory Card.
 - During the time it takes to save an image, the playback screen is paused and the OSD is displayed.

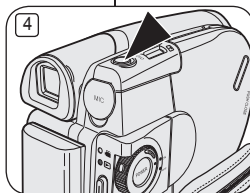
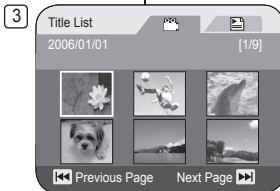
Notes

- Still images copied from the DVD disc to the Memory Card are saved in 640x480 format.
- The number of images you can save varies depending on the image resolution.

數位靜態相機模式

播放 DVD 時錄製靜態影像至記憶卡 DVD-RW/+RW/R/+R DL

- ❖ 此功能僅限在 **Player Mode** 下操作。↪ 第 26 頁
- ❖ 如果您在播放 DVD 光碟時按下 **[PHOTO]** 按鈕，光碟停止而 DVD 中的影像會儲存於記憶卡中。



1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[▶(Player)]**。
 - 隨即出現縮圖索引螢幕。
3. 使用 **[Joystick]** 選擇要播放的標題清單場景，然後按下 **[Joystick(OK)]** 或 **[▶II]**。
 - 所選場景將連續播放。
4. 按下 **[PHOTO]** 按鈕。
 - 相片影像已錄製到記憶卡上。
 - 在儲存影像期間，播放畫面將暫停，而 OSD 將會顯示。（參看右圖）

附註

- 從 DVD 複製到記憶卡上的靜止影像，將會以 640x480 格式儲存。
- 您可儲存的影像張數取決於影像解析度。

Digital Still Camera Mode

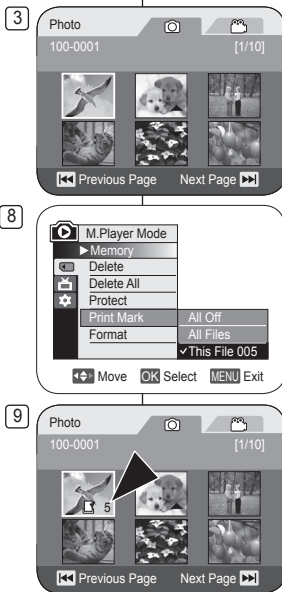
Marking Images for Printing (Print Mark)

- ❖ The **Print Mark** function works only in **M.Player Mode**. ↪ page 26
 - ❖ This DVD Camcorder supports the DPOF (Digital Print Order Format) print format.
 - ❖ You can automatically print images recorded on a Memory Card with a printer supporting DPOF.
 - ❖ Setting the Print Mark is only available when using a memory card.
 - ❖ There are 2 ways to make a Print Mark.
 - **<This File>**: You can set a print mark on the photo image displayed on the LCD Screen. It can be set up to 999.
 - **<All Files>**: To print 1 copy each of all of the stored images.
1. Set the **[Mode]** switch to **[CARD]**.
 2. Set the **[Power]** switch to **[▶(Player)]**.
 - The thumbnail index of photo images appears. If there are no recorded images on the Memory Card, the **<No file!>** message will appear.
 3. Use the **[Joystick]** to search for the photo image that you want to mark.
 4. Press the **[MENU]** button.
 - The menu list will appear.
 5. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Memory>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 6. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Print Mark>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 7. Move the **[Joystick]** up or down to select desired option (**All Off**, **All Files** or **This File**), then press the **[Joystick(OK)]**.
 8. If you select **<This File>**, move the **[Joystick]** up or down to select the quantity, then press the **[Joystick(OK)]**.
 9. To exit, press the **[MENU]** button.
 - Print Mark icon () and number of prints are displayed.

數位靜態相機模式

標記要列印的影像 (Print Mark)

- ❖ **Print Mark** 功能僅限在 **M.Player Mode** 下操作。↪ 第 26 頁
 - ❖ DVD 攝錄放影機支援 DPOF (數位列印順序格式) 列印格式。
 - ❖ 您可以使用支援 DPOF 的印表機來自動列印錄製在記憶卡上的影像。
 - ❖ 僅有使用記憶卡時才能設定列印標記。
 - ❖ 製作列印標記的方式有 2 種：
 - **<This File>**: 您可以為顯示在 LCD 螢幕上的相片影像設定列印標記。它可設定多達 999 個。
 - **<All Files>**: 為所有儲存的影像各列印一份。
1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[CARD]**。
 2. 設定 **[Power]** 開關為 **[▶(Player)]**。
 - 靜態影像的縮圖索引會顯示。如果記憶卡內沒有錄製影像，**<No file!>** 訊息會顯示。
 3. 使用 **[Joystick]** 搜尋要標記的靜態影像。
 4. 按下 **[MENU]** 按鈕。
 - 選單清單將會顯示。
 5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Memory>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 6. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Print Mark>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 7. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇想要的選項 (**All Off**、**All Files** 或 **This File**)，然後按下 **[Joystick(OK)]**。
 8. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<This File>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 9. 若要退出請按 **[MENU]** 按鈕。
 - 列印標記圖示 () 和列印張數將會顯示。



Digital Still Camera Mode

Removing the Print Mark

To remove all Print Marks, select **<All Off>**.

To remove an individual file's Print Mark, select the file and set **<This File>** to **<000>**.

Notes

- You can directly access the **Print Mark** function by using the **[QUICK MENU]** button. ➔ page 27
- If the Print Mark is set to **This File**, you can set the number of copies from **000** to **999**.
- If the Print Mark is set to **All Files**, you can set the number of copies to **1**.
- The **All Files** option may require extended operation time depending on the number of stored images.
- DPOF supporting printers are commercially available.
- Use the USB cable provided with the DVD Camcorder.

數位靜態相機模式

移除列印標記

若要移除所有列印標記，請選擇 **<All Off>**。

若要移除個別檔案的列印標記，請選擇該檔案，然後將 **<This File>** 設定為 **<000>**。

附註

- 您可以使用 **[QUICK MENU]** 按鈕直接存取 **Print Mark** 功能。
➔ 第 27 頁
- 如果列印標記設定為 **This File**，您可將複印張數設定為從 **000** 到 **999** 的值。
- 若列印標記設定為 **All Files**，您可設定複印張數為 **1**。
- 視儲存的影像張數而定，**All Files** 選項可能需要更多的執行時間。
- DPOF 支援印表機在市面上可買到。
- 使用 DVD 攝錄放影機隨附的 USB 纜線。

PictBridge™

Printing Your Pictures-Using the PictBridge™

- ❖ **PictBridge** function works only in **M.Player Mode**. ➔ page 26
- ❖ By connecting the DVD Camcorder to printers with PictBridge support (sold separately), you can send images from the Memory Card directly to the printer with a few simple operations.
- ❖ With the PictBridge Support, you can control the printer directly through your DVD Camcorder in order to print out stored pictures. For direct printing of your stored pictures using the PictBridge function, you must connect your DVD Camcorder to a PictBridge printer using a USB cable.

Connecting To a Printer (USB Connect)

- Turn your printer power off.
 - Turn your DVD Camcorder on by setting the **[Mode]** switch to **[CARD]**.
- Set the **[Power]** switch to **[▶(Player)]**.
 - Move the **[Joystick]** to select an image to print.
- Press the **[MENU]** button.
 - The menu list will appear.
- Move the **[Joystick]** up or down to select **<System>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
- Move the **[Joystick]** up or down to select **<USB Connect>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
- Move the **[Joystick]** up or down to select **<Printer>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - <Computer>**: Connect to a computer.
 - <Printer>**: Connect to a printer. (To use the **<Pict Bridge>** function, select this.)
- Connect your DVD Camcorder to the printer using the provided USB cable.
- Turn your printer power on.
 - The **<Pict Bridge>** menu screen appears automatically after a short period.
 - The cursor highlights **<Print>**.

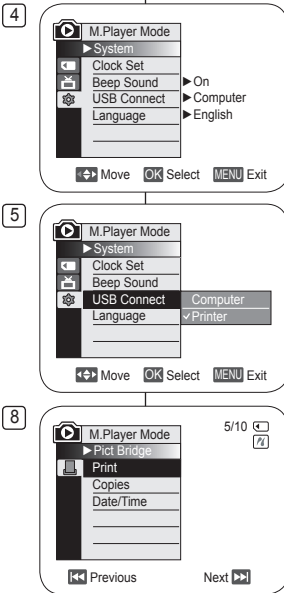
PictBridge™

列印相片-使用 PictBridge™

- ❖ **PictBridge** 功能僅限在 **M.Player Mode** 下操作。➔ 第 26 頁
- ❖ 將 DVD 攝錄放影機連接到 PictBridge 支援 (另購) 的印表機, 可進行幾個簡單操作, 將影像從記憶卡直接傳送到印表機。
- ❖ 使用 PictBridge 支援的印表機, 即可經由 DVD 攝錄放影機直接控制印表機列印儲存的相片。若要使用 PictBridge 功能直接列印儲存的相片, 您必須使用 USB 纜線將 DVD 攝錄放影機連接到 PictBridge 印表機。

連接印表機 (USB 連接)

- 關閉印表機電源。
 - 設定 **[Mode]** 開關為 **[CARD]** 開啟您的 DVD 攝錄放影機。
- 設定 **[Power]** 開關為 **[▶(Player)]**。
 - 移動 **[Joystick]** 選擇要列印的影像。
- 按下 **[MENU]** 按鈕。
 - 選單清單將會顯示。
- 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<System>**, 然後按 **[Joystick(OK)]**。
- 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<USB Connect>**, 然後按 **[Joystick(OK)]**。
- 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Printer>**, 然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - <Computer>**: 連接至電腦。
 - <Printer>**: 連接至印表機。(若要使用 **<Pict Bridge>** 功能請選擇此項)
- 使用隨附的 USB 纜線將 DVD 攝錄放影機連接到印表機。
- 開啟印表機電源。
 - <Pict Bridge>** 選單畫面會很快自動顯示。
 - 游標反白顯示 **<Print>**。



PictBridge™

Setting the Number of Prints

1. Move the [Joystick] up or down to select **<Copies>**, then press the [Joystick(OK)].
2. Move the [Joystick] up or down to set the number of prints, then press the [Joystick(OK)].

Setting the Date/Time Imprint Option

3. Move the [Joystick] up or down to select **<Date/Time>**, then press the [Joystick(OK)].
4. Move the [Joystick] up or down to select the Date/Time display type, then press the [Joystick(OK)].
 - Date/Time display type: **<Off>**, **<Date>**, **<Time>**, **<Date&Time>**

Printing Images

Move the [Joystick] up or down to select **<Print>**, then press the [Joystick(OK)], and selected image files will be printed.

Canceling the Printing

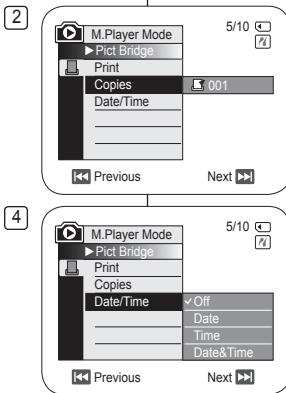
To cancel the image printing, press [Joystick(OK)] button again. The message **<Cancel>** appears and the image printing will be canceled.

Notes

- The Date/Time Option may not be supported by all printers. Check with your printer manufacturer. The **Date/Time** menu cannot be setup if the printer does not support this option.
- The PictBridge™ is a registered trademark of CIPA(Camera & Imaging Products Association), an image transfer standard developed by Canon, Fuji, HP, Olympus, Seiko Epson, and Sony.
- PictBridge supporting printers are commercially available.
- Use the USB cable provided with the DVD Camcorder.
- Use the AC power adapter for your DVD Camcorder during PictBridge Direct Printing. Turning your DVD Camcorder off during printing might damage data on the Memory Card.
- Printing photo images is supported. Moving images are not available for printing.
- You can set various printing options depending on the printer. Please refer to the user's manual of the printer for details.

PictBridge™

設定列印份數



1. 向上或向下移動 [Joystick] 以選擇 **<Copies>**，然後按 [Joystick(OK)]。
2. 向上或向下移動 [Joystick] 以設定列印數目，然後按 [Joystick(OK)]。

設定日期/時間壓印選項

3. 向上或向下移動 [Joystick] 以選擇 **<Date/Time>**，然後按 [Joystick(OK)]。
4. 向上或向下移動 [Joystick] 以選擇日期/時間的顯示類型，然後按 [Joystick(OK)]。
 - 日期/時間顯示類型：**<Off>**、**<Date>**、**<Time>**、**<Date&Time>**。

影像列印

向上或向下移動 [Joystick] 以選擇 **<Print>**，然後按 [Joystick(OK)]，選擇的影像將被列印。

取消列印

若要取消影像列印，請再次按下 [Joystick(OK)] 按鈕。一則 **<Cancel>** 訊息將會顯示，而影像列印也將取消。

附註

- 並非所有印表機皆支援日期/時間壓印選項。請洽詢您的印表機製造商。若印表機不支援此選項，**Date/Time** 選單可能無法設定。
- PictBridge™ 是 CIPA (Camera & Imaging Products Association, 相機與影像產品協會) 的註冊商標，是由 Canon、Fuji、HP、Olympus、Seiko Epson 以及 Sony 所開發影像傳輸標準。
- PictBridge 支援的印表機在市面上可買到。
- 使用 DVD 攝錄放影機隨附的 USB 纜線。
- 在 PictBridge 直接列印期間，使用 DVD 攝錄放影機的交流電變壓器。在列印期間關閉 DVD 攝錄放影機電源，可能會損毀記憶卡上的資料。
- 支援列印靜態影像。不支援列印動態影像。
- 您可以設定的各種列印選項視印表機而定。請參閱印表機使用者手冊。

USB Interface

Using USB Interface

Transferring a Digital Image through a USB Connection

- ❖ The DVD Camcorder supports both USB 1.1 and 2.0 standards. (Depends on the PC specification)
- ❖ You can transfer a recorded file in memory Card to a PC via a USB connection.
- ❖ If you transfer data to a PC, you need to install the software (DV Driver, Video Codec, DirectX 9.0) supplied with the DVD Camcorder.

USB Connection Speed depending on the System

High speed USB connection is supported by Microsoft (Windows) device drivers only.

- Windows 98SE/ME - Full Speed USB
- Windows 2000 - High speed USB on a system with Service Pack 4 or later installed.
- Windows XP - High speed USB on a system with Service Pack 1 or later installed.

System Requirements

	Windows System	
	Minimum	Recommended
CPU	Intel® Pentium III™, 600MHz	Intel® Pentium 4™, 2GHz
OS (Operating System)	Windows® 98SE/ME	Windows® 2000/XP
Memory	128MB	512MB
HDD capacity	1GB or more	2GB or more
Resolution	1024 x 768 dots 24bit Color	1024 x 768 dots 24bit Color
USB	USB1.1	USB2.0 High Speed

- USB interface between the DVD Camcorder and a Mac is not possible.
- Operations is not guaranteed for all of the recommended computer environments mentioned above.

USB 介面

使用 USB 介面

透過 USB 連接傳輸數位影像

- ❖ DVD 攝錄放影機支援 USB 1.1 和 2.0 標準（視電腦規格而定）。
- ❖ 您可以透過 USB 連接將記憶卡中的錄製檔案傳輸到個人電腦。
- ❖ 若您傳輸資料到電腦，您將需要安裝 DVD 攝錄放影機隨附的軟體（DV Driver、Video Codec、DirectX 9.0）。

USB 連接的速度取決於系統

高速 USB 連接僅可由 Microsoft (Windows) 裝置驅動程式支援。

- Windows 98SE/ME - 全速 USB
- Windows 2000 - 安裝有 Service Pack 4 或以上的系統可提供高速 USB。
- Windows XP - 安裝有 Service Pack 1 或以上的系統可提供高速 USB。

系統需求

	Windows 系統	
	最低	建議
CPU	Intel® Pentium III™, 600MHz	Intel® Pentium 4™, 2GHz
OS (作業系統)	Windows® 98SE/ME	Windows® 2000/XP
記憶體	128MB	512MB
HDD 容量	1GB 或以上	2GB 或以上
解析度	1024 x 768 點 24 位元色	1024 x 768 點 24 位元色
USB	USB1.1	USB2.0 高速

- 不可使用 USB 作為 DVD 攝錄放影機和 Mac 的介面。
- 我們並不保證上述建議的電腦環境皆能正常操作。

USB Interface

Notes

- On a slower PC than recommended, movie playback may not be smooth or video editing may take a long time.
- On a slower PC than recommended, movie playback may skip frames or operate unexpectedly.
- Intel® Pentium III™ or Pentium 4™ is a trademark of the Intel Corporation.
- Windows® is a registered trademark of the Microsoft® Corporation.
- All other brands and names are property of their respective owners.
- In **M.Cam Mode** or **M.Player Mode**, be sure that the Memory Card is inserted into the DVD Camcorder before connecting USB cable. If no Memory Card or an unformatted Memory Card is inserted, PC will not recognize your DVD Camcorder as a removable disk.
- USB Streaming requires **Video Codec**, **DV Driver** and **DirectX 9.0**.
- If you disconnect the USB cable from the PC or the DVD Camcorder during the data transfer, the data transfer will stop and the data may be damaged.
- If you connect the USB cable to a PC using a USB HUB or with other devices at the same time, it may cause conflict and may not work properly. If this occurs, remove all other USB devices and try the connection again.

USB 介面

附註

- 在比較慢的電腦上，影片播放可能不順暢或視訊編輯可能需要較長時間。
- 在比較慢的電腦上，影片播放可能會跳幀或未能如常操作。
- Intel® Pentium III™ 或 Pentium 4™ 是 Intel Corporation 的商標。
- Windows® 是 Microsoft® 的註冊商標。
- 所有其他品牌和名稱是他們各自所有者的財產。
- 在 **M.Cam Mode** 或 **M.Player Mode** 中，請確定連接 USB 纜線前已將記憶卡插入 DVD 攝錄放影機。若沒有放入或放入了未格式化的記憶卡，電腦不會把 DVD 攝錄放影機識別為可卸式磁碟。
- USB 串流需要 **Video Codec**、**DV Driver** 和 **DirectX 9.0**。
- 若您在資料傳輸期間從電腦或 DVD 攝錄放影機拔下 USB 纜線，資料傳輸會停止，而資料可能損壞。
- 若您使用 USB 集線器或其他裝置同時將 USB 纜線連接到電腦，將可能造成衝突並無法正確操作。若發生這種情形，請移除所有其他 USB 裝置，然後再嘗試連接。

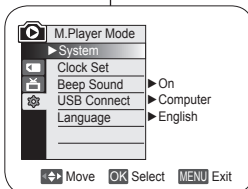
USB Interface

Selecting the USB Device (USB Connect)

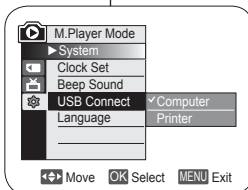
- ❖ The **USB Connect** function works only in **M.Player Mode**.
➔ page 26
- ❖ Using the USB cable, you can connect your DVD Camcorder to a computer to copy your moving images and photo images from the Memory Card, or to a printer to print your images.

1. Set the **[Mode]** switch to **[CARD]**.
2. Set the **[Power]** switch to **[▶(Player)]**.
3. Press the **[MENU]** button.
 - The menu list will appear.
4. Move the **[Joystick]** up or down to select **<System>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
5. Move the **[Joystick]** up or down to select **<USB Connect>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
6. Move the **[Joystick]** up or down to select **<Computer>** or **<Printer>**, then press the **[Joystick(OK)]**.
 - You can select **<Computer>** to use the DVD Camcorder as a PC Camera, USB Stream or removable disk.
 - You can select **<Printer>** to use the PictBridge feature. ➔ page 106
7. To exit, press the **[MENU]** button.

4



5



USB 介面

選擇 USB 裝置 (USB Connect)

- ❖ **USB Connect** 功能僅限在 **M.Player Mode** 下操作。➔ 第 26 頁
- ❖ 您可以使用 USB 纜線將 DVD 攝錄放影機連接至電腦以從記憶卡複製動態影像和相片影像；或者連接至印表機以列印影像。

1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[CARD]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[▶(Player)]**。
3. 按下 **[MENU]** 按鈕。
 - 選單清單將會顯示。
4. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<System>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
5. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<USB Connect>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
6. 向上或向下移動 **[Joystick]** 以選擇 **<Computer>** 或 **<Printer>**，然後按 **[Joystick(OK)]**。
 - 您可以選擇 **<Computer>** 以將 DVD 攝錄放影機用作 PC 相機、USB 串流或可卸式磁碟。
 - 您也可以選擇 **<Printer>** 以使用 PictBridge 功能。➔ 第 106 頁

7. 若要退出請按 **[MENU]** 按鈕。

USB Interface

Installing DV Media PRO Program

- ❖ You need to install DV Media PRO Program to play back movie files recorded by the DVD Camcorder on your PC.

Before your start!

- ❖ Turn on your PC. Exit all other running applications.
- ❖ Insert the provided CD into the CD-ROM drive.
The setup screen appears automatically soon after the CD is inserted. If the setup screen does not appear, click on "Start" on the bottom left corner and select "Run" to display a dialog. Type "D:\autorun.exe" and then press ENTER, if your CD-ROM drive is mapped to "D: Drive".

Installing Driver - DV Driver and DirectX 9.0

- ❖ DV Driver is a software driver that is required to support establishing connection to a PC.
(If it is not installed, some functions will not be supported.)
1. **Click on <DV Driver> on the Setup screen.**
 - Driver software is installed automatically. Following drivers will be installed:
 - USB Removable disk driver (Windows 98 SE only)
 - USB PC-CAMERA driver
 2. **Click on <Confirm> to finish driver installation.**
 - Windows 98 SE users need to restart Windows.
 3. **If the <DirectX 9.0> is not installed, it is installed automatically after setting <DV Driver>.**
 - After installing <DirectX 9.0>, please restart your PC.
 - If <DirectX 9.0> is installed already, there is no need to restart the PC.

Application Installation - Video Codec

- **Click on <Video Codec> on the Setup screen.**
<Video Codec> is required to play movie files recorded by this DVD Camcorder on a PC.

USB 介面

安裝 DV Media PRO Program

- ❖ 要在您的電腦上播放以 DVD 攝錄放影機錄製的影片檔案，您必須安裝 DV Media PRO Program。

開始使用之前！

- ❖ 開啟電腦。結束所有正在執行其他應用程式。
- ❖ 將隨附的光碟片放入 CD-ROM 光碟機。
安裝畫面會在放入光碟片之後立即自動顯示。如果安裝畫面沒有顯示，請按下左下方的「Start」（開始）並選擇「Run」（執行）以顯示對話方塊。鍵入 "D:\autorun.exe" 然後按下 ENTER（如果）CD-ROM 光碟機對應到「D: Drive」（D：光碟機）。

安裝驅動程式 - DV Driver 和 DirectX 9.0

- ❖ DV Driver 是與電腦建立連接時所需的一個軟體驅動程式。
(若未安裝，一些功能將不被支援。)
1. 在「安裝」畫面上按一下 <DV Driver>。
 - 所需的驅動程式軟體將會自動安裝：將安裝以下的驅動程式：
 - USB 可卸式磁碟驅動程式（僅限 Windows 98 SE）
 - USB PC-CAMERA 驅動程式
 2. 按一下 <Confirm> 完成驅動程式安裝。
 - Windows 98 SE 使用者需要重新啟動 Windows。
 3. 如果 <DirectX 9.0> 未安裝，它會在設定 <DV Driver> 後自動安裝。
 - 安裝 <DirectX 9.0> 後，請重新啟動 PC。
 - 若已安裝 <DirectX 9.0>，則不需要重新啟動電腦。

應用程式安裝 - Video Codec

- 在安裝螢幕上，按一下 <Video Codec>。
您需要配備 <Video Codec> 以在電腦上播放 DVD 攝錄放影機錄製的影片檔案。

USB Interface

Application Installation – Photo Express

- Click <Photo Express> on the Setup screen.
 - It is a photo editing tool that allows users to edit images.

Application Installation – Quick Time

- Click <Quick Time> on the Setup screen.
 - QuickTime is Apple's technology for handling movie, sound, animation, graphics, text, music, and even 360-degree virtual reality (VR) scenes.

Notes

- Please install by using the Software CD that came with this DVD Camcorder.
- We do not guarantee compatibility for different CD versions.
- For photo editing, use **Photo Express**.
- For movie playback on a PC, install software in this order:
DV Driver - DirectX 9.0 - Video Codec
- For PC Cam use, **DV Driver** installation is required.
- You have to install **DV Driver**, **Video Codec** and **DirectX 9.0** to run DV Media Pro properly.
- If a message saying "Digital Signature not found" or something similar appears, ignore the message and continue with the installation.

USB 介面

應用程式安裝 - Photo Express

- 在安裝畫面上按一下 <Photo Express>。
 - 它是一個相片編輯工具，可以讓使用者編輯影像。

應用程式安裝 - Quick Time

- 在安裝畫面上按一下 <Quick Time>。
 - QuickTime 是 Apple 研發的一項技術，用於處理影片、聲音、動畫、圖形、文字、音樂，甚至是 360 度虛擬實境 (VR) 場景。

附註

- 請使用 DVD 攝錄放影機隨附的軟體光碟進行安裝。我們不保證不同光碟版本的相容性。
- 要編輯相片，請使用 **Photo Express**。
- 若要在電腦上播放影片，請依下列順序安裝軟體：**DV Driver - DirectX 9.0 - Video Codec**
- 若要使用電腦相機，必須安裝 **DV Driver**。
- 您需要安裝 **DV Driver**、**Video Codec** 及 **DirectX 9.0** 以正確執行 DV Media Pro。
- 若顯示一則「Digital Signature not found」訊息或其他類似訊息，請忽略該訊息並繼續進行安裝。



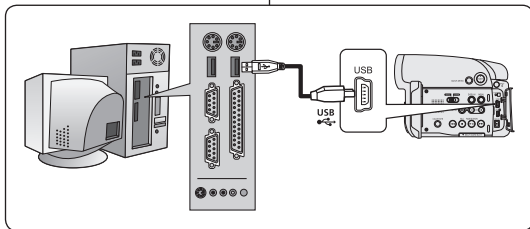
USB Interface

USB 介面

Connecting to a PC

連接至電腦

1. Connect a USB cable to the USB jack on the PC.
2. Connect the other end of the USB cable into the USB jack on the DVD Camcorder. (USB jack)
 - If a PC is connected to the DVD Camcorder with a USB cable, only **[Power]** switch, **[Mode]** switch, **[Zoom]** lever can be operated.



1. 將 USB 纜線連接到電腦上的 USB 插孔。
2. 將 USB 纜線的另一端連接到 DVD 攝錄放影機上的 USB 插孔。(USB 插孔)
 - 若使用 USB 將電腦連接到 DVD 攝錄放影機，只有 **[Power]** 開關、**[Mode]** 開關、**[Zoom]** 桿可以操作。

Disconnecting the USB Cable

拔下 USB 纜線

- ❖ After completing the data transmission, you must disconnect the cable in the following way:
1. Select the removable disc icon and click the right mouse button to select "Eject".
 2. Select "Confirm" and disconnect the USB cable when the Windows Splash screen appears.

- ❖ 在完成資料傳輸後，您必須使用以下方式拔下纜線：

1. 選擇可卸式磁碟圖示，然後按一下滑鼠右鍵選擇「Eject」（退出）。
2. 選擇「Confirm」（確認）並在 Windows 啟始畫面出現時拔下 USB 纜線。

Notes

附註

- If you disconnect the USB cable from the PC or the DVD Camcorder while transferring, the data transmission will stop and the data may be damaged.
- If you connect the USB cable to a PC via a USB HUB or simultaneously connect the USB cable along with other USB devices, the DVD Camcorder may not work properly. If this occurs, remove all USB devices from the PC and reconnect the DVD Camcorder.
- You should set the **USB Connect to Computer** to connect to a PC via USB cable. ➡page 110

- 若您在傳輸期間從個人電腦或 DVD 攝錄放影機拔下 USB 纜線，資料傳輸會停止，而資料可能損壞。
- 若您透過 USB 集線器將 USB 纜線連接到個人電腦或同時與其他 USB 裝置連接 USB 纜線，DVD 攝錄放影機可能無法正確操作。若發生這種情況，請從電腦卸下所有 USB 裝置並重新連接 DVD 攝錄放影機。
- 您應該將 **USB Connect** 設定為 **Computer** 以便透過 USB 電纜連接至 PC。➡第 110 頁

USB Interface

Using the PC Camera Function

- ❖ This function works only in **Camera Mode**. ➔ page 26
- ❖ To use the PC Camera function, the **DV Driver**, **Video Codec** and **DirectX 9.0** programs must be installed in the PC.
- ❖ You can use this DVD Camcorder as a PC Camera.
- ❖ When you connect to a Web site that provides video chatting functions, you can use your DVD Camcorder for such functions.
- ❖ When using this DVD Camcorder for video conferencing (such as NetMeeting), voice communication may not be supported depending on the video conferencing software. In this case, connect an external microphone to the soundcard of the PC to enable voice communication.
- ❖ Using the DVD Camcorder with PC Net-meeting program installed, you can participate in a video conference.
- ❖ The PC Camera's screen size (Transferred video frame rate for the PC Camera function is max 15 fps.)
 - 640X480(VGA) pixels for USB 2.0 connection.
- ❖ If PC is connected with the USB to the DVD Camcorder, only the **[Power]** switch, **[Mode]** switch, **[Zoom]** lever can be operated.

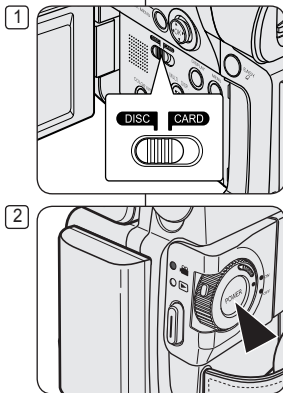
1. Set the **[Mode]** switch to **[DISC]**.
2. Set the **[Power]** switch to **[CAMERA]**.
3. Connect one end of the USB cable to the USB jack on the DVD Camcorder and the other end to the USB connector on your computer.

USB 介面

使用 PC 相機功能

- ❖ 此功能僅限在**Camera Mode**下操作。➔第 26 頁
- ❖ 要使用 PC 相機功能，**DV Driver**、**Video Codec** 和 **DirectX 9.0** 程式必須安裝在電腦上。
- ❖ 您可以將此 DVD 攝錄放影機當作 PC 相機使用。
- ❖ 當連接到提供視訊聊天功能的網站時，您可以使用 DVD 攝錄放影機的這類功能。
- ❖ 將此 DVD 攝錄放影機用來進行視訊會議時（如 NetMeeting），支援語音通訊與否取決於視訊會議軟體。在此情況下，必須將外接式麥克風連接到電腦的音效卡以啟用語音通訊。
- ❖ 您可以使用安裝有電腦 Net-meeting 程式的 DVD 攝錄放影機來參加視訊會議。
- ❖ 電腦相機的螢幕大小（電腦相機功能的視訊傳輸幀率最大為 15 fps。）
 - 用於 USB 2.0 連接的 640X480（VGA）像素。
- ❖ 若使用 USB 將電腦連接到 DVD 攝錄放影機，只有 **[Power]** 開關、**[Mode]** 開關、**[Zoom]** 桿可以操作。

1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[DISC]**。
2. 設定 **[Power]** 開關為 **[CAMERA]**。
3. 將 USB 纜線的一端連接到 DVD 攝錄放影機上的 USB 插孔，將另一端連接到您電腦上的 USB 連接器。



USB Interface

Using the USB Streaming Function

- ❖ This function works in both **Camera Mode** and **Player Mode**.
↳ page 26
 - ❖ To use USB streaming, the **DV Driver**, **Video Codec** and **DirectX 9.0** programs must be installed in the PC.
 - ❖ You can view DVD Camcorder video on your PC using USB streaming.
 - ❖ You can also store it as a moving image in the "avi" file format on a PC.
1. Connect one end of the USB cable to the USB jack on the DVD Camcorder and the other end to the USB jack on your computer.
 2. Setup and execute Windows Movie Maker.
 - Windows Movie Maker is used for Windows ME and XP users. (C:\program files\Movie maker\moviemk.exe)

Using the removable Disk Function

- ❖ You can easily transfer data from a Memory Card to a PC without additional cards via a USB connection.
1. Set the **[Mode]** switch to **[CARD]**, set the **[Power]** switch to **[ (Camera)]** or **[ (Player)]**.
 2. Connect one end of the USB cable to the USB jack on the DVD Camcorder and the other end to the USB jack on your computer.
 3. To verify whether the removable disk has been properly recognized, open Windows Explorer and locate the removable disk.

USB 介面

使用 USB 串流功能

- ❖ 這項功能可在 **Camera Mode** 和 **Player Mode** 下操作。
↳ 第 26 頁
 - ❖ 要使用 USB 串流，您必須在電腦上安裝 **DV Driver**、**Video Codec** 和 **DirectX 9.0** 程式。
 - ❖ 您可以使用 USB 串流在電腦上檢視 DVD 攝錄放影機視訊。
 - ❖ 您還可以使用「avi」檔案格式將它作為移動影像儲存在 PC 上。
1. 將 USB 纜線的一端連接到 DVD 攝錄放影機上的 USB 插孔，將另一端連接到您電腦上的 USB 插孔。
 2. 安裝 Windows Movie Maker。
 - Windows Movie Maker 提供給 Windows ME 和 XP 使用者使用。(C:\program files\Movie maker\moviemk.exe)

使用可卸式磁碟功能

- ❖ 您可以在不必使用其他介面卡的情況下，透過 USB 連接輕鬆地將資料從記憶卡傳輸到電腦。
1. 設定 **[Mode]** 開關為 **[CARD]**，設定 **[Power]** 開關為 **[ (Camera)]** 或 **[ (Player)]**。
 2. 將 USB 纜線的一端連接到 DVD 攝錄放影機上的 USB 插孔，將另一端連接到您電腦上的 USB 插孔。
 3. 要確認可卸式磁碟是否已被正確識別，請開啟 Windows 檔案總管，然後尋找可卸式磁碟。

Maintenance

Using Your DVD Camcorder Abroad

- ❖ Each country or region has its own electric and color systems.
- ❖ Before using your DVD Camcorder abroad, check the following items.

Power sources

- You can use your DVD Camcorder in any country or area with the supplied AC Power adapter within 100V to 240V, 50/60 Hz.
- Use a commercially available AC jack adapter, if necessary, depending on the design of the local wall outlet.

Color system

You can view your recordings using the built-in LCD screen and viewfinder.

However, to view your recordings on a television set or to copy it to an external device as a video cassette recorder (VCR)/DVD Recorder / Player, the television set or an external device must be NTSC-compatible and have the appropriate Audio/Video jacks. Otherwise, you may need to use a separate Video Format Transcoder (NTSC-PAL format Converter).

PAL-compatible Countries/Regions

Australia, Austria, Belgium, Bulgaria, China, CIS, Czech Republic, Denmark, Egypt, Finland, France, Germany, Greece, Great Britain, Holland, Hong Kong, Hungary, India, Iran, Iraq, Kuwait, Libya, Malaysia, Mauritius, Norway, Romania, Saudi Arabia, Singapore, Slovak Republic, Spain, Sweden, Switzerland, Syria, Thailand, Tunisia, etc.

NTSC-compatible Countries/Regions

Bahamas, Canada, Central America, Japan, Korea, Mexico, Philippines, Taiwan, United States of America, etc.

Note

You can make recordings with your DVD Camcorder and view pictures on the LCD Screen from anywhere in the world.

維護

在國外使用 DVD 攝錄放影機

- ❖ 每個國家或地區都有自己的電源和彩色系統。
- ❖ 在國外使用 DVD 攝錄放影機之前，請檢查以下各項：

電源

- 您可以在電源輸入範圍介於 100V 至 240V，50/60 Hz 的任何國家或地區，透過隨附的交流電源變壓器使用 DVD 攝錄放影機。
- 根據當地的牆上插座設計，如有必要，請使用市面上提供的交流電源適配器。

彩色系統

您可以使用內建 LCD 螢幕和觀景窗來檢視錄製內容。

然而，如果要在電視機上檢視錄製內容或將它複製到錄放影機 (VCR)/DVD 錄影機/播放器等外部裝置上，電視機或外部裝置必須與 NTSC 相容，並具備適當的音訊視訊插孔。否則，您必須使用個別購買的視訊格式轉碼器（NTSC-PAL 格式轉換器）。

PAL 相容的國家/地區

澳洲、奧地利、比利時、保加利亞、中國、CIS 國家、捷克、丹麥、埃及、芬蘭、法國、德國、希臘、英國、荷蘭、香港、匈牙利、印度、伊朗、伊拉克、科威特、利比亞、馬來西亞、模里西斯、挪威、羅馬尼亞、沙烏地阿拉伯、新加坡、斯洛伐克、西班牙、瑞典、瑞士、敘利亞、泰國、突尼西亞等。

NTSC 相容的國家/地區

巴哈馬、加拿大、中美洲、日本、韓國、墨西哥、菲律賓、台灣、美國等。

附註

您可以在全球各地使用您的 DVD 攝錄放影機進行錄製及在 LCD 螢幕上檢視相片。

Troubleshooting

Troubleshooting

- Before contacting a Samsung authorized service center, perform the following simple checks.
They may save you the time and expense of an unnecessary call.

Self Diagnosis Display in <Camera/Player> Modes

Display	Blinking	Informs that...	Action
	Slow	The Battery Pack is almost discharged.	Change to a charged one.
No disc!	Slow	There is no disc in DVD Camcorder.	Insert a disc.
Disc full!	Slow	There is not enough memory to record.	Change to a new disc. Erase recorded image.
Bad Disc!	Slow	Inserted disc is not recognized by the DVD Camcorder.	Eject and re-insert the disc. Try another disc. Format the disc. (DVD-RW/+RW)
Finalized disc!	Slow	The disc is finalized.	To record on a DVD-RW disc, unfinalize it.
Cover is opened!	Slow	Cover is opened.	Close the cover.

Caution

When there is dew condensation, put aside for a while before using

- What is Dew Condensation?**
Dew condensation happens when a DVD camcorder is moved to a place where there is a significant temperature difference from the previous place. In other words, the water vapor in the air turns into dew because of the temperature difference, and it condenses like dew on the external or internal lenses of the DVD camcorder and on the reflection lens and the surface of the disc which are related to playback. When this happens, you temporarily may not use the record or play functions of the DVD camcorder. Also, it may cause a malfunction or damage to the DVD camcorder when using the device with the power on while there is dew condensation.
- What can I do?**
Turn the power off and detach the battery pack, and leave it in a dry area for 1~2 hours before using it.
- When does the dew condensation occur?**
When the device is relocated to a place with a higher temperature than the previous location, or when using it in a hot area suddenly, it will cause condensation.
 - When recording outside in cold weather during the winter and then using it indoors.
 - When recording outside in hot weather after being indoors or inside a car where the AC was running.

故障排除

故障排除

- 在聯絡三星授權的維修中心之前，請執行下列的簡單檢查。
這將可節省不必要的電話時間和費用。

<Camera/Player> 模式下的自我診斷顯示

顯示	閃爍	表示...	操作
	緩慢	電池組幾乎完全放電。	更換已充電的電池。
No disc!	緩慢	DVD 攝錄放影機中沒有光碟。	插入光碟。
Disc full!	緩慢	沒有可供錄製的足夠記憶體。	更換新的光碟。 刪除錄製的影像。
Bad Disc!	緩慢	若插入的光碟無法被 DVD 攝錄放影機識別。	退出並且重新插入光碟。 嘗試另一張光碟。 格式化光碟 (DVD-RW/+RW)
Finalized disc!	緩慢	光碟片已經終結。	若使用 DVD-RW 光碟，請取消終結化。
Cover is opened!	緩慢	光碟蓋開啟。	關閉光碟蓋。

注意

當機內有霧氣凝結時，請先晾置一旁一段時間再使用

- 什麼是霧氣凝結？**
當視訊相機移至一個溫度與之前的地方差異很大的地點時，會造成霧氣凝結。
換句話說，空氣中的水氣因為氣溫的變化而凝結，並會在視訊相機的外部或內部鏡頭以及在反射鏡和光碟表面凝結成水珠。發生此情形時，您將暫時無法使用視訊相機的錄製或播放功能。
發生霧氣凝結時若仍開啟電源使用視訊相機，將可能造成裝置故障或損壞。
- 該如何處理？**
關閉電源並卸下電池組，並在使用前先晾置於乾燥的地方 1 至 2 小時。
- 什麼時候會發生霧氣凝結？**
當裝置被移動放置到一個比先前放置地點溫度高的地方，或是突然在炎熱的地方使用裝置，都會造成霧氣凝結。
 - 冬天時在室外寒冷的氣溫下使用裝置進行錄製，隨後又在室內使用裝置。
 - 裝置從有冷氣的室內或車內拿到炎熱的室外進行錄製。

Troubleshooting

故障排除

Self Diagnosis Display in <M.Cam/M.Player> Modes

<M.Cam/M.Player> 模式下的自我診斷顯示

Display	Blinking	Informs that...	Action
No memory card!	Slow (M.Cam) - (M.Player)	There is no Memory Card in the DVD Camcorder.	Insert a Memory Card.
Memory card full	Slow	There is not enough memory to record.	Change to a new Memory Card. Erase recorded image.
Memory card read error	Slow	The DVD Camcorder can not playback.	Format a Memory Card or insert a Memory Card recorded on this DVD Camcorder.
Memory card write error	Slow	The DVD Camcorder can not record.	Format a Memory Card or change to a new Memory Card.
Not formatted!	Slow	The Memory Card needs to format.	Format a Memory Card. ➡ page 100
No file!	-	There are no images recorded on the Memory Card.	Record new images.

顯示	閃爍	表示...	操作
No memory card!	緩慢 (M.Cam) - (M.Player)	DVD 攝錄放影機內沒有記憶卡。	插入記憶卡。
Memory card full	緩慢	沒有可供錄製的足夠記憶體。	更換新的記憶卡。 刪除錄製的影像。
Memory card read error	緩慢	DVD 攝錄放影機無法播放。	格式化記憶卡或將插入使用本 DVD 攝錄放影機錄製的記憶卡。
Memory card write error	緩慢	DVD 攝錄放影機無法錄製。	格式化記憶卡或更換新的記憶卡。
Not formatted!	緩慢	記憶卡需要格式化。	格式化記憶卡。 ➡第 100 頁
No file!	-	記憶卡內沒有已錄製的影像。	錄製新的影像。

Troubleshooting

- ❖ If these instructions do not solve your problem, contact your nearest Samsung authorized service center.

Symptom	Explanation/Solution
You cannot switch the DVD Camcorder on.	Check the Battery Pack or the AC Power adapter.
The DVD Camcorder shuts off automatically.	- You have left the DVD Camcorder set to STBY for more than 5 minutes without using it. To turn on the DVD Camcorder, press the [Start/Stop] button. - The Battery Pack is fully exhausted. Replace it with a fully charged battery pack.
Charge runs out quickly.	- The atmospheric temperature is too low. - The Battery Pack has not been charged fully. - The Battery Pack is completely dead, and cannot be recharged, use another Battery Pack.
A vertical strip appears on the screen when recording a dark background.	The contrast between the subject and the background is too great for the DVD Camcorder to operate normally. Make the background bright to reduce the contrast or use the BLC function while you are recording in bright Surroundings.
The image in the Viewfinder is blurred.	- The Viewfinder lens has not been adjusted. - Adjust the Viewfinder control lever until the indicators displayed on the Viewfinder come into sharp focus.
Auto focus does not work.	- Check the Manual Focus menu. - Auto focus does not work in the Manual Focus mode.
When the power is turned off and then turned on, a blue screen appears instead of the normal screen.	If the DC Adapter is connected, remove the cord, turn on the Power switch, and then connect it again. If the battery is connected, disconnect it, turn the Power switch to on, and then connect it again.

故障排除

- ❖ 若這些指示不能解決問題，請就近與三星授權的維修中心聯絡。

狀況	說明/解決方案
您無法啟動 DVD 攝錄放影機。	檢查電池組或交流電源適配器。
DVD 攝錄放影機自動關閉。	- 您將 DVD 攝錄放影機設定為 STBY 超過 5 分鐘而沒有使用它。若要開啟 DVD 攝錄放影機，按下 [Start/Stop] 按鈕。 - 電池組已完全耗盡電力。換上充滿電的電池。
電池電量很快耗盡。	- 氣溫太低。 - 電池組並未完全充電。 - 電池組已完全損毀，並且無法重新充電，請使用其他的電池組。
在昏暗的背景中錄製時，螢幕上將會出現垂直條紋。	主體與背景之間的對比度太大，DVD 攝錄放影機無法正常操作。當您在明亮的環境中錄製時，加亮背景以降低對比度或使用 BLC（背光補償）功能。
觀景窗中的影像模糊。	- 觀景窗鏡頭尚未調整。 - 調整觀景窗控制桿直到觀景窗中的指示器出現清晰的對焦。
自動對焦無法操作。	- 檢查手動對焦選單。 - 自動對焦無法在手動對焦模式中操作。
關閉電源然後再開啟時將出現藍色螢幕，而不是正常螢幕。	如果已連接交流電變壓器，請先取下連接線，開啟電源開關，然後再次連接。如果已連接電池，先取下接線，開啟電源開關，然後再次連接。

Troubleshooting

Symptom	Explanation/Solution
Pressing the [Start/Stop] button does not start recording.	- Check the [Power] switch is set to [CAMERA (Camera)]. - There is not enough free space in the disc. Replace the disc with a new one or format the disc. - Disc was finalized. Make the disc writable to record additional pictures. - DVD Camcorder is too hot. Turn off the power and cool it down a while.
Disc is not recognized and the disc cover opens.	The disc is a damaged one. Replace with a new disc.
Pressing the [▶▶] button does not start playing.	- Check the [Power] switch is set to [▶▶ (Player)]. - Check the disc compatibility. - Check the disc was inserted properly to face its writable side toward the DVD Camcorder. - A disc with data that had been recorded using other devices may not properly work with this DVD Camcorder.

故障排除

狀況	說明/解決方案
按下 [Start/Stop] 按鈕卻未開始錄製。	- 檢查 [Power] 開關是否設為 [CAMERA (Camera)]。 - 光碟中沒有足夠的空間。更換新的光碟或格式化光碟。 - 光碟已終結。使光碟能夠重新寫入以錄製更多影像。 - DVD 攝錄放影機過熱。關閉電源使之冷卻。
光碟無法辨識，光碟蓋打開。	光碟片損壞。更換新的光碟。
按下 [▶▶] 按鈕並未開始播放。	- 檢查 [Power] 開關是否設為 [▶▶ (Player)]。 - 檢查光碟的相容性。 - 檢查光碟插入方向是否為可寫入面朝向 DVD 攝錄放影機的正确方式。 - 含有以其他裝置錄製資料的光碟可能無法正確的本 DVD 攝錄放影機中操作。

Troubleshooting

Symptom	Explanation/Solution
Playback screen interrupted unexpectedly.	Check the Power supply (Battery Pack or AC Power Adapter) is properly connected and stable.
Cannot play back a recorded DVD-RW/+RW/-R/+R DL disc.	- A disc with data that had been recorded using other devices may not properly work with this DVD Camcorder. - A DVD-RW disc recorded in VR mode cannot be played back using a recorder that does not support VR mode. Refer to the user's manual of playback device to check compatibility.
Cannot play back a recorded DVD-RW/+RW/-R/+R DL disc on a PC.	- Clean the disc using a cleaning cloth. - Finalize the disc (except DVD+RW).
Pushing the [OPEN] switch does not open the Disc Cover.	- Check the Power supply (Battery Pack or AC Power Adapter) is properly connected and stable. - Detach the Battery Pack from the DVD Camcorder and install it again. - Make sure the Battery Pack is charged. - Disc finalization was interrupted by turning the DVD Camcorder off. Turn the DVD Camcorder on, and take out the disc after finalizing the disc.
Cannot close the Disc Cover.	- Make sure the hand strap is not entangled. - Make sure the disc was inserted properly.

故障排除

狀況	說明/解決方案
播放畫面意外中斷。	檢查電源供應（電池組或交流電源適配器）是否已正確穩固地連接。
無法播放錄製的 DVD-RW/+RW/-R/+R DL 光碟。	- 含有以其他裝置錄製資料的光碟可能無法正確的在本 DVD 攝錄放影機中操作。 - 以 VR 模式錄製的 DVD-RW 光碟無法使用不支援 VR 模式的錄影機播放。請參閱播放裝置的使用手冊查看相容性。
無法在個人電腦播放錄製的 DVD-RW/-R/+R DL 光碟。	- 使用清潔布擦拭光碟。 - 終結光碟（DVD+RW 除外）。
按下 [OPEN] 開關無法開啟光碟蓋。	- 檢查電源供應（電池組或交流電源適配器）是否已正確穩固地連接。 - 從 DVD 攝錄放影機卸下電池組然後再重新安裝。 - 確定電池組已充電。 - 光碟終結化因關閉 DVD 攝錄放影機而中斷。開啟 DVD 攝錄放影機，在完成終結化後取出光碟。
無法關閉光碟蓋。	- 確定手提帶沒有纏繞住裝置。 - 確定光碟已正確插入。

Troubleshooting

故障排除

Setting menu items

設定選單項目

Main Menu	Sub Menu	Functions	Available Mode				Page
			Camera Mode	Player Mode	M. Cam Mode	M. Player Mode	
Camera	Program AE	Selecting the Program AE Function	✓				53
	White Balance	Setting White Balance	✓		✓		55
	Digital Effect	Setting the Digital special effect	✓				57
	16:9 Wide	Setting the 16:9 Wide mode	✓				59
	DiS	Selecting the Digital Image Stabilizing	✓				60
	Digital Zoom	Selecting Digital Zoom	✓				61
	Rec Mode	Selecting the recording speed	✓	✓			42
Record	AV In/Out ■	Selecting the AV input/output		✓			85
	Wind Cut	Minimizing wind noise	✓				50
Memory	Photo Quality	Selecting Image Quality		✓	✓		92
	Delete	Deleting Files				✓	98
	Delete All	Deleting all Files				✓	99
	Protect	Preventing Accidental Erasure in Memory Card				✓	97
	Print Mark	Marking images recorded on a Memory Card for Printing				✓	104
	Format	Formatting the Memory Card				✓	100
	File No.	File Numbering Options			✓		93
Disc Manager	Disc Finalize	Finalizing a Disc	✓				82
	Disc Unfinalize	Unfinalizing a Disc	✓				84
	Disc Format	Formatting Disc	✓				81
	Disc Info	Providing a Disc Information	✓	✓			79
Display	LCD Bright	Setting the Brightness tone of the LCD Screen	✓	✓	✓	✓	36
	LCD Color	Setting the Color tones of the LCD Screen	✓	✓	✓	✓	36
	Date/Time	Setting the Date and Time Display	✓	✓	✓	✓	37

主選單	子選單	功能	可用模式				頁
			Camera Mode	Player Mode	M. Cam Mode	M. Player Mode	
Camera	Program AE	選擇程序自動曝光功能	✓				53
	White Balance	設定白平衡	✓		✓		55
	Digital Effect	設定數位特殊效果	✓				57
	16:9 Wide	設定 16:9 寬螢幕模式	✓				59
	DiS	選擇數位防手震功能	✓				60
	Digital Zoom	選擇數位縮放	✓				61
Record	Rec Mode	選擇錄製速度	✓	✓			42
	AV In/Out ■	選擇 AV 輸入/輸出		✓			85
	Wind Cut	最小化風聲噪音	✓				50
Memory	Photo Quality	選擇影像品質		✓	✓		92
	Delete	刪除檔案				✓	98
	Delete All	刪除所有檔案				✓	99
	Protect	防止記憶卡內容經意外刪除				✓	97
	Print Mark	標記記憶卡中要列印的影像				✓	104
	Format	格式化記憶卡				✓	100
	File No.	檔案編號選項			✓		93
Disc Manager	Disc Finalize	終結光碟	✓				82
	Disc Unfinalize	取消終結光碟	✓				84
	Disc Format	格式化光碟	✓				81
	Disc Info	提供光碟資訊	✓	✓			79
Display	LCD Bright	設定 LCD 螢幕的亮度	✓	✓	✓	✓	36
	LCD Color	設定 LCD 螢幕的色調	✓	✓	✓	✓	36
	Date/Time	設定日期和時間顯示	✓	✓	✓	✓	37

■：僅限 SC-DC165

Troubleshooting

Main Menu	Sub Menu	Functions	Available Mode				Page
			Camera Mode	Player Mode	M. Cam Mode	M. Player Mode	
System	Clock Set	Setting the date/time	✓	✓	✓	✓	30
	Remote ●	Using the remote control	✓	✓	✓	✓	31
	Beep Sound	Setting the Beep sound	✓	✓	✓	✓	32
	Shutter Sound	Setting the Shutter sound			✓		33
	USB Connect	Selecting the USB device				✓	110
	Language	Selecting the OSD language	✓	✓	✓	✓	34
	Demonstration	Demonstration	✓				35

- : SC-DC164/DC165 only



MEMORY STICK™

- “Memory Stick” and “” are trademarks of Sony Corporation.
 - All other product names mentioned herein may be the trademarks or registered trademarks of their respective companies.
- Furthermore, “™” and “®” are not mentioned in each instance in this manual.



- Manufactured under license from Dolby Laboratories.
- “Dolby” and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

故障排除

主選單	子選單	功能	可用模式				頁
			Camera Mode	Player Mode	M. Cam Mode	M. Player Mode	
System	Clock Set	設定日期/時間	✓	✓	✓	✓	30
	Remote ●	使用遙控器	✓	✓	✓	✓	31
	Beep Sound	設定嗶聲	✓	✓	✓	✓	32
	Shutter Sound	設定快門聲響			✓		33
	USB Connect	選擇 USB 裝置				✓	110
	Language	選擇 OSD 語言	✓	✓	✓	✓	34
	Demonstration	示範畫面	✓				35

- : 僅限 SC-DC164/DC165



MEMORY STICK™ 

- 「Memory Stick」和「」是 Sony Corporation 的商標。
 - 本文件提及的所有其他產品名稱可能是其各別公司的商標或註冊商標。
- 此外，本手冊的各項例子中並未提及「™」和「®」。



- 由 Dolby Laboratories 授權製造。
- 「杜比」、「Dolby」與雙D 標誌是 Dolby Laboratories 的商標。

Specifications

Model Name: SC-DC163/DC164/DC165

System	
Video signal	NTSC
Picture Compression format	MPEG-2
Audio Compression format	DOLBY® DIGITAL STEREO CREATOR
Recording Quality	XP (about 9Mbps), SP (about 6Mbps), LP (about 3Mbps)
Image device	CCD (Charge Coupled Device) (680k pixels)
Lens	F1.6 30x (SC-DC163), 33x (SC-DC164/DC165) (Optical), 1200x (Digital) Electronic zoom lens
Filter diameter	Ø30
LCD Screen/Viewfinder	
Size/dot number	SC-DC163: 2.5 inches 112k / SC-DC164/DC165: 2.7 inches 230k
LCD Screen Method	TFT LCD
Viewfinder	Color LCD
Connectors	
Video output	1Vp-p (75Ω terminated)
S-video output	Y: 1Vp-p, 75Ω, C: 0. 286Vp-p, 75Ω
Audio output	-7.5dB (600Ω terminated)
USB output	Mini-B type connector
External Mic	Ø3.5 stereo

General	
Power source	DC 8.4V, Lithium Ion Battery Pack 7.4V
Power source type	Lithium Ion Battery Pack, Power supply (100V~240V) 50/60Hz
Power consumption (Recording)	5.2W (SC-DC163, LCD/Viewfinder), 5.4W (SC-DC164/DC165, LCD/Viewfinder)
Operating temperature	0~40°C (32°F~104°F)
Storage temperature	-20°C ~ 60°C (-4°F ~ 140°F)
External dimension	Height 2.02 inches (51.5 mm), Length 3.44 inches (87.5 mm), Width 4.78 inches (121.5 mm)
Weight	0.936 lb (425 g, 15.17 oz) (Except for Lithium Ion Battery Pack)
Internal MIC	Omni-directional stereo microphone
Remote control (SC-DC164/DC165 only)	Indoors: greater than 49 ft (15 m) (straight line), Outdoors: about 16.4 ft (5 m) (straight line)

- These technical specifications and design may be changed without notice.

規格

機型名稱：SC-DC163/DC164/DC165

系統	
視訊訊號	NTSC
畫面壓縮格式	MPEG-2
聲訊壓縮格式	DOLBY® DIGITAL STEREO CREATOR
錄製品質	XP (約 9Mbps)、SP (約 6Mbps)、LP (約 3Mbps)
影像裝置	CCD (光電耦合元件) (68 萬像素)
鏡頭	F1.6 30x(SC-D163)、33x(SC-DC164/DC165) (光學)、1200x (數位) 電子縮放鏡頭
濾鏡直徑	Ø30
LCD 螢幕/觀景窗	
大小/點數	SC-DC163: 2.5 英寸 112k / SC-DC164/DC165: 2.7 英寸 230k
LCD 螢幕方法	TFT LCD
觀景窗	色彩 LCD
連接器	
視訊輸出	1Vp-p (75Ω 終端)
S-video 輸出	Y: 1Vp-p, 75Ω, C: 0. 286Vp-p, 75Ω
聲訊輸出	-7.5dB (600Ω 終端)
USB 輸出	Mini-B 類型連接器
外接式麥克風	Ø3.5 立體聲

一般資訊	
電源	直流電源 8.4V，鋰離子電池組 7.4V
電源類型	鋰離子電池組，電源 (100V~240V) 50/60Hz
耗電量 (錄製)	5.2W (SC-DC163、LCD/觀景窗)，5.4W (SC-DC164/DC165、LCD/觀景窗)
操作溫度	0~40°C (32°F~104°F)
存放溫度	-20°C ~ 60°C (-4°F ~ 140°F)
外部尺寸	高 2.02 英寸 (51.5 公釐)，長 3.44 英寸 (87.5 公釐)，寬 4.78 英寸 (121.5 公釐)
重量	0.936 磅 (425 公克，15.17 盎司) (不包括鋰離子電池組和錄影帶)
內建麥克風	多向麥克風
遙控器 (僅限 SC-DC164/DC165)	戶內：超過 49 英尺 (15 公尺) (直線)， 戶外：大約 16.4 英尺 (5 公尺) (直線)

- 這些技術規格與設計如有變更，恕不另行通知。
- 本產品所用之 USB 線結合一只鐵芯做為抑制電磁波干擾用，請勿拆卸。

Index

- A -		Microphone.....	45
Accessories.....	13	Move.....	74
Add.....	72	Moving Image.....	101
AF/MF.....	52	- N -	
AV In/Out.....	85	Name.....	80
- B -		- O -	
Beep Sound.....	32	Operating Modes.....	26
BLC.....	47	OSD.....	28,29
- C -		OSD Language.....	34
Clock Set.....	30	- P -	
Color Nite.....	48	Partial Delete.....	68,77
Connection.....	85	PB ZOOM.....	66
Copying.....	88,89	Photo images.....	95
- D -		Photo Quality.....	92
Date/Time.....	37	PictBridge.....	106
Delete.....	76	Playlist.....	62
Deleting.....	67,71,98	Power Source.....	25
Demonstration.....	35	Print Mark.....	104
Digital Effect.....	57	Program AE.....	53
Digital Zoom.....	61	Protection.....	97
DIS.....	60	- Q -	
Disc Cleaning.....	7	Quick Menu.....	27
Discs.....	10	- R -	
- E -		Record Mode.....	42
EASY Q Mode.....	44	Remote.....	31
Exposure.....	51	Remote control.....	18
- F -		- S -	
Fade.....	46	Shutter Sound.....	33
File No.....	93	Shutter Speed.....	51
Finalize.....	82	- T -	
Format.....	81,100	Thumbnail index.....	62
Function buttons.....	15	- U -	
- H -		Unfinalize.....	84
Hand Strap.....	19	USB Interface.....	108-115
- I -		- V -	
Information.....	79	Viewfinder.....	38
- J -		- W -	
Joystick.....	26	White Balance.....	55
- L -		Wind Cut.....	50
LCD.....	36	- Z -	
LED Light.....	49	Zoom.....	45
Lithium Ion Battery Pack.....	21		
- M -			
Memory Card.....	90		
Memory Stick.....	90		

索引

- A -		麥克風.....	45
配件.....	13	Move (移動).....	74
Add (新增).....	72	動態影像.....	101
自動對焦/手動對焦.....	52	- N -	
AV In/Out (AV 輸入/輸出).....	85	名稱.....	80
- B -		- O -	
Beep Sound (蜂聲).....	32	操作模式.....	26
BLC (背光補償).....	47	螢幕顯示.....	28,29
- C -		畫面顯示語言.....	34
Clock Set (時鐘設定).....	30	- P -	
Color Nite (色彩夜拍).....	48	Partial Delete (部分刪除).....	68,77
連接.....	85	PB ZOOM (播放縮放).....	66
複製.....	88,89	相片影像.....	95
- D -		Photo Quality (相片品質).....	92
Date/Time (日期時間).....	37	PictBridge.....	106
Delete (刪除).....	76	Playlist (播放清單).....	62
刪除中.....	67,71,98	電源.....	25
Demonstration (示範畫面).....	35	Print Mark (列印標記).....	104
Digital Effect (數位效果).....	57	Program AE (程序自動曝光).....	53
Digital Zoom (數位縮放).....	61	保護.....	97
DIS (數位防震功能).....	60	- Q -	
光碟清潔.....	7	快速選單.....	27
光碟.....	10	- R -	
- E -		錄製模式.....	42
輕易拍攝模式.....	44	Remote (遙控).....	31
Exposure (曝光).....	51	遙控器.....	18
- F -		- S -	
Fade (淡化).....	46	Shutter Sound (快門聲響).....	33
File No. (檔案編號).....	93	快門速度.....	51
Finalize (終結).....	82	- T -	
Format (格式化).....	81,100	縮圖索引.....	62
功能按鈕.....	15	- U -	
- H -		Unfinalize (取消終結).....	84
手提帶.....	19	USB 介面.....	108-115
- I -		- V -	
資訊.....	79	觀景窗.....	38
- J -		- W -	
搖桿.....	26	White Balance (白平衡).....	55
- L -		Wind Cut (風聲消滅).....	50
液晶顯示.....	36	- Z -	
LED 燈.....	49	縮放.....	45
鋰離子電池組.....	21		
- M -			
記憶卡.....	90		
Memory Stick.....	90		

ENGLISH

Contact SAMSUNG WORLD WIDE

If you have any questions or comments relating to Samsung products, please contact the SAMSUNG customer care center.

Region/Country	Customer	Care Centre	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A.	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421	www.samsung.com/br
Latin America	CHILE	800-726-7864(SAMSUNG)	www.samsung.com/cl
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-7267-864	www.samsung.com/latin
Europe	VENEZUELA	1-800-100-5303	www.samsung.com/latin
	BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be
	CZECH REPUBLIC	844 000 844	www.samsung.com/cz
	DENMARK	38 322 887	www.samsung.com/dk
	FINLAND	09 693 79 554	www.samsung.com/fi
	FRANCE	08 25 08 65 65 (0,15€/Min)	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 - 121213 (€ 0,12/Min)	www.samsung.de
	HUNGARY	06 40 985 985	www.samsung.com/hu
	ITALIA	199 153 153	www.samsung.com/it
	LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.lu
	NETHERLANDS	0900 20 200 88 (€ 0.10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	231 627 22	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 801 881	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80 8 200 128	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0850 123 989	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com/es
	SWEDEN	08 585 367 87	www.samsung.com/se
	U.K.	0870 242 0303	www.samsung.com/uk
CIS	RUSSIA	8-800-200-0400	www.samsung.ru
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.com/ur
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
	CHINA	800-810-5858, 010- 6475 1880	www.samsung.com.cn
	HONG KONG	2862 6001	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282 1800 1100 11	www.samsung.com/in
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com.sg
	THAILAND	1800-29-3232 02-689-3232	www.samsung.com/th
Middle East & Africa	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
	SOUTH AFRICA	0860 7267864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/za
	U.A.E.	800SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ma

臺灣

SAMSUNG 國際聯絡

若閣下對SAMSUNG產品有任何意見或疑問，歡迎聯絡Samsung客戶服務中心。

Region/Country	Customer	Care Centre	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A.	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421	www.samsung.com/br
Latin America	CHILE	800-726-7864(SAMSUNG)	www.samsung.com/cl
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-7267-864	www.samsung.com/latin
Europe	VENEZUELA	1-800-100-5303	www.samsung.com/latin
	BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be
	CZECH REPUBLIC	844 000 844	www.samsung.com/cz
	DENMARK	38 322 887	www.samsung.com/dk
	FINLAND	09 693 79 554	www.samsung.com/fi
	FRANCE	08 25 08 65 65 (0,15€/Min)	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 - 121213 (€ 0,12/Min)	www.samsung.de
	HUNGARY	06 40 985 985	www.samsung.com/hu
	ITALIA	199 153 153	www.samsung.com/it
	LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.lu
	NETHERLANDS	0900 20 200 88 (€ 0.10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	231 627 22	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 801 881	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80 8 200 128	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0850 123 989	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com/es
	SWEDEN	08 585 367 87	www.samsung.com/se
	U.K.	0870 242 0303	www.samsung.com/uk
CIS	RUSSIA	8-800-200-0400	www.samsung.ru
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.com/ur
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
	CHINA	800-810-5858, 010- 6475 1880	www.samsung.com.cn
	HONG KONG	2862 6001	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282 1800 1100 11	www.samsung.com/in
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com.sg
	THAILAND	1800-29-3232 02-689-3232	www.samsung.com/th
Middle East & Africa	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
	SOUTH AFRICA	0860 7267864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/za
	U.A.E.	800SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ma

ENGLISH

THIS DVD CAMCORDER IS MANUFACTURED BY:

SAMSUNG



RoHS compliant

Our product complies with "The Restriction Of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment", and we do not use the 6 hazardous materials- Cadmium(Cd),

Lead (Pb), Mercury (Hg), Hexavalent Chromium (Cr⁶⁺), Poly Brominated Biphenyls (PBBs), Poly Brominated Diphenyl Ethers(PBDEs)- in our products.

臺灣

本 DVD 攝錄放影機的製造商：

SAMSUNG



符合 RoHS 標準

我們的產品符合「在電子與電氣設備中使用有害化學物質之管制條例」標準，產品中絕對不含下列 6 種有害化學物質：

鎘 (Cd)、鉛 (Pb)、水銀 (Hg)、六價鉻 (Cr⁶⁺)、多溴聯苯類 (PBBs)、以及多溴聯苯醚類 (PBDEs)。